LK-270

DI

Nederland

Italiano

GEBRUIKSAANWIJZING

Bewaar a.u.b. alle informatie voor eventueel latere naslag.

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen
Zorg er voor eerst aandachtig de “Voorzorgsmaatregelen ten behoeve van de veiligheid” te lezen voordat u het keyboard probeert te gebruiken.

GUIDA DELL’UTILIZZATORE

Conservare tutto il materiale informativo per riferimenti futuri.

Avvertenze sulla sicurezza
Prima di provare ad usare la tastiera, accertarsi di leggere le “Precauzioni riguardanti la sicurezza” a parte.

LK270DI1C

CASIO

Importante!

Tenere presenti le seguenti importanti informazioni prima di usare questo prodotto.

- Prima di usare l'alimentatore CA opzionale per alimentare l'unità, accertarsi innanzitutto di controllare che l'alimentatore CA non sia danneggiato. Controllare attentamente che il cavo di alimentazione non sia rotto, tagliato, non abbia i conduttori esposti e non presenti altri seri danni. Non lasciare mai che i bambini usino un alimentatore CA seriamente danneggiato.
- Non tentare mai di ricaricare le pile.
- Non usare pile ricaricabili.
- Non usare mai pile vecchie e pile nuove insieme.
- Usare le pile raccomandate o di tipo equivalente.
- Accertarsi sempre che il polo positivo (+) e il polo negativo (–) delle pile siano orientati correttamente come indicato all'interno del comparto pile.
- Sostituire le pile il più presto possibile ai primi segni di scaricamento.
- Non cortocircuitare i terminali delle pile.
- Il prodotto non è idoneo all'uso da parte dei bambini di età inferiore ai 3 anni.
- Usare solo un alimentatore CASIO AD-5.
- L'alimentatore CA non è un giocattolo.
- Accertarsi di scollegare l'alimentatore CA prima di pulire il prodotto.

Questo marchio vale soltanto nei paesi dell'UE.

Manufacturer:
CASIO COMPUTER CO.,LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

Responsible within the European Union:
CASIO EUROPE GmbH
Bornbarch 10, 22848 Norderstedt, Germany

● I nomi di società e di prodotto citati in questo manuale potrebbero essere marchi di fabbrica depositati di altri.
● È vietata qualsiasi riproduzione parziale o totale del contenuto di questo manuale. Eccetto che per il proprio uso personale, qualsiasi altro uso del contenuto di questo manuale senza il consenso della CASIO è proibito dalle leggi sul copyright.
● IN NESSUN CASO LA CASIO SI RITERRÀ RESPONSABILE PER QUALUNQUE DANNO (INCLUDENDO, SENZA LIMITAZIONE, DANNI PER PERDITE DI PROFITTI, INTERRUZIONE DI LAVORO, PERDITA DI INFORMAZIONI) DERIVANTE DALL'USO O INABILITÀ D'USO DI QUESTO MANUALE O PRODOTTO, ANCHE SE LA CASIO HA RICEVUTO AVVISO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.
● Il contenuto di questo manuale è soggetto a modifiche senza preavviso.

Indice

Guida generale.....I-4

Uso del pad a 10 tasti (⑱) I-6
Funzioni del pulsante FUNCTION (㉙) I-6

Preparativi per suonare I-8

Installazione del leggio per spartiti I-8
Alimentazione I-8

Esecuzione con la tastiera digitale I-9

Accensione dell'alimentazione ed esecuzione I-9
Uso delle cuffie I-10
Cambio della risposta della tastiera alla pressione del tocco (Risposta al tocco) I-10
Regolazione di contrasto del display I-11
Spegnimento dell'illuminazione della tastiera I-11
Uso del metronomo I-12

Controllo dei suoni della tastiera I-13

Scegliere tra una varietà di suoni di strumenti musicali I-13
Sovrapposizione di due timbri I-14
Suddivisione della tastiera tra due timbri differenti I-14
Uso del reverbero I-15
Uso del chorus I-15
Uso di un pedale I-16
Cambio del pitch (Trasposizione, intonazione, cambiamento dell'ottava) I-16

Suoni campionati e loro esecuzione sulla tastiera digitale I-18

Collegamento e preparazione I-18
Campionamento ed esecuzione di un suono della melodia (Campionamento della melodia) I-19
Incorporazione di un suono campionato in un set batteria (Campionamento della batteria) I-21
Altre funzioni di campionamento I-23

Esecuzione dei brani incorporati I-26

Esecuzione di brani dimostrativi I-26
Riproduzione di un brano particolare I-27
Uso della funzione di Karaoke I-30
Incremento della selezione di brani I-30

Uso dei brani incorporati per acquisire padronanza con la tastiera I-31

Frasi I-31
Svolgimento della lezione progressiva I-31
Selezione del brano, frase e parte su cui si desidera esercitarsi I-32
Lezioni 1, 2, e 3 ..... I-33
Impostazioni delle lezioni I-34
Uso della lezione progressiva automatica I-36

Gioco con la tastiera Sfida musicale..... I-37

Uso dell'auto-accompagnamento I-38

Esecuzione della sola parte del ritmo I-38
Esecuzione di tutte le parti I-39
Uso dell'auto-accompagnamento in modo efficace I-41
Uso della preselezione "One-Touch" I-42
Uso dell'auto-harmonize I-43

Registrazione della vostra esecuzione con la tastiera I-44

Registrazione e riproduzione dell'esecuzione con la tastiera I-44
Uso delle tracce per registrare e missare le parti I-45
Registrazione di due o più brani, e selezione di uno per la riproduzione I-47
Registrazione mentre si suona insieme ad un brano incorporato I-47
Salvataggio dei dati registrati su un dispositivo esterno I-48

Altre funzioni utili della tastiera digitale I-49

Cambio della scala della tastiera digitale I-49
Uso dei brani preinstallati I-50
Uso dell'arpeggiatore I-50
Cancellazione dei dati del brano dell'utente I-51
Cancellazione di tutti i dati nella memoria della tastiera digitale I-52

Uso di una scheda di memoria...I-53

Precauzioni per la scheda di memoria SD e lo slot per la scheda I-53
Inserimento e rimozione di una scheda di memoria SD I-54
Formattazione di una scheda di memoria SD ... I-54
Salvataggio dei dati della tastiera digitale su una scheda di memoria SD I-55
Caricamento dei dati da una scheda di memoria SD alla memoria della tastiera digitale I-56
Cancellazione dei dati da una scheda di memoria SD I-57
Riproduzione dei dati da una scheda di memoria SD I-57
Messaggi di errore della scheda di memoria SD I-57

Collegamento di dispositivi esterni.....I-58

Collegamento di un computer I-58
Impostazioni MIDI..... I-59
Salvataggio e caricamento dei dati nella memoria della tastiera digitale..... I-61
Collegamento ad un'apparecchiatura audio..... I-62

Riferimento..... I-63

Risoluzione dei problemi..... I-63
Caratteristiche tecniche I-65
Avvertenze sull'uso I-67
Messaggi di errore I-68
Lista dei brani..... I-69
Tabella degli accordi I-70

MIDI Implementation Chart

Italiano

Accessori inclusi

- **Leggio per spartiti**
- **Libro dei brani**
- **Opuscoli**
  - Precauzioni riguardanti la sicurezza
  - Appendice
  - Altri (Garanzia, ecc.)

Gli articoli inclusi come dotazioni sono soggetti a modifiche senza preavviso.

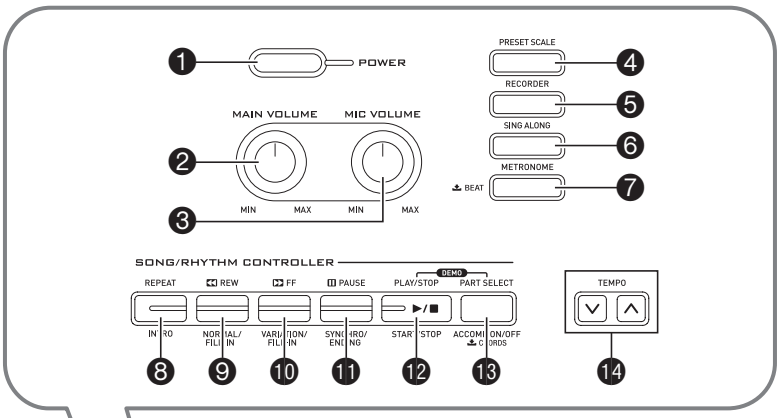
Accessori disponibili separatamente

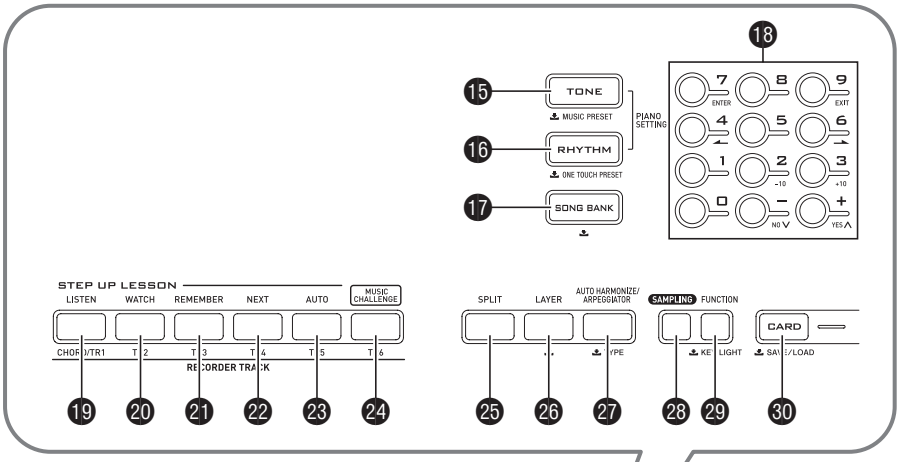
- È possibile avere informazioni sugli accessori separati per questo prodotto dal catalogo CASIO disponibile dal vostro rivenditore, e dal sito web CASIO al seguente URL.

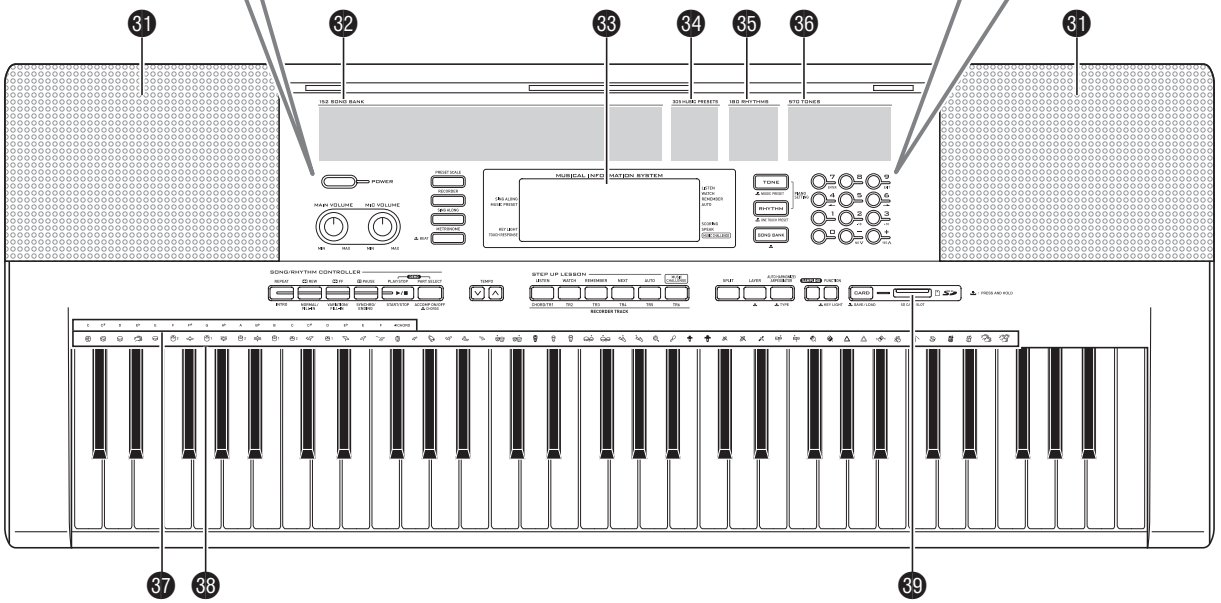
http://world.casio.com/

Guida generale

- Nel presente manuale, il termine “Tastiera digitale” si riferisce al modello LK-270.
- **Nel presente manuale, i pulsanti e gli altri controlli sono identificati con i numeri mostrati sotto.**







❶ Pulsante di alimentazione (**POWER**) ☞I-9, 25, 45, 61

❷ Manopola del volume (**VOLUME**) ☞I-9

❸ Manopola del volume del microfono (**MIC VOLUME**) ☞I-30

❹ Pulsante di scala preimpostata (**PRESET SCALE**) ☞I-49

❺ Pulsante del registratore (**RECORDER**) ☞I-30, 44, 45, 46, 47, 48

❻ Pulsante per cantare insieme (**SING ALONG**) ☞I-30

❼ Pulsante del metronomo, battuta (**METRONOME, BEAT**) ☞I-12

❽ Pulsante di ripetizione, introduzione (**REPEAT, INTRO**) ☞I-28, 34, 41

❾ Pulsante di ritorno, normale/fill-in (**REW, NORMAL/FILL-IN**) ☞I-27, 32, 38, 41

❿ Pulsante di avanzamento, variazione/fill-in (**FF, VARIATION/FILL-IN**) ☞I-27, 32, 41

⓫ Pulsante di pausa, sincronizzazione/finale (**PAUSE, SYNCHRO/ENDING**) ☞ I-27, 41, 42

⓬ Pulsante di riproduzione/arresto, avvio/arresto (**PLAY/STOP, START/STOP**) ☞I-26, 27, 29, 30, 33, 34, 38, 44, 46, 47, 48, 57

⓭ Pulsante di selezione parte, accompagnamento attiv./disattiv., accordo (**PART SELECT, ACCOMP ON/OFF, CHORDS**) ☞I-26, 29, 32, 34, 39, 43, 48, 60

⓮ Pulsanti di tempo (**TEMPO**) ☞I-12, 28, 42

⓯ Pulsante di timbro, brani preinstallati (**TONE**, **MUSIC PRESET**) ☞I-9, 13, 19, 21, 23, 25, 50

⓰ Pulsante di ritmo, preselezione One-Touch (**RHYTHM**, **ONE TOUCH PRESET**) ☞I-13, 20, 21, 23, 38, 42, 44, 47, 49

⓱ Pulsante di banca di brani (**SONG BANK**) ☞I-27, 29, 32, 47

⓲ Tasti numerici, tasti **[–] / [+]** ☞I-6

⓳ Pulsante di ascolto, accordo/TR1 (**LISTEN, CHORD/TR1**) ☞I-20, 33

⓴ Pulsante di osservazione, TR2 (**WATCH, TR2**) ☞I-20, 30, 33, 46

㉑ Pulsante di memorizzazione, TR3 (**REMEMBER, TR3**) ☞I-20, 34

㉒ Pulsante di successivo, TR4 (**NEXT, TR4**) ☞I-20, 32

㉓ Pulsante di automatico, TR5 (**AUTO, TR5**) ☞I-20, 36

㉔ Pulsante di Sfida musicale, TR6 (**MUSIC CHALLENGE, TR6**) ☞I-20, 37, 46

㉕ Pulsante di suddivisione (**SPLIT**) ☞I-14, 15

㉖ Pulsante di sovrapposizione (**LAYER**) ☞I-14, 17

㉗ Pulsante di auto-harmonize/arpeggiatore, tipo (**AUTO HARMONIZE/ARPEGGIATOR, TYPE**) ☞I-43, 50, 51

㉘ Pulsante di campionamento (**SAMPLING**) ☞I-19, 20, 21, 22, 54

㉙ Pulsante di funzione, guida luminosa dei tasti (**FUNCTION, KEY LIGHT**) ☞I-6

㉚ Pulsante scheda, salva/carica (**CARD, SAVE/LOAD**) ☞I-54, 55, 56, 57

㉛ Diffusori

㉜ Lista della banca di brani

㉝ Display

㉞ Lista dei brani preinstallati

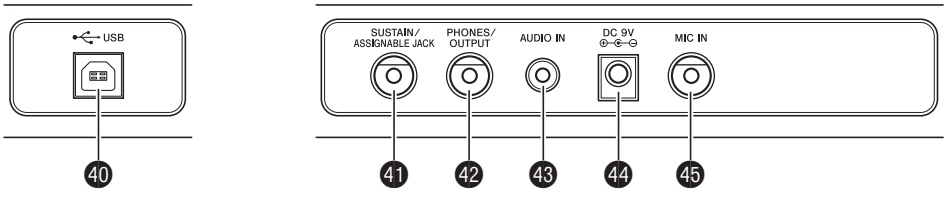
㉟ Lista dei ritmi

㊱ Lista dei timbri

㊲ Nomi delle radici degli accordi ☞I-39

㊳ Lista degli strumenti a percussione ☞I-13

㊴ Slot per la scheda SD (**SD CARD SLOT**) ☞I-54



㊵ Porta **USB** ☞I-58

㊶ Presa jack **SUSTAIN/ASSIGNABLE JACK** ☞I-16

㊷ Presa jack **PHONES/OUTPUT** ☞I-10, 62

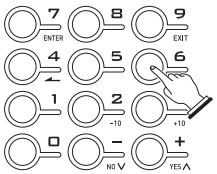
㊸ Presa jack **AUDIO IN** ☞I-18, 62

㊹ Terminale **DC 9V** ☞I-8

㊺ Presa jack **MIC IN** ☞I-18

Uso del pad a 10 tasti (⓲)

Utilizzare i tasti numerici e i tasti [–] e [+] per cambiare le impostazioni dei parametri che appaiono nell'area in alto a sinistra del display.



Tasti numerici

Usare i tasti numerici per introdurre numeri e valori.

- Introdurre lo stesso numero di cifre come quelle del valore attualmente visualizzato.
  Esempio: Per introdurre il numero di timbro 001, immettere 0 → 0 → 1.

NOTA

- Non è possibile introdurre valori negativi utilizzando i tasti numerici. Usare invece [–] (diminuire) e [+] (aumentare).

Tasti [–] e [+]

È possibile usare i tasti [–] (diminuire) e [+] (aumentare) per cambiare il numero o il valore visualizzato.

- Mantenendo premuto uno dei tasti, si scorre l'impostazione visualizzata.
- Premendo entrambi i tasti contemporaneamente, si ritornerà all'impostazione di default iniziale o all'impostazione consigliata.

Funzioni del pulsante FUNCTION (㉙)

È possibile usare il pulsante FUNCTION (㉙) per regolare l'effetto di reverbero, per cancellare i dati, e per eseguire una vasta gamma di altre funzioni della tastiera digitale.

Per selezionare una funzione

1. **Premere ㉙ per visualizzare il menu delle funzioni.**

2. **Usare i tasti [4] (◄) e [6] (►) ⓲ (10 tasti) per visualizzare la funzione che si desidera.**

- È possibile uscire dal menu funzioni premendo ㉙.
- Dopo aver selezionato le funzioni da 8 a 12, premere il tasto [7] (ENTER) ⓲ (10 tasti) per visualizzare il sottomenu dell'opzione del menu. Quindi usare [4] (◄) e [6] (►) per selezionare un'opzione.
  È possibile chiudere un sottomenu premendo il tasto [9] (EXIT) ⓲ (10 tasti).

3. **Per maggiori dettagli su ogni funzione, fare riferimento alle pagine indicate.**

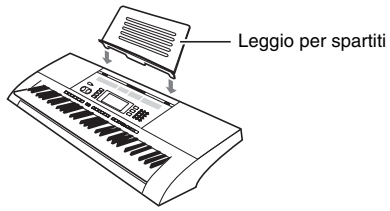
	Funzione	Display	Vedere a pagina
1	Trasposizione	Trans.	I-16
2	Volume dell'accompagnamento	AcompVol	I-42
3	Volume del brano	Song Vol	I-29
4	Risposta al tocco	Touch	I-10
5	Intonazione	Tune	I-16
6	Reverbero	Reverb	I-15
7	Chorus	Chorus	I-15
8	Campionamento	SAMPLING	
	Avvio del campionamento automatico	AutoStrt	I-23
	Arresto del campionamento automatico	AutoStop	I-24
	Protezione dei timbri campionati	(Protect)	I-25
9	Lezione progressiva	LESSON	
	Guida vocale alla diteggiatura	Speak	I-34
	Guida delle note	NoteGuid	I-35
	Valutazione dell'esecuzione	Scoring	I-35
	Lunghezza frase	PhraseLn	I-35
10	Altre impostazioni	OTHER	
	Mantenimento arpeggiatore	ArpegHld	I-51
	Effetto del pedale	Jack	I-16
	Scala di accompagnamento	AcompScl	I-49
	Contrasto LCD	Contrast	I-11
	Avviso di accensione	Demo2	I-9
11	Impostazioni MIDI	MIDI	
	Canale tastiera	Keybd Ch	I-59
	Canali di navigazione	Navi. Ch	I-59
	Local Control	Local	I-60
	Uscita accompagnamento	AcompOut	I-60
12	Cancellazione	DELETE	
	Cancellazione del suono campionato	(nome di timbro)	I-24
	Cancellazione del brano dell'utente	(nome di brano)	I-51
	Cancellazione di tutti i dati	All Data	I-52

IMPORTANTE!

- **Il timbro e gli altri parametri ritornano alle loro impostazioni di default iniziali ogniqualvolta si accende l'alimentazione (pagina I-9).**

Preparativi per suonare

Installazione del leggio per spartiti



Alimentazione

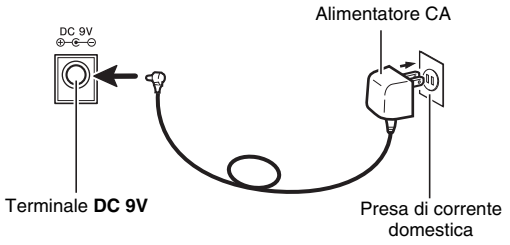
Per alimentare questa tastiera digitale, possono essere utilizzati sia l'alimentatore CA che le pile. Normalmente, si raccomanda l'uso dell'alimentatore CA.

- L'alimentatore CA non è in dotazione a questa tastiera digitale. Acquistarlo separatamente dal vostro rivenditore. Per informazioni sulle opzioni, vedere a pagina I-3.

Uso dell'alimentatore CA

Usare l'alimentatore CA quando si desidera alimentare la tastiera digitale da una presa di corrente domestica.

Alimentatore CA specificato:AD-5



IMPORTANTE!

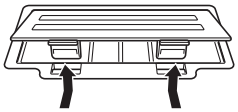
- **Assicurarsi di spegnere l'alimentazione della tastiera digitale prima di collegare o scollegare l'alimentatore CA.**

Uso delle pile

IMPORTANTE!

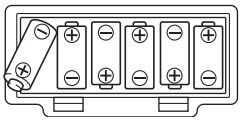
- **Assicurarsi di spegnere l'alimentazione prima di inserire le pile.**
- **Spetta a voi procurare sei pile di formato D disponibili in commercio. Non utilizzare pile Oxyride o qualsiasi altro tipo di pile a base di nichel.**

1. **Aprire il coperchio dello scomparto pile che si trova sulla parte inferiore della tastiera digitale.**

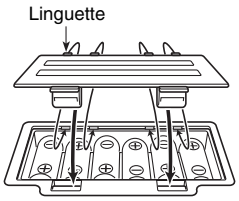


2. **Inserire sei pile di formato D nel comparto delle pile.**

Assicurarsi che i terminali positivo ⊕ e negativo ⊖ delle pile siano rivolti come mostrato nell'illustrazione.

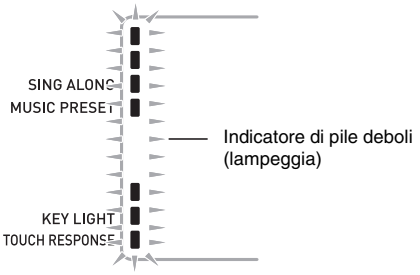


3. **Inserire le linguette del coperchio nei fori posizionati al lato dello scomparto pile, e chiudere il coperchio.**

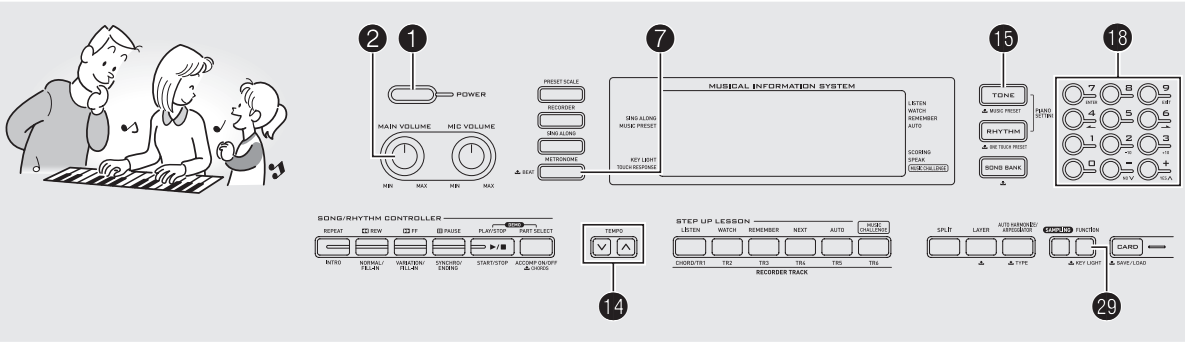


■ Indicatore di pila debole

L'indicatore mostrato sotto inizia a lampeggiare per avvisarvi quando l'alimentazione delle pile è debole. Sostituire le pile con quelle nuove.



Esecuzione con la tastiera digitale



Italiano

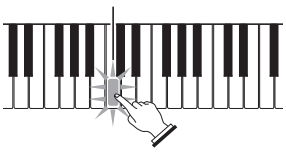
Accensione dell’alimentazione ed esecuzione

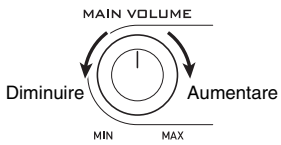
1. **Premere ❶.**

In questo modo si accende l’alimentazione.

2. **Provare ad eseguire qualche brano sulla tastiera. Usare ❷ per regolare il volume.**

I tasti della tastiera si illuminano.





IMPORTANTE!

- **Spegnendo la tastiera, verranno annullate le impostazioni più recenti. La tastiera ritornerà alle impostazioni iniziali la volta successiva che si riaccende.**
- **Questo vale per tutte le impostazioni ad eccezione della protezione dei suoni campionati. Una volta che si attiva la protezione, essa rimane finché non la si disattiva di nuovo.**

Spegnimento automatico (Uso delle pile)

Mentre sono in uso le pile per l’alimentazione, quest’ultima si spegnerà automaticamente se non si esegue nessuna operazione per circa sei minuti. La funzione di spegnimento automatico è disabilitata mentre è in uso l’alimentatore CA.

■ Disabilitazione dello spegnimento automatico

È possibile disattivare lo spegnimento automatico per garantire che l’alimentazione non venga spenta automaticamente durante un concerto, ecc.

1. **Mantenendo premuto ⓯, accendere l’alimentazione.**

Lo spegnimento automatico sarà disabilitato.

Avviso di accensione (Uso dell’alimentatore CA)

Mentre è in uso l’alimentatore CA, se non si esegue nessuna operazione per circa sei minuti i tasti della tastiera si illumineranno per ricordarvi che l’alimentazione è accesa. La funzione di avviso di accensione è disabilitata mentre sono in uso le pile per l’alimentazione.

■ Disabilitazione dell’avviso di accensione

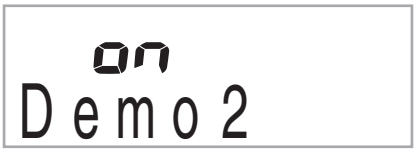
È possibile disabilitare la funzione di avviso di accensione per assicurarsi che i tasti della tastiera non si illuminino durante un concerto, ecc.

1. **Premere ❷❾ e quindi usare i tasti [4] (◄) e [6] (►) ⓲ (10 tasti) per visualizzare “OTHER” (pagina I-6).**

2. **Premere il tasto [7] (ENTER) ⓲ (10 tasti).**

Lampeggia

3. **Usare i tasti [4] (◄) e [6] (►) ⑱ (10 tasti) per visualizzare “Demo2”.**

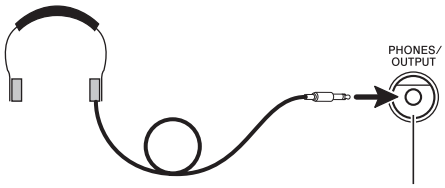


4. **Premere il tasto [–] ⑱ (10 tasti) per selezionare l’impostazione OFF.**

Uso delle cuffie

L’uso delle cuffie esclude l’uscita dai diffusori incorporati, ciò significa che è possibile esercitarsi con le esecuzioni anche a tarda notte senza arrecare disturbo alle altre persone.

- Assicurarsi di abbassare il livello del volume prima di collegare le cuffie.



Presa jack **PHONES/OUTPUT**

NOTA

- Le cuffie non sono in dotazione con la tastiera digitale.
- Usare cuffie disponibili in commercio. Per informazioni sulle opzioni, vedere a pagina I-3.

IMPORTANTE!

- **Non ascoltare con le cuffie ad un volume di uscita troppo elevato per un lungo periodo di tempo. In tal modo si crea il rischio di arrecare danni all’udito.**
- **Se si usano cuffie che richiedono una spina adattatore, accertarsi di non lasciare l’adattatore inserito quando si rimuovono le cuffie.**

Cambio della risposta della tastiera alla pressione del tocco (Risposta al tocco)

La risposta al tocco altera il volume dei timbri a seconda della pressione esercitata sulla tastiera (velocità). Questa funzione vi fornisce la stessa espressività che si ottiene su un piano acustico.

Intensità sonora della tastiera

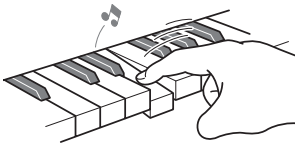
■ L’intensità sonora dipende dalla velocità con cui si premono i tasti.

Normalmente le persone credono che più forte è la pressione applicata ad una tastiera di pianoforte, e più intenso è il suono prodotto. In realtà, tuttavia, l’intensità delle note eseguite dipende dalla velocità con cui i tasti vengono premuti. Le note sono più sonore quando i tasti vengono premuti velocemente, e più silenziate se premuti lentamente. Tenendo a mente ciò quando si suona uno strumento musicale a tastiera, vi permette di controllare il volume delle note senza sforzarsi di applicare una pressione troppo forte con la punta delle dita.

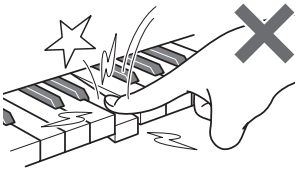
■ Il modo di suonare di un piano acustico

La vostra tastiera digitale è dotata di una funzione di tocco del tasto, che rappresenta la soluzione migliore dopo quella di un piano acustico. Il volume delle note cambia automaticamente a seconda della velocità di pressione dei tasti.

Premendo velocemente si producono note più sonore.



Premendo lentamente si producono note più smorzate.



Non provare ad esercitare una pressione troppo forte.

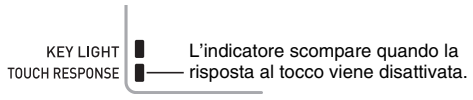
Cambio della sensibilità della risposta al tocco

Usare la procedura riportata sotto per controllare come cambia il volume delle note eseguite a seconda della velocità di esecuzione. Selezionare l'impostazione che meglio si adatta al vostro stile di esecuzione.

1. **Premere ㉙ e quindi usare i tasti [4] (◄) e [6] (►) ⑱ (10 tasti) per visualizzare "Touch" (pagina I-6).**

2. **Usare i tasti [–] e [+] ⑱ (10 tasti) per selezionare una delle tre impostazioni di sensibilità della risposta al tocco.**

Disattivata (oFF)	La risposta al tocco è disattivata. Il volume del suono è prestabilito, indifferentemente dalla velocità di pressione dei tasti.
Tipo 1 (1)	Risposta al tocco normale
Tipo 2 (2)	Risposta al tocco più sensibile rispetto al Tipo 1



Regolazione di contrasto del display

1. **Premere ㉙ e quindi usare i tasti [4] (◄) e [6] (►) ⑱ (10 tasti) per visualizzare "OTHER" (pagina I-6).**

2. **Premere il tasto [7] (ENTER) ⑱ (10 tasti).**

3. **Usare i tasti [4] (◄) e [6] (►) ⑱ (10 tasti) per visualizzare "Contrast".**

4. **Usare i tasti [–] e [+] ⑱ (10 tasti) per regolare il contrasto.**

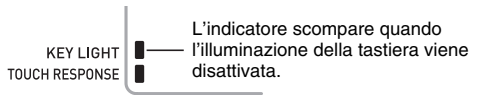
- La gamma di impostazione del contrasto è da 01 a 17.

Spegnimento dell'illuminazione della tastiera

La funzione di illuminazione della tastiera fa illuminare i tasti quando vengono premuti durante la riproduzione dei brani incorporati, ecc. È possibile usare la seguente procedura per disattivare l'illuminazione della tastiera.

1. **Mantenere premuto ㉙ finché non appare "Keylight" sul display.**

2. **Premere il tasto [–] ⑱ (10 tasti) per selezionare l'impostazione OFF.**



Uso del metronomo

Il metronomo vi consente di suonare ed esercitarvi seguendo una battuta regolare, per aiutarvi a mantenere il tempo.

Avvio/arresto

1. Premere ❼.

Questa operazione avvia il metronomo.

2. Per fermare il metronomo premere di nuovo ❼.

Cambio delle battute per misura

È possibile configurare il metronomo per usare un suono di campanella per la prima battuta di ciascuna misura del brano che si sta eseguendo.

- È possibile specificare 0, o un valore da 2 a 6 come numero di battute per misura.
- Quando si esegue un brano incorporato, l'impostazione delle battute per misura (che determina quando suona la campanella) viene configurata automaticamente per il brano attualmente selezionato.

1. Mantenere premuto ❼ finché la schermata per l'impostazione delle battute per misura non appare sul display.

- Se non si esegue nessuna operazione per un paio di secondi dopo che appare la schermata per l'impostazione delle battute per misura, il display ritornerà alla schermata visualizzata prima di aver premuto ❼.

2. Usare ⓲ (10 tasti) per introdurre il numero di battute per misura.

- La campanella non suonerà se si specifica 0 per questa impostazione. In questo caso, tutte le battute vengono indicate da un suono di clic. Questa impostazione vi consente di fare pratica con una battuta regolare, senza alcuna preoccupazione di quante battute ci siano in ogni misura.

Cambio del tempo del metronomo

Usare la seguente procedura per cambiare il tempo del metronomo.

1. Premere ⓮.

Usare ∨ (più lento) e ∧ (più veloce) per cambiare l'impostazione del tempo. Mantenendo premuto uno dei due pulsanti, si cambia l'impostazione ad alta velocità.

- Premendo ∧ e ∨ contemporaneamente, si inizializzerà l'impostazione del tempo conformemente al brano o ritmo attualmente selezionato.
- Premendo ⓮, il valore del tempo lampeggerà sul display. Mentre il valore del tempo sta lampeggiando, è possibile usare ⓲ (10 tasti) per cambiarlo.
  Notare che si deve introdurre lo zero iniziale, quindi 89 viene introdotto come 089.
- Il valore del tempo interromperà di lampeggiare se non si esegue nessuna operazione per un breve momento.

Cambio del volume del suono del metronomo

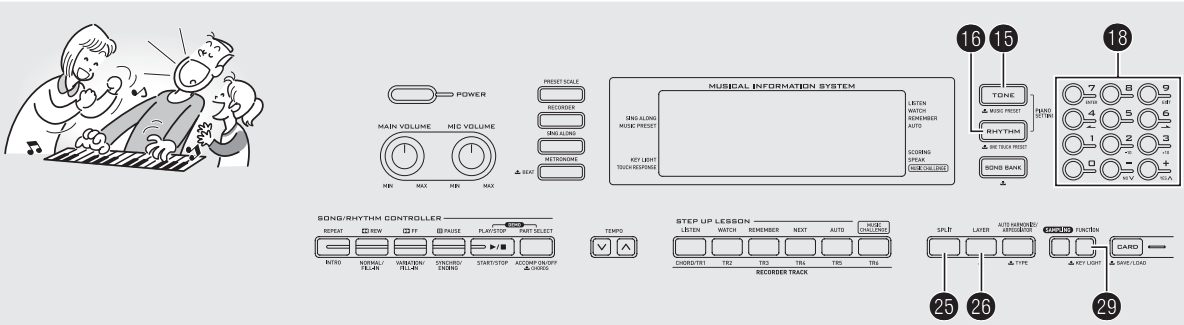
L'impostazione del volume del metronomo cambia automaticamente con il livello del volume dell'auto-accompagnamento o del brano attualmente selezionato.
Il volume del metronomo non può essere regolato indipendentemente.

- Per informazioni sul cambio del volume dell'auto-accompagnamento, vedere a pagina I-42.
- Per informazioni sul cambio del volume del brano, vedere a pagina I-29.

NOTA

- Non è possibile regolare il bilanciamento tra il volume del metronomo e il volume delle note durante l'esecuzione dell'auto-accompagnamento e del brano incorporato.

Controllo dei suoni della tastiera



Scegliere tra una varietà di suoni di strumenti musicali

La vostra tastiera digitale vi consente di selezionare i timbri da una vasta gamma di suoni di strumenti musicali, incluso il violino, il flauto, l'orchestra e molti altri ancora. Perfino il sound dello stesso brano viene percepito in modo differente cambiando il tipo di strumento.

Per selezionare uno strumento per l'esecuzione

1. **Premere ⓯.**

2. **Usare ⓲ (10 tasti) per selezionare il numero di timbro che si desidera.**

Il numero e il nome del timbro corrispondenti appariranno sul display.

NOTA

- Per una lista completa dei timbri disponibili, vedere la sezione "Appendice" separata.
- Usare i tasti numerici per introdurre il numero del timbro. Specificare tre cifre per il numero del timbro.
  Esempio: Per selezionare 001, introdurre 0 → 0 → 1.
- Quando viene selezionato uno dei set batteria, ad ogni tasto della tastiera viene assegnato un suono di percussioni differente.

3. **Provare ad eseguire qualche brano sulla tastiera.**

Verrà emesso il suono del timbro dello strumento da voi selezionato.

Esecuzione con un timbro di pianoforte (Impostazione Piano)

1. **Premere ⓯ e ⓰ contemporaneamente.**

In questo modo si seleziona il timbro del pianoforte acustico a coda.

Impostazioni

Numero di timbro	: "001"
Reverbero	: "06"
Trasposizione	: 00
Risposta al tocco	: Off: Ritorna all'impostazione di default iniziale On: Nessun cambiamento
Effetto del pedale	: SUS (sostenuto)
Numero di ritmo	: "161"
Accompagnamento	: Solo la parte del ritmo
Local Control	: On (attivato)
Assegnazione batteria	: Off (disattivato)
Suddivisione	: Off (disattivato)
Sovrapposizione	: Off (disattivato)
Chorus	: Off (disattivato)
Cambio dell'ottava (più alta)	: 0
Auto-harmonize	: Off (disattivato)
Arpeggiatore	: Off (disattivato)
Scala	: Equal (temperata equabile)

Sovrapposizione di due timbri

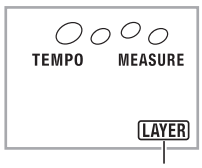
È possibile usare la seguente procedura per sovrapporre due timbri differenti (ad esempio di pianoforte e di strumenti a corda) in modo che essi suonino simultaneamente quando si preme un tasto della tastiera.

1. **Selezionare innanzitutto il timbro che si desidera utilizzare.**

Premere ⓯ e quindi usare ⓲ (10 tasti) per selezionare il timbro che si desidera.

Esempio: 021 ELEC.PIANO 1

2. **Premere ㉖.**



Si illumina

3. **Usare ⓲ (10 tasti) per selezionare il secondo timbro che si desidera.**

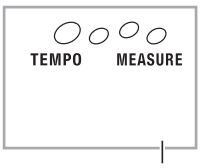
Esempio: 175 STRINGS

4. **Eseguire qualche brano sulla tastiera.**

Entrambi i timbri suonano contemporaneamente.

5. **Premere di nuovo ㉖ per disattivare la sovrapposizione della tastiera (in modo che suoni solo il timbro selezionato al passo 1).**

- Ogni pressione di ㉖ commuta tra sovrapposizione (due timbri) e non sovrapposizione (un timbro).



Scompare

Suddivisione della tastiera tra due timbri differenti

È possibile usare la procedura riportata sotto per assegnare timbri differenti alla parte destra e sinistra della tastiera, in modo che essa suoni come un'esecuzione d'insieme tra due strumenti.

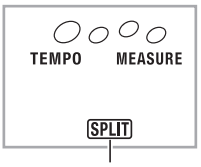
Per selezionare i due timbri per una tastiera suddivisa

1. **Selezionare il timbro per la gamma del lato destro (pagina I-13).**

Premere ⓯ e quindi usare ⓲ (10 tasti) per selezionare il timbro che si desidera.

Esempio: 273 FLUTE 1

2. **Premere ㉕.**



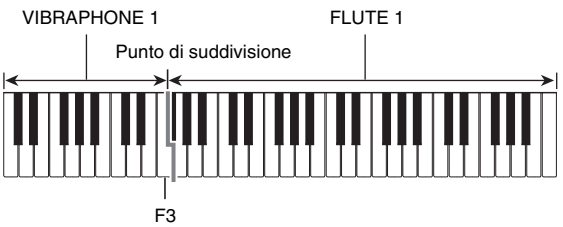
Si illumina

3. **Usare ⓲ (10 tasti) per selezionare il timbro della gamma del lato sinistro che si desidera.**

Esempio: 046 VIBRAPHONE 1

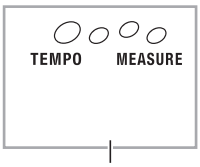
4. **Eseguire qualche brano sulla tastiera.**

Essa suonerà i timbri assegnati alle gamme dei lati sinistro e destro della tastiera.



5. Premere di nuovo ㉕ per disattivare la suddivisione della tastiera (in modo che suoni solo il timbro selezionato al passo 1).

- Ogni pressione di ㉕ commuta tra suddivisione (due timbri) e non suddivisione (un timbro).



Scompare

NOTA

- Se si attivano entrambi la sovrapposizione e la suddivisione, la sovrapposione sarà applicata solo alla gamma del lato destro della tastiera.

Per cambiare il punto di suddivisione

1. Mantenendo premuto ㉕, premere il tasto della tastiera dove si desidera suddividerla.

Il tasto premuto diverrà la nota più bassa della gamma del lato destro della tastiera suddivisa.

Esempio: Impostazione del Do centrale (C4) come il punto di suddivisione.

Nome del tasto

Uso del reverbero

Il reverbero aggiunge l'effetto di risonanza alle note. È possibile cambiare la durata del reverbero.

1. Premere ㉙ e quindi usare i tasti [4] (◄) e [6] (►) ⑱ (10 tasti) per visualizzare "Reverb" (pagina I-6).

2. Usare i tasti [–] e [+] ⑱ (10 tasti) per selezionare l'impostazione del reverbero che si desidera.

Disattivata (oFF)	Disattiva il reverbero.
Da 1 a 10	Più grande è il numero selezionato, e maggiore è la durata del reverbero.

L'indicatore scompare quando il reverbero viene disattivato.

Uso del chorus

Il chorus è una funzione che aggiunge profondità e ampiezza alle note. Esso rende il suono come se si stessero suonando più strumenti.

1. Premere ㉙ e quindi usare i tasti [4] (◄) e [6] (►) ⑱ (10 tasti) per visualizzare "Chorus" (pagina I-6).

2. Usare i tasti [–] e [+] ⑱ (10 tasti) per selezionare il tipo di chorus che si desidera.

Sono presenti cinque tipi di chorus, più l'impostazione di disattivazione.

L'indicatore scompare quando il chorus viene disattivato.

- L'effetto reale prodotto dal chorus dipende dal timbro in uso.

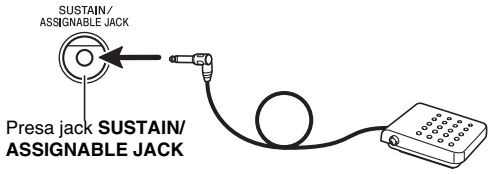
Uso di un pedale

Un pedale può essere utilizzato per cambiare le note in varie maniere durante l'esecuzione.

- Un'unità pedale non è fornita in dotazione alla tastiera digitale. Acquistarne una separatamente dal vostro rivenditore. Per informazioni sulle opzioni, vedere a pagina I-3.

Collegamento di un'unità pedale

Collegare un'unità pedale opzionale.



Selezione dell'effetto del pedale

1. **Premere ㉙ e quindi usare i tasti [4] (◄) e [6] (►) ⑱ (10 tasti) per visualizzare "OTHER" (pagina I-6).**

2. **Premere il tasto [7] (ENTER) ⑱ (10 tasti).**

3. **Usare i tasti [4] (◄) e [6] (►) ⑱ (10 tasti) per visualizzare "Jack".**

4. **Usare i tasti [–] e [+] ⑱ (10 tasti) per selezionare l'effetto del pedale che si desidera.**

- Di seguito vengono mostrati gli effetti disponibili del pedale.

Sustain (SUS)	Prolunga le note eseguite mentre si preme il pedale. Le note dei timbri di organo e di altri strumenti similari vengono prolungate anche se non viene premuto il pedale.
Sostenuto (SoS)	Sostiene le note che vengono eseguite quando il pedale è premuto, prima che vengano rilasciati i tasti della tastiera.
Sordina (SFt)	Attenua leggermente le note eseguite mentre il pedale rimane premuto.
Ritmo (rHy)	Premendo il pedale si avvia ed arresta l'auto-accompagnamento o la riproduzione del brano.

Cambio del pitch (Trasposizione, intonazione, cambiamento dell'ottava)

Cambio del pitch in passi di semitoni (Trasposizione)

La funzione di trasposizione vi consente di cambiare il pitch (intonazione), in passi di semitoni. Una semplice operazione vi permette di cambiare istantaneamente il pitch, per far corrispondere l'intonazione a quella di un cantante.

- La gamma di impostazione della trasposizione è compresa tra –12 e +12 semitoni.

1. **Premere ㉙.**

2. **Usare i tasti [–] e [+] ⑱ (10 tasti) per selezionare l'impostazione di trasposizione che si desidera.**

Intonazione precisa (Intonazione)

Usare la funzione di intonazione quando è necessario regolare il pitch leggermente per suonare assieme ad un altro strumento musicale. Inoltre, alcuni artisti eseguono la loro musica con l'intonazione leggermente alterata. È possibile usare questa funzione per regolare l'intonazione della tastiera, in maniera che essa corrisponda esattamente ad una esecuzione su un disco CD.

- La gamma di impostazione dell'intonazione è compresa tra –99 e +99 cent.

1. **Premere ㉙ e quindi usare i tasti [4] (◄) e [6] (►) ⑱ (10 tasti) per visualizzare "Tune" (pagina I-6).**

2. **Usare i tasti [–] e [+] ⑱ (10 tasti) per regolare l'intonazione.**

Cambiamento dell'ottava

Il cambiamento dell'ottava vi consente di elevare o abbassare il pitch dei toni della tastiera in unità di ottava.

- La gamma di impostazione del cambiamento dell'ottava è da –2 a +2 ottave.
- Quando si utilizza la funzione di suddivisione (pagina I-14), è possibile impostare individualmente le gamme a sinistra e a destra della tastiera alle intonazioni che si desidera.

1. **Mantenere premuto ㉖ finché non appare sul display la schermata mostrata sotto.**

Se si desidera utilizzare la funzione di suddivisione, attivare Split prima di premere ㉖.

- Se non si esegue nessuna operazione entro pochi secondi dopo che è apparsa questa schermata, il display ritornerà automaticamente alla schermata precedente.

2. **Usare i tasti [–] e [+] ⑱ (10 tasti) per cambiare l'ottava.**

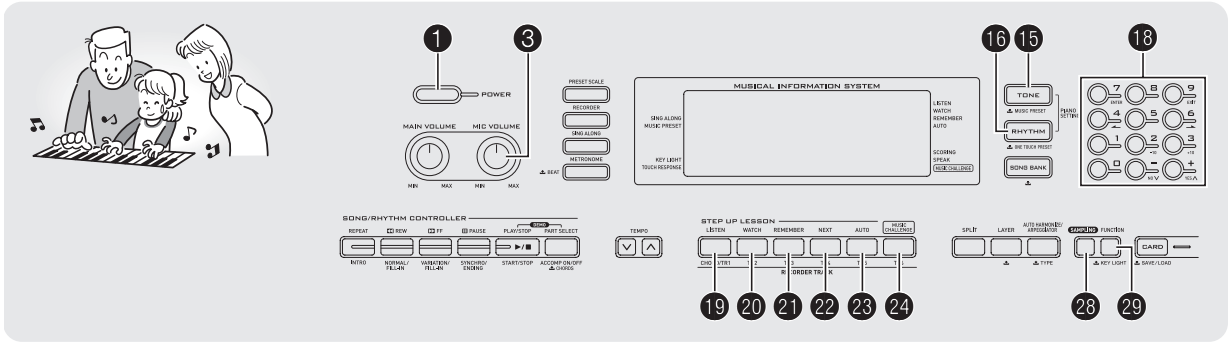
- Split On: Questo passo influisce solo alla gamma del lato destro della tastiera.
- Split Off: Questo passo influisce sull'intera gamma della tastiera.

3. **Premere ㉖.**

- Split On: Apparirà la schermata mostrata sotto. Usare i tasti [–] e [+] ⑱ (10 tasti) per cambiare l'ottava per la gamma del lato sinistro della tastiera.
- Split Off: Apparirà la schermata mostrata sotto. Avanzare al passo 4.

4. **Premere di nuovo ㉖.**

Suoni campionati e loro esecuzione sulla tastiera digitale



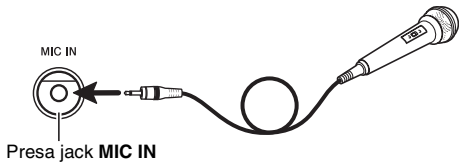
È possibile campionare un suono da un microfono, un riproduttore audio portatile o altro dispositivo, e quindi riprodurre il suono con i tasti della tastiera. Ad esempio, si può campionare l'abbaiare del proprio cane e quindi usare il suono in una melodia. È possibile inoltre campionare e usare i passaggi da un disco CD. La funzione di campionamento è un eccellente modo per creare suoni nuovi assai creativi.

Collegamento e preparazione

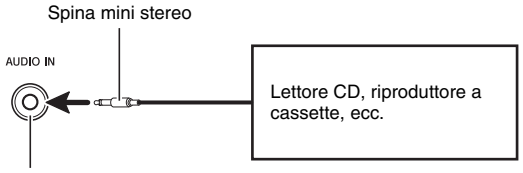
IMPORTANTE!

- **Prima del collegamento, accertarsi che la tastiera digitale, dispositivi esterni, e/o il microfono tutti siano spenti.**

1. **Collegare un microfono o dispositivo esterno alla tastiera digitale.**



Presa jack **MIC IN**



Presa jack **AUDIO IN** della tastiera digitale

NOTA

- È possibile anche collegare un microfono disponibile in commercio.
- Per il collegamento di un dispositivo esterno, si richiedono i cavi di connessione disponibili in commercio, da voi forniti. I cavi di connessione devono avere una spina stereo mini su un terminale, e una spina che corrisponde alla configurazione del dispositivo esterno sull'altro terminale.

2. **Abbassare il livello del volume del dispositivo esterno e della tastiera digitale.**

3. **Accendere il dispositivo esterno o microfono, e quindi accendere la tastiera digitale.**

- Quando si usa un microfono, regolare il livello di volume dell'ingresso con ❸.

NOTA

- Dopo l'accensione della tastiera digitale si richiederà qualche secondo prima di poter usare il microfono.
- I suoni campionati vengono registrati in modo monofonico.

Campionamento ed esecuzione di un suono della melodia (Campionamento della melodia)

Usare le procedure riportate in questa sezione per campionare un suono e riprodurlo come parte della melodia sulla tastiera digitale.

- Nella memoria della tastiera digitale possono essere salvati fino a cinque suoni campionati, con i numeri di timbri da 571 a 575. Selezionare semplicemente il numero di timbro dove si trova il suono che si desidera assegnare alla tastiera.

Per campionare un suono

1. **Premere ⓯ e quindi usare ⓲ (10 tasti) per introdurre il numero del timbro (da 571 a 575) dove si desidera salvare il suono campionato.**

Nessun suono campionato memorizzato — Si illumina

- Invece dei passi riportati sopra, è possibile premere ㉘ e ⓯ contemporaneamente, e quindi selezionare un numero di timbro.

2. **Premere ㉘.**

In questo modo si entra nello stato di attesa di campionamento.
Il tempo di campionamento consentito (in secondi) apparirà momentaneamente sul display, e quindi il display cambierà come segue.

Lampeggia

3. **Produrre il suono dal dispositivo esterno. Nel caso di un microfono, mettere in uscita il suono nella direzione del microfono.**

Il campionamento si avvierà automaticamente.

Si illumina

4. **Dopo che è terminato il suono che si desidera campionare, premere ㉘.**

Il campionamento si arresterà quando si rilascia ㉘.

- Anche se non si preme ㉘, il campionamento si arresterà automaticamente ogniqualvolta non è più presente un suono in ingresso dal dispositivo esterno o dal microfono. Inoltre il campionamento si arresterà automaticamente 10 secondi dopo il suo avvio.

Suono campionato 1

Memoria usata (Unità: Kbyte)

Capacità di memoria rimanente

5. **Eseguire qualche brano sulla tastiera digitale.**

NOTA

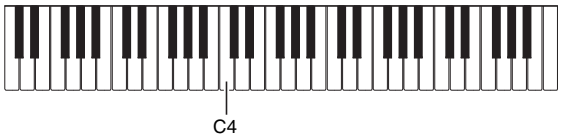
- Potrebbe non essere possibile eseguire 10 secondi di campionamento se la memoria della tastiera digitale è quasi esaurita, a seguito della memorizzazione degli altri dati. Se ciò accade, cancellando gli altri dati in memoria di cui non si ha più bisogno, si renderà disponibile lo spazio nella memoria e sarà possibile eseguire il campionamento per 10 secondi. Per ulteriori informazioni, vedere “Cancellazione di un suono campionato” a pagina I-24.

IMPORTANTE!

- **Campionando un suono e memorizzandolo, si cancellerà qualsiasi dato attualmente memorizzato con lo stesso numero di timbro. Per garantire che non vengano inavvertitamente cancellati i dati importanti, accertarsi di leggere “Protezione contro la cancellazione accidentale dei suoni campionati” a pagina I-25.**

■ Come vengono eseguiti i suoni campionati.

Premendo il Do centrale (C4) si riprodurrà il suono originale. I tasti a sinistra e a destra di C4 eseguono i suoni a pitch differenti.



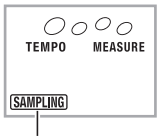
Riproduzione continua di un suono campionato

È possibile utilizzare la procedura seguente per eseguire un suono campionato a ripetizione, quando si suona sulla tastiera digitale.

1. **Premere ⑯.**

2. **Mantenendo premuto ㉘, premere ㉔.**

In questo modo si entra nello stato attesa di ripetizione.



Si illumina

3. **Premere il pulsante (da ⑲ a ㉓) che corrisponde al numero di timbro di campionamento della melodia che si desidera selezionare.**

In questo modo si avvierà la riproduzione ripetuta del suono selezionato.

Per selezionare questo numero di timbro:	Premere questo pulsante:
571	⑲
572	⑳
573	㉑
574	㉒
575	㉓

4. **Premere di nuovo lo stesso pulsante per arrestare la riproduzione.**

5. **Premere ㉔ per ritornare alla schermata visualizzata prima del passo 2 di questa procedura.**

Cambio del volume della riproduzione continua del suono campionato

È possibile utilizzare la procedura seguente per cambiare il livello di volume della riproduzione continua di ogni suono campionato, se lo si desidera.

1. **Premere il pulsante del suono campionato di cui si desidera cambiare il volume (da ⑲ a ㉓).**

- In questo modo i suoni vengono riprodotti un modo continuo.

2. **Mentre è in corso la riproduzione continua, mantenere premuto lo stesso pulsante del suono campionato (da ⑲ a ㉓) premendo qualsiasi tasto della tastiera.**

- Premendo velocemente il tasto della tastiera, aumenterà il volume del suono campionato, mentre premendolo lentamente diminuirà il volume.

3. **Dopo che il suono campionato è al livello di volume che si desidera, rilasciare il suo pulsante (da ⑲ a ㉓).**

Applicazione degli effetti ad un suono campionato

È possibile applicare vari effetti ai suoni campionati.

1. **Premere ⓯ e quindi usare ⓲ (10 tasti) per introdurre il numero del timbro (da 571 a 575) al quale si desidera applicare gli effetti.**

2. **Premere ⓯ per commutare ciclicamente gli effetti disponibili descritti di seguito.**

Tipo di effetto (Display)	Descrizione
Original (Orgnl)	Timbro campionato normale (nessuna riproduzione continua, nessun effetto).
Loop 1 (Loop1)	Esegue la riproduzione continua del suono campionato.
Loop 2 (Loop2)	Esegue la riproduzione continua del suono campionato, ed incrementa il pitch del suono risonante quando si rilascia il tasto della tastiera.
Loop 3 (Loop3)	Esegue la riproduzione continua del suono campionato, ed abbassa il pitch del suono risonante quando si rilascia il tasto della tastiera.
Pitch 1 (Ptch1)	Cambia il pitch da basso ad alto, in un rapporto crescente.
Pitch 2 (Ptch2)	Cambia il pitch da alto a basso, in un rapporto decrescente.
Pitch 3 (Ptch3)	Cambia il pitch da alto a basso, in un rapporto decrescente, e quindi innalza il pitch quando si rilascia il tasto.
Tremolo (Treml)	Alterna il volume tra alto e basso.
Funny 1 (Funy1)	Aggiunge il vibrato e cambia il pitch con un incremento graduale.
Funny 2 (Funy2)	Alterna tra pitch alto e pitch basso.
Funny 3 (Funy3)	Aggiunge il vibrato e cambia il pitch da basso ad alto.

- Evitare di assegnare lo stesso suono campionato alla tastiera per suonare insieme e per suonare con la riproduzione continua. In tal modo, l'effetto Loop 1 verrà applicato al timbro della tastiera mentre è in esecuzione la riproduzione continua del suono campionato.

Incorporazione di un suono campionato in un set batteria (Campionamento della batteria)

È possibile utilizzare questa procedura per cambiare i suoni della batteria che sono assegnati ad ogni tasto della tastiera.

- È possibile salvare fino a tre set batteria e salvarli come numeri di timbri 576, 577 e 578. Selezionare semplicemente il numero di timbro dove è localizzato il set batteria che si desidera, per assegnare i suoni del set batteria alla tastiera.

1. **Premere ⓰.**

⓰ si illumina.

2. **Premere ⓯ e quindi usare ⓲ (10 tasti) per introdurre il numero del timbro (576, 577 o 578) per il set batteria di cui si desidera cambiare il suono.**

Si illumina

- Invece dei passi riportati sopra, è possibile premere ㉓ e ⓰ contemporaneamente, e quindi selezionare un numero di timbro.

3. **Premere ㉓.**

Lampeggia

4. **Premere il tasto della tastiera al quale si desidera assegnare il suono di batteria che si sta per campionare.**

In questo modo si entra nello stato di attesa di campionamento.
Il tempo di campionamento consentito (in secondi) apparirà momentaneamente sul display, e quindi il display cambierà come segue.

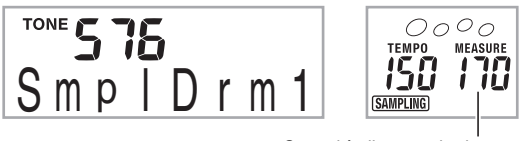
Lampeggia

5. **Produrre il suono dal dispositivo esterno. Nel caso di un microfono, mettere in uscita il suono nella direzione del microfono.**

Il campionamento si avvierà automaticamente.

Si illumina

6. **Dopo che è terminato il suono che si desidera campionare, premere ㉘.**



Capacità di memoria rimanente

Il campionamento si arresterà quando si rilascia ㉘.

- Anche se non si preme ㉘, il campionamento si arresterà automaticamente ogniqualvolta non è più presente un suono in ingresso dal dispositivo esterno o microfono. Inoltre il campionamento si arresterà automaticamente 10 secondi dopo il suo avvio.

7. **Premere il tasto della tastiera.**

NOTA

- È possibile ripetere i passi da 3 a 6 per cambiare altri suoni che fanno parte del set batteria attualmente selezionato. Sono presenti otto suoni per il set batteria.
- Potrebbe non essere possibile eseguire 10 secondi di campionamento se la memoria della tastiera digitale è quasi esaurita, a seguito della memorizzazione degli altri dati. Se ciò accade, cancellando gli altri dati in memoria di cui non si ha più bisogno, si renderà disponibile lo spazio nella memoria e sarà possibile eseguire il campionamento per 10 secondi. Per ulteriori informazioni, vedere “Cancellazione di un suono campionato” a pagina I-24.

IMPORTANTE!

- **Campionando un suono, si cancellerà qualsiasi dato del suono attualmente assegnato allo stesso tasto della tastiera. Per garantire che non vengano inavvertitamente cancellati i dati importanti, accertarsi di leggere “Protezione contro la cancellazione accidentale dei suoni campionati” a pagina I-25.**

Modifica dei suoni campionati del set batteria

È possibile usare le procedure riportate in questa sezione per copiare ad un altro tasto il suono del set batteria assegnato ad un tasto della tastiera, per cambiare il pitch di un suono, e per cancellare un suono campionato.

1. **Premere ⑮ e quindi usare ⑱ (10 tasti) per introdurre il numero del timbro (576, 577 o 578) per il set batteria che si desidera.**

2. **Premere ㉘.**

3. **Premere ㉙.**

Lampeggia ad alta velocità

Questo è il modo di modifica.

- Mentre si è nel modo di modifica, è possibile copiare un suono, cambiare il pitch di un suono, oppure cancellare un suono (ciascuna di queste opzioni è descritta di seguito). Premendo di nuovo ㉙ si esce dal modo di modifica e si ritorna al passo 2 di questa procedura.

Indica i tasti della tastiera che hanno i suoni assegnati.

■ Per copiare un suono campionato da un tasto all’altro

Mantenendo premuto il tasto della tastiera che ha assegnato il suono campionato che si desidera copiare, premere il tasto della tastiera al quale si desidera copiarlo.

Esempio: Per copiare il suono campionato del tasto C4 al tasto D4

Indica il tasto della tastiera il cui suono è stato copiato.

- Un tasto della tastiera che ha già un suono campionato assegnato ad esso, non può essere selezionato come destinazione della copia.

■ Per cambiare il pitch di un suono campionato

Mantenendo premuto il tasto della tastiera del suono campionato di cui si desidera cambiare il pitch, usare i tasti [–] e [+] ⑱ (10 tasti) per cambiare il pitch.

- È possibile cambiare il pitch entro una gamma da –64 a 63 semitoni.

■ Per cancellare un suono campionato del tasto della tastiera

Mantenendo premuto il tasto della tastiera di cui si desidera cancellare il suono, premere ⑯. In risposta al messaggio "DelSure?" che appare, premere il tasto [+] ⑱ (10 tasti) per cancellare, o [–] per annullare l'operazione di cancellazione.

- Cancellando un suono campionato, si riporterà il tasto al suo suono iniziale di default.
  Esempio: Per cancellare il suono assegnato al tasto D4

Scompare

Uso di un timbro di campionamento batteria in auto-accompagnamento (Assegnazione batteria)

Usare la procedura seguente per cambiare la parte di ritmo di un pattern di auto-accompagnamento ad un suono di set batteria che si è campionato.

1. **Premere ⑯ e quindi usare ⑱ (10 tasti) per introdurre il numero di ritmo del pattern di auto-accompagnamento che si desidera.**

2. **Premere ⑮ e quindi usare ⑱ (10 tasti) per introdurre il numero di timbro del campionamento del set batteria che contiene il suono che si desidera utilizzare.**

3. **Premere ⑮.**

Con questa operazione si cambia la parte di ritmo del pattern di auto-accompagnamento che è stato selezionato al passo 1, con il suono campionato da voi selezionato al passo 2.

- Per ripristinare la parte di ritmo del pattern di auto-accompagnamento al suo suono originale, premere di nuovo ⑮.

NOTA

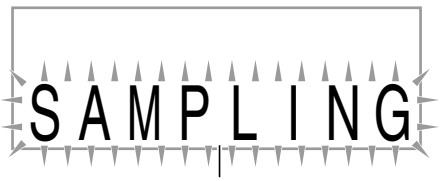
- Alcuni suoni della parte di ritmo della batteria non possono essere sostitutiti con i suoni campionati.

Altre funzioni di campionamento

Cambio all'avvio manuale del campionamento

Normalmente quando la tastiera digitale è in attesa di campionamento, ogniqualvolta essa rileva un suono in ingresso avvia automaticamente il campionamento. È possibile usare la procedura seguente per abilitare l'avvio manuale del campionamento, che avviene solo dopo che si preme un tasto. È possibile utilizzare questa funzione per inserire il silenzio prima del suono campionato.

1. **Premere ㉙ e quindi usare i tasti [4] (◄) e [6] (►) ⑱ (10 tasti) per visualizzare "SAMPLING" (pagina I-6).**



Lampeggia

2. **Premere il tasto [7] (ENTER) ⑱ (10 tasti).**

3. **Premere il tasto [–] ⑱ (10 tasti) per disattivare l'avvio del campionamento automatico.**

In questo modo si abilita l'avvio manuale del campionamento, che opera come descritto di seguito.

- Campionamento della melodia (pagina I-19):
  Il campionamento si avvia quando si rilascia ㉙, che si preme al passo 2 della procedura di campionamento.
- Campionamento della batteria (pagina I-21):
  Il campionamento si avvia quando si rilascia il tasto della tastiera digitale che si preme al passo 4 della procedura di campionamento.

IMPORTANTE!

- **Quando l'avvio manuale del campionamento è abilitato, il campionamento si avvia quando si rilascia ㉙ o il tasto della tastiera, e non quando lo si preme. Il campionamento non si avvia se si mantiene premuto il pulsante o il tasto.**

Italiano

Cambio all'arresto manuale del campionamento

Normalmente la tastiera digitale arresta il campionamento automaticamente, ogniqualvolta non rileva nessun suono in ingresso. È possibile usare la procedura seguente per abilitare l'arresto manuale del campionamento, che continuerà finché non si preme un tasto per arrestarlo. È possibile utilizzare questa funzione per inserire il silenzio dopo il suono campionato.

1. **Premere ㉙ e quindi usare i tasti [4] (◄) e [6] (►) ⑱ (10 tasti) per visualizzare "SAMPLING" (pagina I-6).**

2. **Premere il tasto [7] (ENTER) ⑱ (10 tasti).**

3. **Premere il tasto [6] (►) ⑱ (10 tasti).**

4. **Premere il tasto [–] ⑱ (10 tasti) per disattivare l'arresto automatico del campionamento.**

Anche quando non è presente nessun suono in ingresso da un dispositivo esterno, il campionamento continuerà finché non si preme e rilascia ㉘ o un tasto della tastiera.

IMPORTANTE!

- **Quando l'arresto manuale del campionamento è abilitato, il campionamento si arresta quando si rilascia ㉘ o il tasto della tastiera, e non quando lo si preme. Il campionamento non si arresta se si mantiene premuto il pulsante o il tasto.**

Cancellazione di un suono campionato

È possibile usare la procedura seguente per specificare un numero di timbro campionato e cancellare i suoi dati.

1. **Premere ㉙ e quindi usare i tasti [4] (◄) e [6] (►) ⑱ (10 tasti) per visualizzare "DELETE" (pagina I-6).**

Lampeggia

2. **Premere il tasto [7] (ENTER) ⑱ (10 tasti).**

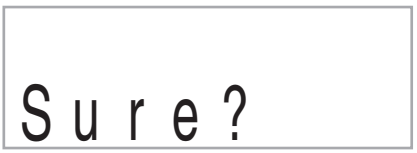
Memoria usata (Unità: Kbyte)

Capacità di memoria rimanente

3. **Usare i tasti [–] e [+] ⑱ (10 tasti) per selezionare il numero di timbro dei dati che si desidera cancellare.**

4. **Premere il tasto [7] (ENTER) ⑱ (10 tasti).**

Questa operazione visualizza un messaggio di conferma di cancellazione.



5. **Premere il tasto [+] (YES) ⑱ (10 tasti) per cancellare i dati, oppure [–] (NO) o [9] (EXIT) per annullare l'operazione di cancellazione.**

- Dopo il completamento della procedura di cancellazione, sul display apparirà "Complete" seguito dalla schermata riportata al passo 2 della procedura sopra esposta.

IMPORTANTE!

- **Per informazioni sulla cancellazione individuale dei suoni della batteria in un set di campionamento batteria, vedere "Modifica dei suoni campionati del set batteria" a pagina I-22.**

Protezione contro la cancellazione accidentale dei suoni campionati

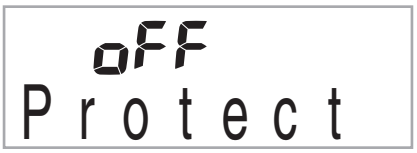
È possibile usare la procedura seguente per proteggere ogni suono campionato contro la cancellazione accidentale.

1. **Premere ⓯ e quindi usare ⓲ (10 tasti) per introdurre il numero del timbro campionato che si desidera proteggere.**

2. **Premere ㉙ e quindi usare i tasti [4] (◄) e [6] (►) ⓲ (10 tasti) per visualizzare "SAMPLING" (pagina I-6).**

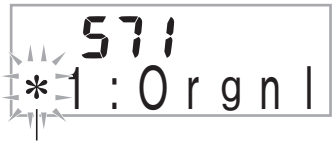
3. **Premere il tasto [7] (ENTER) ⓲ (10 tasti).**

4. **Usare i tasti [4] (◄) e [6] (►)⓲ (10 tasti) per visualizzare "Protect".**

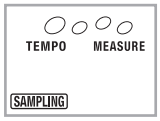


5. **Premere il tasto [+] ⓲ (10 tasti) per attivare la protezione.**

Una volta che è protetto, un timbro non può essere cancellato.
Un timbro protetto è indicato come mostrato sotto.



Protetto



■ Salvataggio dei dati di campionamento su un dispositivo esterno

- Scheda di memoria SD (pagina I-55)
- Computer (pagina I-61)

■ Mantenimento in memoria dei dati dei suoni campionati

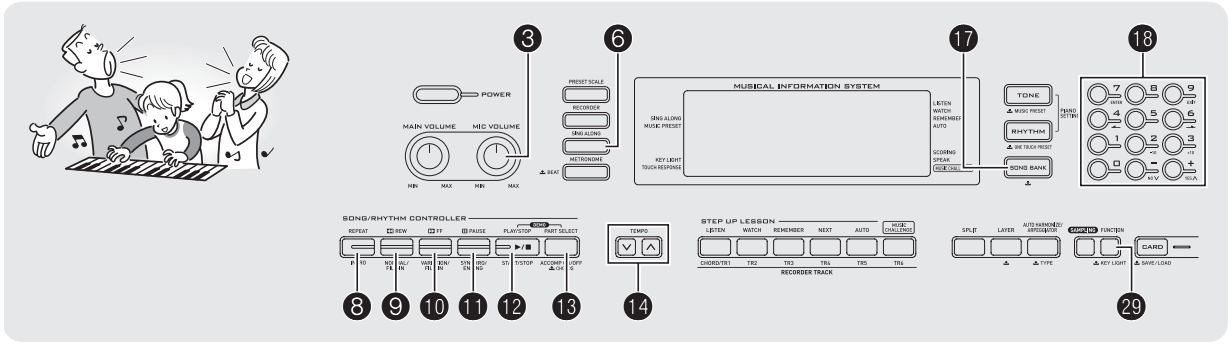
Dopo aver salvato i dati dei suoni campionati in memoria, essi verranno mantenuti per tutto il tempo in cui viene fornita l'alimentazione alla tastiera. Tuttavia, se si scollega l'alimentatore CA quando non ci sono le pile inserite, i dati dei suoni campionati verranno cancellati.

Suggerimenti per il mantenimento dei dati

- Usare entrambi le pile e l'alimentatore CA insieme.
- Assicurarsi che le pile inserite siano sufficientemente cariche ogniqualvolta si scollega l'alimentatore CA.
- Collegare l'alimentatore CA alla tastiera e inserirlo in una presa di corrente domestica prima della sostituzione delle pile.

Prima di collegare o scollegare l'alimentatore CA, o di sostituire le pile, innanzitutto premere ❶ per spegnere l'alimentazione.

Esecuzione dei brani incorporati



Con questa tastiera digitale, i dati dei brani incorporati vengono riferiti come “brani”. È possibile ascoltare i brani incorporati come passatempo personale, oppure è possibile suonare insieme a loro per fare pratica.

NOTA

- Oltre che al semplice ascolto, i brani incorporati possono essere utilizzati con il sistema di lezioni (pagina I-31) per fare pratica.
- È possibile incrementare il numero dei brani usando le schede di memoria SD (pagina I-56) o un computer (pagina I-58).

Esecuzione di brani dimostrativi

Usare la procedura seguente per riprodurre i brani incorporati.

1. **Premere ⓬ e ⓭ contemporaneamente.**

Questa operazione avvierà la riproduzione dei brani dimostrativi.

- Per informazioni sui numeri dei brani e la sequenza dei brani, vedere a pagina I-69.
- La riproduzione dei brani dimostrativi si avvia sempre dal numero di brano 001.

Lampeggia

Numero di brano

Nome del brano

2. **Per cambiare ad un altro brano mentre è in corso la riproduzione del brano dimostrativo, usare i tasti [–] e [+] ⓲ (10- tasti) per introdurre il numero del brano che si desidera (pagina I-6).**

In questo modo la riproduzione del brano dimostrativo salta al brano il cui numero è stato introdotto.

- Non è possibile usare i tasti numerici ⓲ (10 tasti) per selezionare un brano.

3. **Per arrestare la riproduzione del brano dimostrativo, premere ⓬.**

La riproduzione del brano dimostrativo continua finché non la si arresta premendo ⓬.

B

Riproduzione di un brano particolare

Usare la procedura seguente per riprodurre uno dei brani incorporati. È possibile suonare sulla tastiera durante la riproduzione del brano.

Avvio/arresto

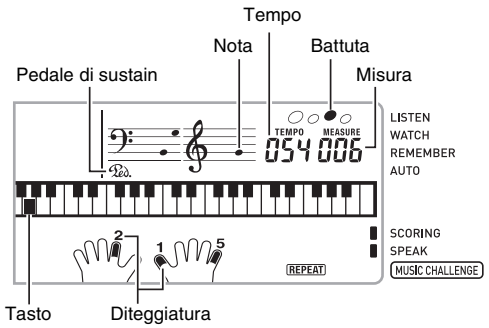
1. **Premere ⓱.**

2. **Usare ⓲ (10 tasti) per introdurre il numero del brano che si desidera.**

- Per una lista completa dei brani disponibili, vedere a pagina I-69.

3. **Premere ⓬.**

In questo modo si avvia la riproduzione del brano. I tasti della tastiera si illumineranno quando vengono suonate le note.



4. **Premere di nuovo ⓬ per arrestare la riproduzione.**

La riproduzione del brano continuerà (ripetizione) finché non si preme ⓬ per arrestarla. È possibile annullare la ripetizione del brano premendo ❽ (l'indicatore "REPEAT" scompare dal display).

Pausa, salto in avanti, salto indietro

Usare le operazioni riportate in questa sezione per eseguire la pausa, il salto in avanti e il salto indietro.

■ Pausa

1. **Premere ⓫.**

In questo modo si mette in pausa la riproduzione del brano.

2. **Premere di nuovo ⓫ per riprendere la riproduzione dal punto in cui è stata messa in pausa.**

■ Salto in avanti

1. **Premere ⓾.**

In questo modo la riproduzione del brano salta in avanti alla misura successiva. Ogni volta che si preme ⓾, si salta in avanti di una misura. Mantenendo premuto ⓾, si salta in avanti ad alta velocità finché non si rilascia il pulsante.

- Premendo ⓾ mentre la riproduzione del brano è ferma, si esegue il salto in avanti della frase della funzione di lezione (pagina I-32).

■ Salto indietro

1. **Premere ❾.**

In questo modo la riproduzione del brano salta indietro alla misura precedente. Ogni volta che si preme ❾, si salta indietro di una misura. Mantenendo premuto ❾, si salta indietro ad alta velocità finché non si rilascia il pulsante.

- Premendo ❾ mentre la riproduzione del brano è ferma, si esegue il salto indietro della frase della funzione di lezione (pagina I-32).

Italiano

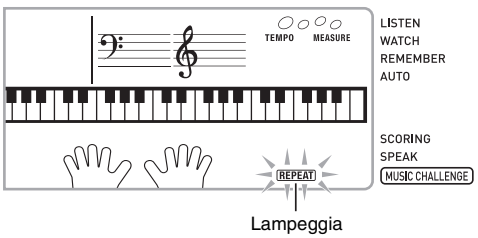
Riproduzione a ripetizione di misure specifiche

È possibile usare la procedura riportata in questa sezione per ripetere misure particolari, per fare pratica suonando insieme all'esecuzione dell'esercizio, finché non si acquisisce padronanza. È possibile specificare la misura iniziale e quella finale della sezione che si desidera riprodurre per fare pratica.

1. **Premere ❽ per disattivare temporaneamente la ripetizione del brano ("REPEAT" scompare dal display).**

2. **Quando la riproduzione del brano raggiunge la misura che si desidera specificare come misura iniziale, premere ❸.**

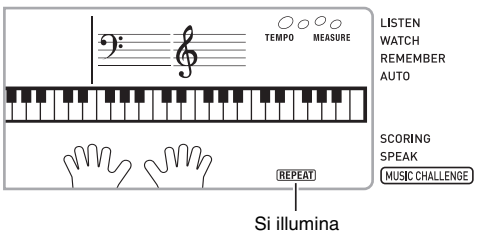
In questo modo si specifica tale misura come misura iniziale.



3. **Quando la riproduzione raggiunge la misura che si desidera selezionare come misura finale, premere di nuovo ❸.**

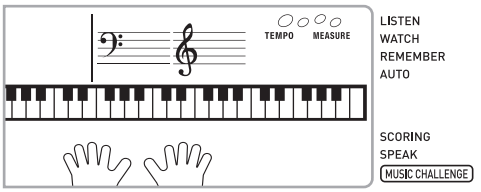
In questo modo si specifica tale misura come misura finale, e si avvia la riproduzione a ripetizione delle misure nell'ambito specificato.

- Durante la riproduzione a ripetizione, è possibile usare ⓫ per mettere in pausa la riproduzione, ❿ per saltare in avanti, o ❾ per saltare indietro.



4. **Premendo di nuovo ❽ si ritorna alla riproduzione normale.**

Cambiando il numero del brano, si annulla la misura iniziale e la misura finale dell'operazione di ripetizione.



Cambio della velocità di riproduzione (Tempo)

È possibile usare la procedura seguente per cambiare la velocità (tempo) per rallentare la riproduzione, per esercitarsi nei passaggi difficili, ecc.

1. **Premere ⓮.**

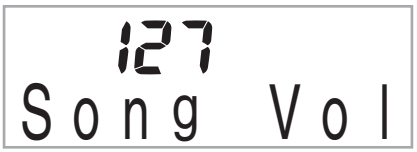
Usare ∨ (più lento) e ∧ (più veloce) per cambiare l'impostazione del tempo. Mantenendo premuto uno dei due pulsanti, si cambia l'impostazione ad alta velocità.

- Premendo ∨ e ∧ contemporaneamente, il brano attuale ritornerà al suo tempo originale di default.
- Premendo ⓮, il valore del tempo lampeggerà sul display. Mentre il valore del tempo sta lampeggiando, è possibile usare ⓲ (10 tasti) per cambiarlo. Il valore del tempo interromperà di lampeggiare se non si esegue nessuna operazione per un breve momento.
- Cambiando il numero del brano, il brano ritornerà al suo tempo originale di default.

Regolazione del volume del brano

Usare la procedura seguente per regolare il bilanciamento tra il volume della vostra esecuzione sulla tastiera e il volume di riproduzione del brano.

1. **Premere ㉙ e quindi usare i tasti [4] (◄) e [6] (►) ⑱ (10 tasti) per visualizzare "Song Vol" (pagina I-6).**



2. **Usare i tasti [–] e [+] ⑱ (10 tasti) per regolare il volume del brano.**

Esecuzione con il timbro del brano in riproduzione

La procedura riportata sotto vi consente di selezionare lo stesso timbro della tastiera impiegato nel brano, e di eseguire insieme i vostri motivi preferiti.

1. **Dopo la selezione di un brano, mantenere premuto ⑰ per circa due secondi, finché il nome del timbro visualizzato non cambia al nome del timbro del brano.**

- Se il timbro selezionato attualmente è lo stesso di quello del brano, il contenuto del display non cambierà.

2. **Suonare insieme alla riproduzione del brano.**

NOTA

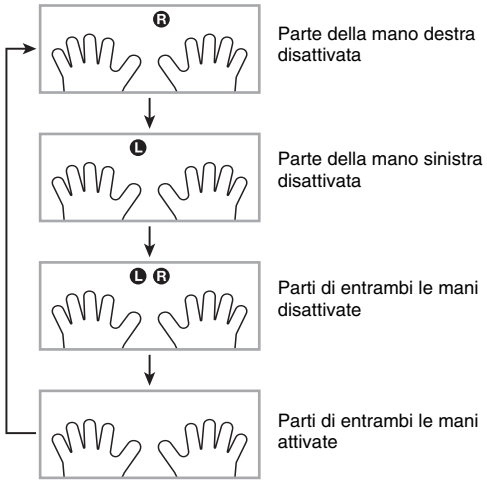
- Se si seleziona un brano che utilizza timbri differenti per l'esecuzione della mano sinistra e della mano destra, viene assegnato alla tastiera il timbro della parte della mano destra.

Disattivazione della parte di una mano per fare pratica (Selezione della parte)

Durante la riproduzione è possibile disattivare la parte della mano destra o la parte della mano sinistra di un brano, e fare pratica suonando insieme alla parte rimanente.

1. **Premere ⑬ per selezionare la parte che si desidera disattivare.**

Ogni volta che si preme ⑬, si commutano ciclicamente le impostazioni mostrate di seguito.



2. **Premere ⑫.**

In questo modo si avvia la riproduzione conformemente all'impostazione da voi selezionata al passo 1.

NOTA

- Durante la riproduzione con una parte disattivata, sul display vengono mostrate solo le note della parte disattivata.

Uso della funzione di Karaoke

La funzione di Karaoke può essere utilizzata con i brani della banca di brani da 001 a 052. Essa abbassa il volume della parte della melodia in modo da rendere possibile cantare insieme al brano, prorio come si esegue con un'apparecchiatura per Karaoke.

- Per informazioni su come collegare un microfono, vedere "Suoni campionati e loro esecuzione sulla tastiera digitale" a pagina I-18.
- Usare ❸ per regolare il volume del microfono.

1. **Selezionare il brano che si desidera tra i numeri dei brani da 001 a 052 (pagina I-69), e quindi premere ❻.**

In questo modo si attiverà la funzione di karaoke.

- Premendo di nuovo ❻, la funzione di karaoke verrà disattivata.

2. **Premere ⓬ per avviare la riproduzione del brano.**

3. **Cantare verso il microfono.**

- Il volume e il timbro della linea della melodia verranno riprodotti in maniera da rendere facile il cantare insieme.
- È possibile usare la funzione di trasposizione (pagina I-16) per regolare la chiave di riproduzione del brano per adattarla al cantante.

Incremento della selezione di brani

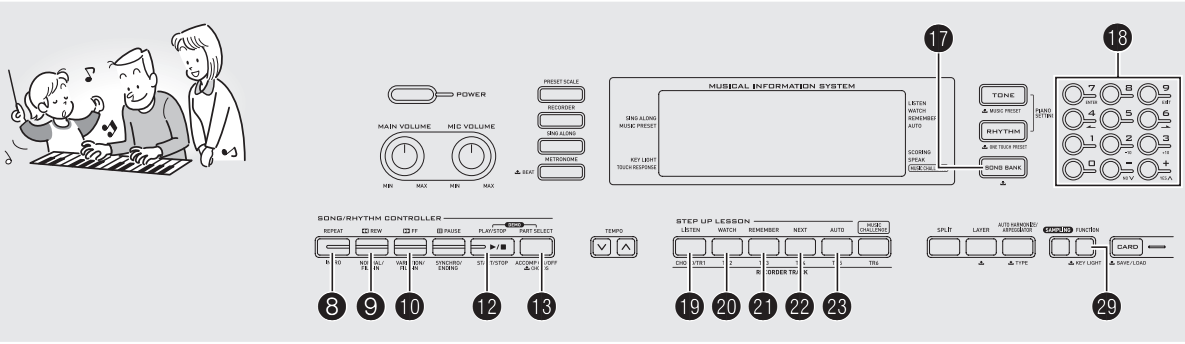
È possibile caricare i dati dei brani da un dispositivo esterno, e incrementare la selezione dei brani disponibili sulla tastiera. Per ulteriori informazioni, vedere le pagine seguenti.

- Scheda di memoria SD (pagina I-56)
- Computer (pagina I-61)

NOTA

- Per informazioni su come cancellare i dati caricati da un dispositivo esterno, vedere a pagina I-51.

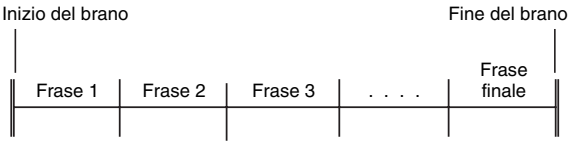
Uso dei brani incorporati per acquisire padronanza con la tastiera



Per imparare a suonare un brano, è meglio suddividerlo in parti più corte (frasi), acquisire padronanza con le frasi, e quindi unire assieme tutte le parti. La vostra tastiera digitale è dotata di una funzione di Lezione progressiva che vi è di aiuto proprio a questo scopo.

Frasi

I brani incorporati sono stati inizialmente suddivisi in frasi, allo scopo di aiutarvi ad acquisire la padronanza dell'esecuzione con la tastiera.



Svolgimento della lezione progressiva

La lezione progressiva vi richiede di fare pratica con la parte della mano destra, la parte della mano sinistra, e di entrambe le mani, per ciascuna frase di un brano. Acquisire la padronanza di tutte le frasi e imparare così alla perfezione il brano.

Frase 1

- Lezione 1, 2, 3, per la mano destra
- Lezione 1, 2, 3, per la mano sinistra
- Lezione 1, 2, 3, per entrambe le mani

↓

Ripetere quanto riportato sopra per fare pratica con la frase 2, 3, 4, e così via, finché non si raggiunge la frase finale del brano.

↓

Dopo aver acquisito padronanza di tutte le frasi, fare pratica con l'intero brano.

↓

Ora avete imparato alla perfezione l'intero brano!

Italiano

Messaggi che appaiono durante le lezioni

Di seguito vengono riportati i messaggi che appaiono sul display durante le lezioni progressive.

Messaggio	Descrizione
<Phrase>	Appare quando si seleziona una frase, quando si avvia una lezione, ecc. • Notare che determinate frasi faranno apparire “Wait” invece di “Phrase”.
<Wait>	Appare quando la lezione si avvia con una frase di introduzione o di stacco (fill-in) che non è inclusa nelle frasi su cui fare pratica. Lo strumento per l’esercizio avanza automaticamente alla frase successiva dopo l’esecuzione della frase non inclusa, quindi attendere fino a quel punto per iniziare a suonare sulla tastiera.
NextPhrs	Appare quando si avanza automaticamente alla frase successiva. Questo messaggio appare in seguito ad una frase per la quale viene visualizzato “Wait” (vedere sopra), e durante una lezione progressiva automatica (pagina I-36).
From top	Questo messaggio appare durante la lezione progressiva automatica (pagina I-36) immediatamente prima dell’esercizio, dalla Frase 1 fino alla frase su cui si sta facendo attualmente pratica.
Complete	Appare al termine della lezione progressiva automatica (pagina I-36).

Selezione del brano, frase e parte su cui si desidera esercitarsi

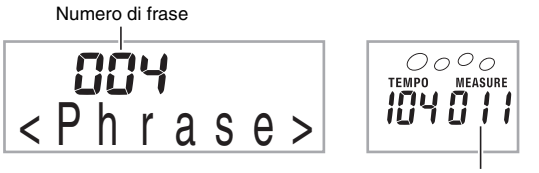
Come prima cosa, selezionare il brano, la frase e la parte su cui si desidera esercitarsi.

1. **Selezionare il brano che si desidera imparare (pagina I-27).**

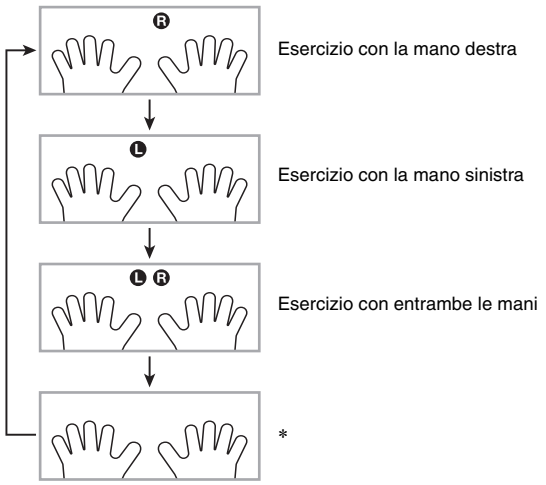
In questo modo si seleziona la prima frase del brano.

2. **Premere ㉒ (o ⑩) per spostarsi in avanti di una frase, o ⑨ per arretrare di una frase.**

- Mantenendo premuto ⑩ o ⑨ si scorrono le frasi ad alta velocità.
- La tastiera digitale memorizza l’ultima frase su cui ci si è esercitati, e questo per un massimo di 20 brani. Per richiamare l’ultima frase di esercizio per il brano attuale (se è disponibile), mantenere premuto ㉒.



3. **Premere ⑬ per selezionare la parte su cui si desidera esercitarsi. Ogni volta che si preme ⑬, commutano ciclicamente le impostazioni mostrate di seguito.**



* Questo indicatore (impostazione) viene saltato se si preme ⑬ mentre è in corso una lezione.

4. **Mantenere premuto ⑰ per circa due secondi.**

Verrà assegnato alla tastiera lo stesso timbro usato per la riproduzione del brano (pagina I-29).

Lezioni 1, 2, e 3

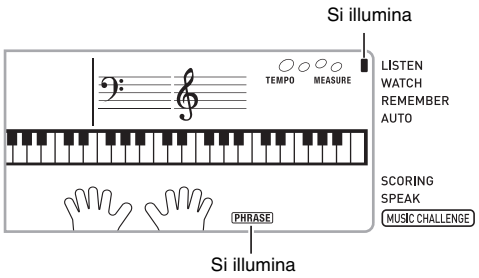
Ora è il momento di iniziare le lezioni. Per prima cosa, selezionare il brano e la parte su cui si desidera esercitarsi.

Lezione 1: Ascoltare il brano.

Innanzitutto, ascoltare il brano di esempio per un paio di volte per familiarizzare con quello che si andrà a suonare.

1. **Premere ⓳.**

In questo modo si avvia l'esecuzione di esempio.



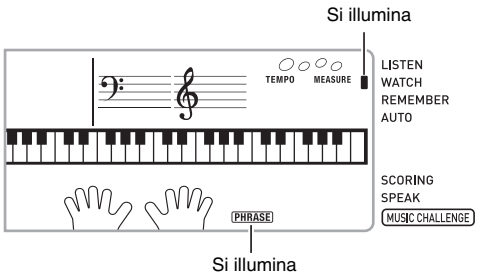
2. **Per interrompere la Lezione 1, premere ⓳ o ⓬.**

Lezione 2: Osservare come il brano viene eseguito.

Eseguire il brano sulla tastiera. Durante questa lezione, il display mostra il tasto che si deve premere successivamente. La guida vocale alla diteggiatura, inoltre utilizza una voce simulata per suggerire quale dito si deve usare. Seguire le istruzioni per premere i tasti corretti della tastiera e suonare le note. Non preoccupatevi se suonate una nota sbagliata. La riproduzione del brano attenderà finché non suonate la nota corretta. Prendere tempo e suonare secondo la vostra andatura.

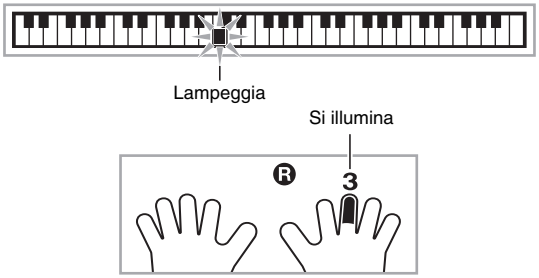
1. **Premere ⓴.**

In questo modo si avvia la Lezione 2.



2. **Suonare le note sulla tastiera concordemente alle istruzioni fornite sul display e alla guida vocale alla diteggiatura.**

Durante questa lezione, il display mostra il tasto che si deve premere successivamente. La guida vocale alla diteggiatura utilizza una voce simulata per suggerire quale dito si deve usare.



<Guida della Lezione 2>

Acquisire la padronanza di suonare la nota corretta con il dito corretto, seguendo le istruzioni fornite dalla guida. Esercitarsi a suonare con la coordinazione corretta.

↓

La riproduzione del brano attenderà che venga suonata la nota corretta.

- Il tasto della tastiera cambia da lampeggiante a illuminato fisso.
- La guida delle note riproduce la nota corretta da suonare.
- La guida vocale alla diteggiatura suggerisce quale dito usare.

↓

Premendo il tasto corretto della tastiera, riprende la riproduzione del brano e lampeggia il tasto per la nota successiva.

3. **Per interrompere la Lezione 2, premere ⓴ o ⓬.**

● **Se si è completata l'esecuzione della Lezione 2 fino alla fine, sullo schermo apparirà un punteggio di valutazione della vostra esecuzione.**

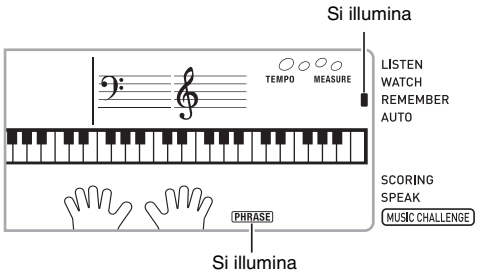
Bravo!	Promosso! Avanzare alla lezione successiva.
Again!	Tornare indietro e provare di nuovo.

Lezione 3: Ricordare ciò che si è imparato quando si suona.

Sebbene la riproduzione del brano rimane in attesa che vengano premuti i tasti corretti come per la Lezione 2, la tastiera digitale non fornisce nessuna guida su quale nota si deve suonare successivamente. Ricordare tutto quello che si è imparato fino alla Lezione 2 quando si suona.

1. Premere ㉑.

In questo modo si avvia la Lezione 3.



2. Suonare insieme alla riproduzione del brano.

<Guida della Lezione 3>

Premere i tasti della tastiera che avete imparato nella Lezione 2.

↓

La riproduzione del brano attenderà che venga suonata la nota corretta.

- La guida delle note riproduce la nota corretta da suonare.

↓

Se ancora non si è in grado di premere il tasto corretto della tastiera, la tastiera digitale visualizzerà la guida sulla tastiera, e la guida vocale alla diteggiatura vi informerà quale dito si deve usare, proprio come nella Lezione 2.

↓

Premendo il tasto corretto riprenderà la riproduzione del brano.

3. Per interrompere la Lezione 3, premere ㉑ o ⑫.

- Se si è completata l'esecuzione della Lezione 3 fino alla fine, sullo schermo apparirà un punteggio di valutazione della vostra esecuzione, allo stesso modo della Lezione 2.

Esecuzione completa di un brano particolare

Dopo aver terminato con successo tutte le frasi nelle Lezioni 1, 2, e 3, è il momento di provare a suonare l'intero brano dall'inizio alla fine.

1. Usare ⑬ per disattivare le parti di entrambe le mani, e quindi premere ⑫.

Provare a suonare con entrambe le mani e vedere come valuta la tastiera digitale il vostro sforzo.

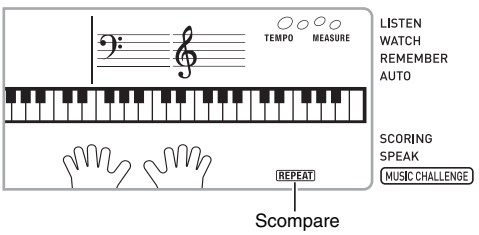
Impostazioni delle lezioni

Esecuzione senza ripetizione della frase

È possibile disattivare la ripetizione della frase per la Lezione 1, 2 e 3.

1. Premere ⑧.

In questo modo si disabilita l'esecuzione a ripetizione della frase.



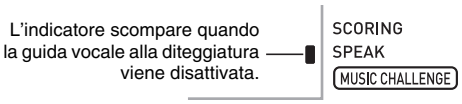
Disattivazione della guida vocale alla diteggiatura

Usare la procedura seguente per disattivare la guida vocale alla diteggiatura, che vi suggerisce quale dito usare per suonare ogni nota nella Lezione 2 e Lezione 3.

1. Premere ㉙ e quindi usare i tasti [4] (◄) e [6] (►) ⑱ (10 tasti) per visualizzare "LESSON" (pagina I-6).

2. Premere il tasto [7] (ENTER) ⑱ (10 tasti).

3. Premere il tasto [–] ⑱ (10 tasti) per selezionare l'impostazione OFF.



Disattivazione della guida delle note

Usare la procedura seguente per disattivare la guida delle note, che riproduce la nota successiva da suonare nella Lezione 2 e Lezione 3.

1. Premere ㉙ e quindi usare i tasti [4] (◄) e [6] (►) ⑱ (10 tasti) per visualizzare "LESSON" (pagina I-6).

2. Premere il tasto [7] (ENTER) ⑱ (10 tasti).

3. Usare i tasti [4] (◄) e [6] (►) ⑱ (10 tasti) per visualizzare "NoteGuid".

4. Premere il tasto [–] ⑱ (10 tasti) per selezionare l'impostazione OFF.

Disattivazione della valutazione del risultato

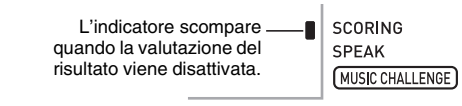
Usare la procedura seguente per disattivare la valutazione dell'esecuzione, che valuta la vostra esecuzione e visualizza un punteggio nella Lezione 2 e Lezione 3.

1. Premere ㉙ e quindi usare i tasti [4] (◄) e [6] (►) ⑱ (10 tasti) per visualizzare "LESSON" (pagina I-6).

2. Premere il tasto [7] (ENTER) ⑱ (10 tasti).

3. Usare i tasti [4] (◄) e [6] (►) ⑱ (10 tasti) per visualizzare "Scoring".

4. Premere il tasto [–] ⑱ (10 tasti) per selezionare l'impostazione OFF.



Cambio di lunghezza della frase

È possibile usare la procedura seguente per cambiare la lunghezza delle frasi delle lezioni, o per configurare la funzione della lezione in modo che il brano venga eseguito completamente senza essere suddiviso in frasi.

1. Premere ㉙ e quindi usare i tasti [4] (◄) e [6] (►) ⑱ (10 tasti) per visualizzare "LESSON" (pagina I-6).

2. Premere il tasto [7] (ENTER) ⑱ (10 tasti).

3. Usare i tasti [4] (◄) e [6] (►) ⑱ (10 tasti) per visualizzare "PhraseLn".

4. Usare i tasti [–] e [+] ⑱ (10 tasti) per selezionare la lunghezza della frase che si desidera.

Disattivata (oFF)	La lunghezza della frase è dall'inizio alla fine del brano.
Preimpostata (PrE)	Le lunghezze delle frasi sono come è specificato nel brano.

Le seguenti opzioni sono disponibili solo per i brani scaricati dalle fonti esterne.

Corta (Ln1)	La lunghezza della frase è di una misura.
Media (Ln2)	La lunghezza della frase è di due misure.
Lunga (Ln3)	La lunghezza della frase è di quattro misure.

Uso della lezione progressiva automatica

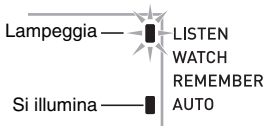
Con la lezione progressiva automatica, la tastiera digitale avanza automaticamente per ogni lezione.

1. **Selezionare il brano e la parte in cui si desidera fare pratica (pagina I-27).**

2. **Premere ㉓.**

Ascoltare la prima frase nella Lezione 1.

- Nella Lezione 1, la frase campione viene eseguita solo una volta prima di avanzare alla Lezione 2.



3. **La lezione progressiva automatica si arresta automaticamente dopo che si è in grado di superare tutte le lezioni con successo.**

- Nella Lezione 2 e Lezione 3, la tastiera digitale avanza alla lezione successiva se si è in grado di ottenere il risultato di valutazione “Bravo!”.
- Per annullare una lezione, premere ㉓ o ⑫.

NOTA

- È possibile cambiare il passo e la frase durante la lezione progressiva automatica usando ❾, ❿, e da ⓳ a ㉒.
- Avviando la lezione progressiva automatica si attiva automaticamente la funzione di ripetizione della frase (pagina I-34) e la valutazione dell’esecuzione (pagina I-35). Queste funzioni non possono essere disattivate durante le lezioni.

■ Procedura della lezione progressiva automatica

Frase 1
Lezione 1 ↓ Lezione 2 ↓ Lezione 3

↓

Frase 2
Lezione 1 ↓ Lezione 2 ↓ Lezione 3 ↓
Frase 1, 2
- Lezione 3*

↓

Frase 3
Lezione 1 ↓ Lezione 2 ↓ Lezione 3 ↓
Frase 1, 2, 3
- Lezione 3*

↓

Esercizio con le frasi successive usando la stessa procedura

↓

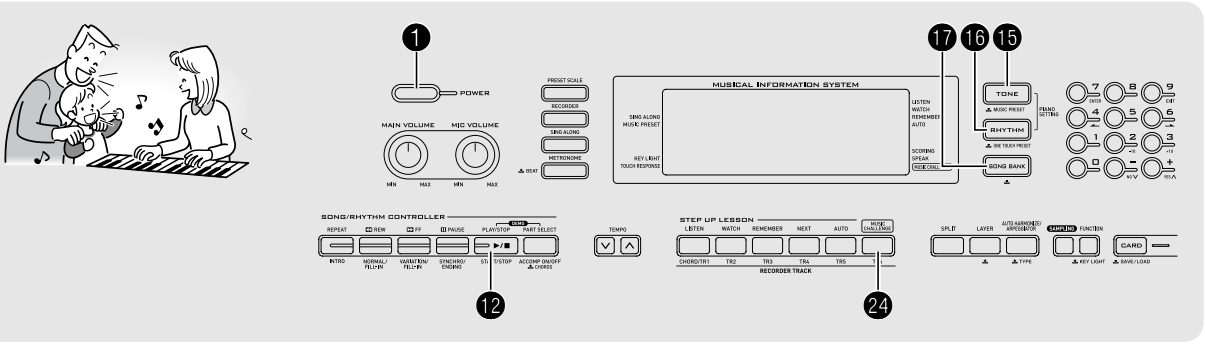
Frase finale
Lezione 1 ↓ Lezione 2 ↓ Lezione 3 ↓
Dalla frase 1 alla frase finale
- Lezione 3*

↓

Lezione completa

* La lezione progressiva automatica avanza alla frase successiva, indifferentemente se si è ottenuto oppure no il risultato “Bravo!”.

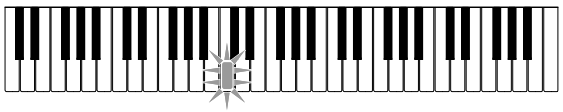
Gioco con la tastiera Sfida musicale

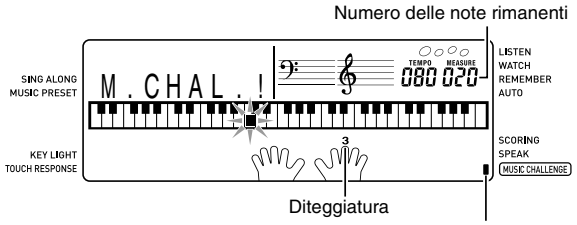


Sfida musicale è un gioco che misura la vostra velocità di reazione come si premono i tasti in risposta ai tasti della tastiera che si illuminano e alle indicazioni della guida della diteggiatura sullo schermo.

1. Premere ㉔.

Con questa operazione un tasto della tastiera inizia a lampeggiare, e si avvia il brano della Sfida musicale.

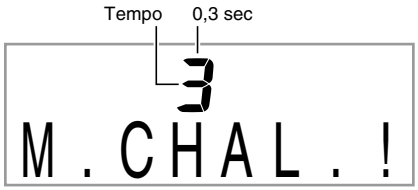




2. Dopo che il tasto della tastiera cambia il suo stato da lampeggiante ad illuminato fisso, premere il tasto con il dito indicato sullo schermo il più velocemente possibile.

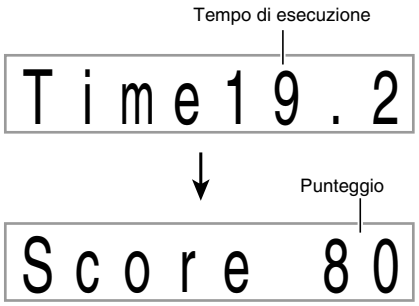
In questo modo si spegne l'illuminazione del tasto da voi premuto, indicando che la prima nota è stata superata. Inizierà a lampeggiare il tasto successivo, in modo da prepararsi a premerlo di seguito.

- Sul display appare il tempo richiesto per premere il tasto della tastiera dopo che esso si illumina (Unità: 0,1 sec). Più breve è il tempo, e più alto è il vostro punteggio.
- Premendo un tasto prima che esso cambia il suo stato da lampeggiante a illuminato fisso, non farà avanzare alla nota successiva.



3. Il gioco termina quando si avanza con successo per tutte le 20 note.

- Il vostro tempo di esecuzione appare sul display. Dopo un breve momento, la visualizzazione del tempo di esecuzione cambia ad un punteggio. Per cancellare il punteggio dal display, premere ⑮, ⑯, o ⑰.
- È possibile annullare un gioco in qualsiasi momento premendo ㉔ o ⑫.

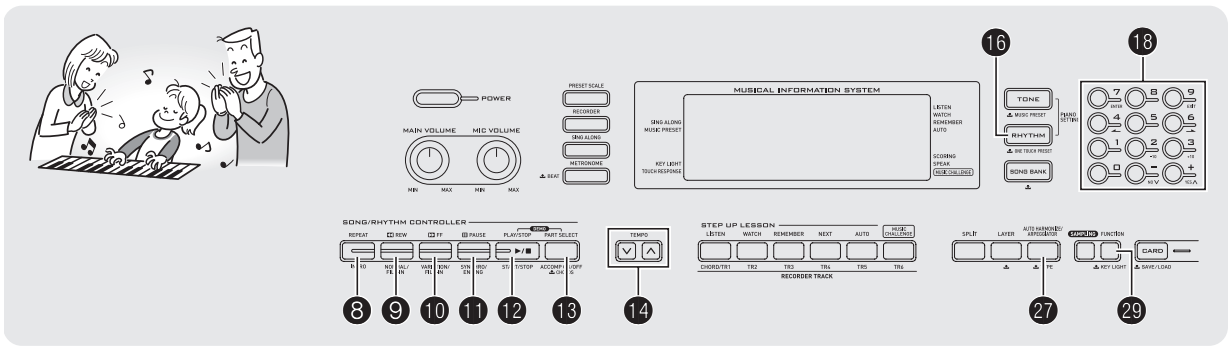


NOTA

- Le note e le dita della guida della diteggiatura sono indicate casualmente.
- Il tempo dei brani del gioco non può essere cambiato.
- Mentre un gioco è in corso, vengono disattivati tutti i pulsanti tranne ❶, ⑫ e ㉔.

Italiano

Uso dell’auto-accompagnamento



Con l’auto-accompagnamento, selezionare semplicemente un pattern (modello) di accompagnamento. Ogni volta che si esegue un accordo con la mano sinistra, verrà eseguito automaticamente l’accompagnamento appropriato. È come avere un gruppo personale di supporto sempre con voi ovunque andiate.

NOTA

- L’auto-accompagnamento è costituito dalle seguenti tre parti.
  (1) Ritmo
  (2) Basso
  (3) Armonia

È possibile avere solo l’esecuzione della parte del ritmo, oppure di tutte e tre le parti allo stesso tempo.

Esecuzione della sola parte del ritmo

La parte del ritmo è il fondamento di ciascun auto-accompagnamento. La vostra tastiera digitale è dotata di una vasta gamma di ritmi incorporati, includendo 8 beat e waltz. Usare la procedura seguente per eseguire la parte di base del ritmo.

Avvio e arresto della sola parte del ritmo

1. **Premere ⑯.**

Numero di ritmo

Nome del pattern di ritmo

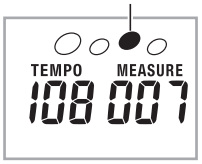
2. **Usare ⑱ (10 tasti) per selezionare il numero di ritmo che si desidera.**

- Per informazioni sui singoli ritmi, vedere la sezione “Appendice” separata.

3. **Premere ⑫ o ⑨.**

Questa operazione avvia il ritmo.

Questo motivo cambia con ogni battuta.



4. **Suonare seguendo il ritmo.**

5. **Per fermare il ritmo, premere di nuovo ⑫.**

Esecuzione di tutte le parti

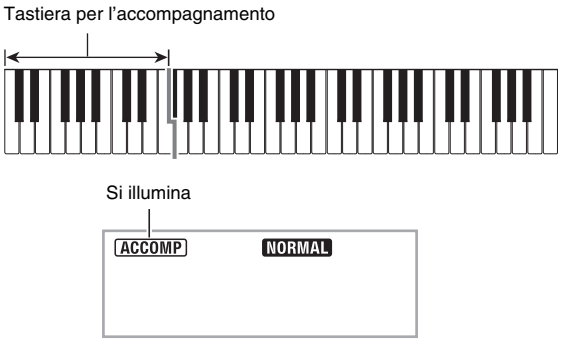
Auto-accompagnamento con accordi

Eseguendo un accordo con la mano sinistra, vengono aggiunge automaticamente le parti di accompagnamento di basso e di armonia al ritmo attualmente selezionato. È proprio come avere il vostro gruppo personale di supporto a richiesta.

1. **Avviare l'esecuzione della parte del ritmo dell'auto-accompagnamento.**

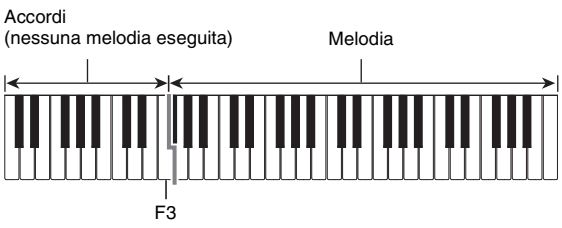
2. **Premere ⓭.**

Questa operazione abilita l'introduzione degli accordi sulla tastiera per l'accompagnamento.



3. **Usare la tastiera per l'accompagnamento per suonare gli accordi.**

In queso modo le parti dell'auto-accompagnamento del basso e dell'armonia verranno aggiunte alla parte del ritmo.



Esempio: Premendo D-F♯-A-C sulla tastiera per l'accompagnamento

↓

Accompagnamento per i suoni dell'accordo (D7) D-F♯-A-C.

4. **Eseguire gli altri accordi con la mano sinistra mentre si esegue la melodia con la mano destra.**

5. **Premendo di nuovo ⓭, si ritorna al solo accompagnamento del ritmo.**

NOTA

- Per informazioni sull'avvio dell'auto-accompagnamento non appena viene eseguito un accordo, vedere la sezione "Uso dell'avvio sincronizzato" a pagina I-42.
- È possibile usare il punto di suddivisione per cambiare la dimensione della gamma della tastiera per l'accompagnamento (pagina I-15).

Selezione di un modo di introduzione dell'accordo

È possibile selezionare tra i seguenti cinque modi di introduzione dell'accordo.

- FINGERED 1
- FINGERED 2
- FINGERED 3
- CASIO CHORD
- FULL RANGE CHORD

1. **Mantenere premuto ⓭ finché non appare sul display la schermata per la selezione del modo di introduzione degli accordi.**

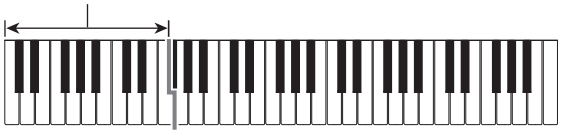
2. **Usare i tasti [–] e [+] ⓲ (10 tasti) per selezionare il modo di introduzione degli accordi che si desidera.**

- Per informazioni su ciasun modo di introduzione degli accordi, vedere la sezione "Appendice" separata.
- Se non si esegue nessuna operazione dopo che appare la schermata per la selezione del modo di introduzione degli accordi, il display ritornerà automaticamente alla schermata visualizzata prima di aver premuto ⓭.

■ FINGERED 1, 2 e 3

Con questi tre modi di introduzione, si diteggiano accordi a 3 note o 4 note sulla tastiera per l'accompagnamento. Notare che con alcuni accordi, anche se non si diteggia la terza o la quinta nota, essi verranno eseguiti comunque.

Tastiera per l'accompagnamento



● FINGERED 1

Suonare le note componenti l'accordo sulla tastiera.

● FINGERED 2

Differentemente da FINGERED 1, non è possibile introdurre la sesta. Viene introdotto m7 o m7♭5 .

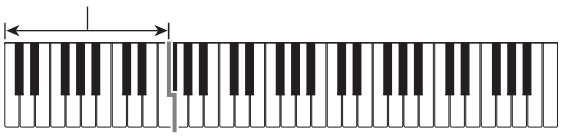
● FINGERED 3

Differentemente da FINGERED 1, consente l'introduzione degli accordi frazionari con la nota più bassa della tastiera come nota di basso.

■ CASIO CHORD

Con il modo CASIO CHORD è possibile usare le diteggiature semplificate per eseguire i quattro tipi di accordi descritti di seguito.

Tastiera per l'accompagnamento



Diteggiatura di CASIO CHORD

Tipo di accordo	Esempio
Accordi maggiori Le lettere sopra la tastiera per l'accompagnamento indicano l'accordo assegnato ad ogni tasto. Premendo un singolo tasto nell'area per l'accompagnamento nel modo CASIO CHORD, si riprodurrà l'accordo maggiore il cui nome è segnalato sopra il tasto. Tutti i tasti nell'area per l'accompagnamento che sono segnalati con lo stesso nome dell'accordo eseguono esattamente lo stesso accordo.	C (Do maggiore)
Accordi minori Per suonare un accordo minore, premere il tasto nell'area per l'accompagnamento che corrisponde all'accordo maggiore, premendo assieme anche un altro tasto alla sua destra nell'area per l'accompagnamento.	Cm (Do minore)
Accordi di settima Per suonare un accordo di settima, premere il tasto nell'area per l'accompagnamento che corrisponde all'accordo maggiore, premendo assieme anche altri due tasti alla sua destra nell'area per l'accompagnamento.	C7 (Do settima)
Accordi di minore settima Per suonare un accordo di minore settima, premere il tasto nell'area per l'accompagnamento che corrisponde all'accordo maggiore, premendo assieme anche altri tre tasti alla sua destra nell'area per l'accompagnamento.	Cm7 (Do minore settima)

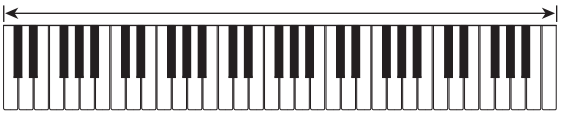
NOTA

- Quando si suona un accordo minore, di settima o di minore settima, non fa alcuna differenza se i tasti aggiuntivi che si premono siano neri oppure bianchi.

■ FULL RANGE CHORD

Con questa modalità, è possibile usare la gamma completa della tastiera per eseguire gli accordi e la melodia.

Tastiera per l'accompagnamento / tastiera per la melodia



Uso dell'auto-accompagnamento in modo efficace

Variazioni del pattern di auto-accompagnamento

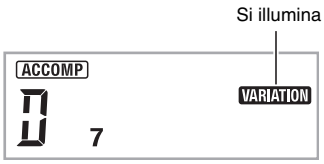
Usare le procedure seguenti per eseguire i pattern di introduzione e di finale, per eseguire i pattern di stacco, e le variazioni dei pattern di base dell'auto-accompagnamento.

■ Variazione dell'auto-accompagnamento

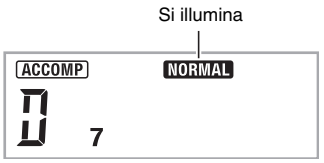
Ogni pattern dell'auto-accompagnamento ha un "pattern normale" di base e un "pattern variazione".

1. Premere ⑩.

In questo modo si avvia il pattern di variazione.



2. Premendo ⑨ si ritorna al pattern normale.



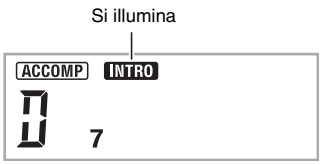
■ Introduzione dell'auto-accompagnamento

Usare la procedura seguente per eseguire un'introduzione di qualche misura.

1. Premere ⑧.

In questo modo si avvia il pattern di introduzione. L'esecuzione del pattern normale si avvierà quando è terminato il pattern di introduzione.

- Se si preme ⑩ mentre è in esecuzione un pattern di introduzione, il pattern variazione si avvierà quando termina il pattern di introduzione.



■ Fill-in dell'auto-accompagnamento

Usare la procedura riportata sotto per eseguire un pattern di fill-in (stacco) durante un'esecuzione.

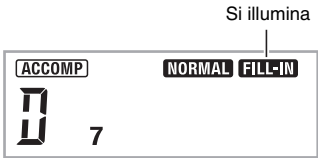
- Un "fill-in" è una frase breve eseguita dove si desidera cambiare il carattere di un pezzo. Un pattern di fill-in può essere utilizzato per creare un collegamento tra due melodie o un accento.
- I pattern normale e di variazione hanno loro propri pattern unici di fill-in.

● Fill-in del pattern normale

1. Mentre è in esecuzione un pattern normale, premere ⑨.

In questo modo si esegue il fill-in per il pattern normale.

- L'esecuzione del pattern normale riprenderà dopo che è completato il pattern di fill-in.

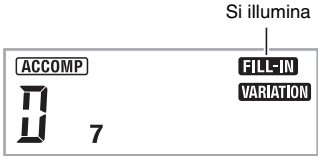


● Fill-in del pattern di variazione

1. Mentre è in esecuzione un pattern variazione, premere ⑩.

In questo modo si esegue il fill-in per il pattern di variazione.

- L'esecuzione del pattern variazione riprenderà dopo che è completato il pattern di fill-in.

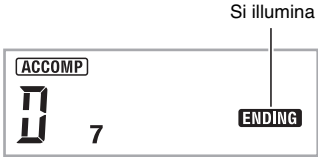


■ Finale dell'auto-accompagnamento

Usare la procedura seguente per eseguire un finale di qualche misura.

1. Mentre un auto-accompagnamento è in esecuzione, premere ⑪.

In questo modo si eseguirà il pattern finale e quindi si arresterà automaticamente l'esecusione dell'auto-accompagnamento.

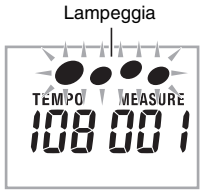


■ Uso dell'avvio sincronizzato

Usare la procedura seguente per configurare la tastiera digitale per avviare l'esecuzione dell'auto-accompagnamento, non appena si preme un tasto della tastiera.

1. Premere ⓫.

In questo modo si entra in attesa di avvio dell'accompagnamento.



2. Suonare un accordo sulla tastiera.

In questo modo si avvierà l'accompagnamento completo della parte (normale).

Qualsiasi delle seguenti operazioni possono essere eseguite mentre si è in attesa di sincronizzazione per avviare un pattern non normale.

- Per iniziare con un pattern di introduzione, premere ❽.
- Per iniziare con un pattern variazione, premere ⓾.

Cambio della velocità di auto-accompagnamento (Tempo)

Usare la procedura seguente per cambiare la velocità di auto-accompagnamento ad un livello che meglio si adatta a voi.

1. Premere ⓮.

Usare ∨ (più lento) e ∧ (più veloce) per cambiare l'impostazione del tempo. Mantenendo premuto uno dei due pulsanti, si cambia l'impostazione ad alta velocità.

- Premendo ∨ e ∧ contemporaneamente, si inizializzerà l'impostazione del tempo conformemente al ritmo attualmente selezionato.
- Mentre il valore del tempo è lampeggiante, è anche possibile usare ⓲ (10 tasti) per cambiarlo.
- Se non si esegue nessuna operazione dopo che appare la schermata per l'impostazione del tempo, il display ritornerà alla schermata visualizzata prima di aver premuto ⓮.

Regolazione del volume dell'accompagnamento

Usare la procedura seguente per regolare il bilanciamento tra il volume dell'esecuzione sulla tastiera e il volume dell'auto-accompagnamento.

1. Premere ㉙ e quindi usare i tasti [4] (◢) e [6] (◣) ⓲ (10 tasti) per visualizzare "AcompVol" (pagina I-6).

2. Usare i tasti [–] e [+] ⓲ (10 tasti) per regolare il volume dell'accompagnamento.

Uso della preselezione "One-Touch"

Con la preselezione "One-Touch", la tastiera digitale configura automaticamente il timbro, il tempo e le altre impostazioni ottimali, conformemente con il pattern del ritmo da voi selezionato.

1. Mantenere premuto ⓰ finché sul display non appare la schermata del timbro attuale.

In questo modo si applicheranno automaticamente le impostazioni della preselezione "One-Touch" conformemente al pattern di ritmo che è attualmente selezionato.

2. Suonare un accordo sulla tastiera.

In questo modo si avvierà automaticamente l'accompagnamento.

Uso dell'auto-harmonize

Auto-harmonize aggiunge automaticamente l'armonia alle note che si eseguono con la mano destra, conferendo profondità alla melodia delle esecuzioni. È possibile selezionare tra 12 tipi di auto-harmonize quello che è più adatto al tipo di musica che si sta eseguendo.

NOTA

- La funzione auto-harmonize è controllata usando lo stesso pulsante ㉗ come per l'arpeggiatore (pagina I-50). Questo perché, le due funzioni non possono essere usate contemporaneamente.

1. **Premere ⑱ per abilitare l'auto-accompagnamento con gli accordi (indicatore ACCOMP illuminato) (pagina I-39).**

- Auto-harmonize non può essere utilizzato mentre è selezionato FULL RANGE CHORD come modo di introduzione degli accordi. Selezionare un altro modo se si desidera utilizzare auto-harmonize.

2. **Mantenere premuto ㉗ finché non appare sul display il numero e il nome del tipo di auto-harmonize o di arpeggiatore.**

- Se non si esegue nessuna operazione entro pochi secondi, il display ritornerà automaticamente alla schermata precedente.

3. **Usare i tasti [–] e [+] ⑱ (10 tasti) per selezionare il tipo di auto-harmonize che si desidera.**

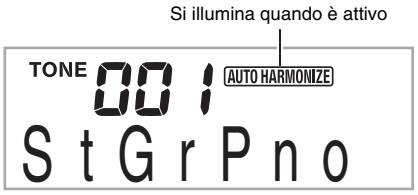
- Da 013 a 102 sono tipi di arpeggiatore (pagina I-50). Non selezionarli quando si usa auto-harmonize.

Numero di tipo	Nome di tipo	Descrizione
001	Duet 1	Aggiunge 1 nota di armonia stretta (separata da 2 a 4 gradi) sotto la nota della melodia.
002	Duet 2	Aggiunge 1 nota di armonia aperta (separata da più di 4 - 6 gradi) sotto la nota della melodia.
003	Country	Aggiunge armonia in stile country.
004	Octave	Aggiunge la nota dell'ottava più bassa successiva.
005	5th	Aggiunge la nota di quinto grado.
006	3-Way Open	Aggiunge l'armonia aperta di 2 note, per un totale di tre note.
007	3-Way Close	Aggiunge l'armonia stretta di 2 note, per un totale di tre note.
008	Strings	Aggiunge l'armonia ottimale per gli strumenti a corda.
009	4-Way Open	Aggiunge l'armonia aperta di tre note, per un totale di quattro note.
010	4-Way Close	Aggiunge l'armonia stretta di tre note, per un totale di quattro note.
011	Block	Aggiunge le note in blocco dell'accordo.
012	Big Band	Aggiunge l'armonia in stile big band.

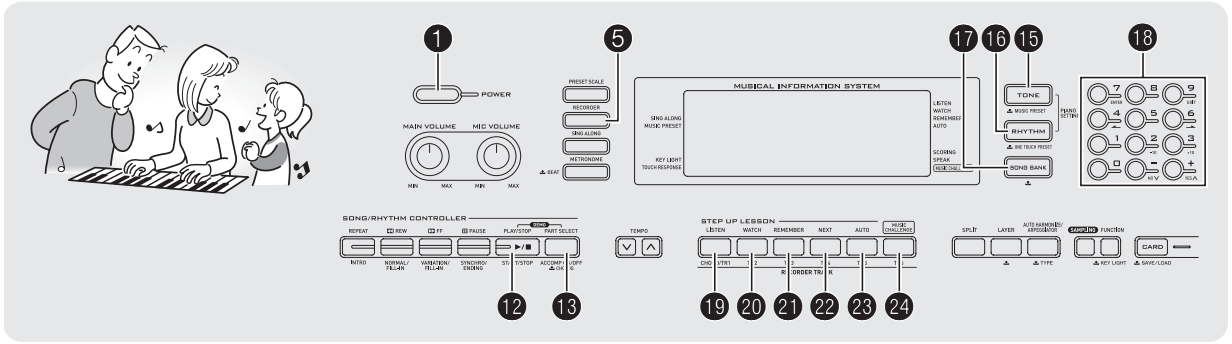
4. **Premere ㉗ per attivare la funzione auto-harmonize.**

Se si eseguono gli accordi con la mano sinistra e la melodia con la mano destra, le note dell'armonia verranno aggiunte alla melodia.

- Premere di nuovo ㉗ per disattivare la funzione auto-harmonize.



Registrazione della vostra esecuzione con la tastiera



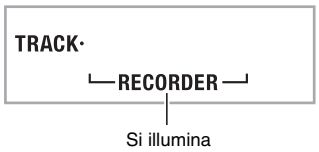
La funzione di registratore vi consente di registrare la vostra esecuzione con la tastiera.

Registrazione e riproduzione dell'esecuzione con la tastiera

Usare la procedura seguente per registrare tutto quello che si esegue sulla tastiera.

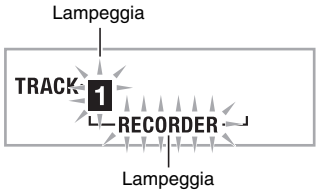
1. **Premere ⑯.**

2. **Premere ❺.**



3. **Premere di nuovo ❺.**

In questo modo si entrerà in attesa di registrazione.



4. **Configurare il timbro, il ritmo e le altre impostazioni che si desidera utilizzare.**

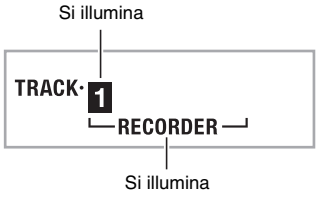
5. **Avviare l'esecuzione.**

La registrazione si avvia non appena si esegue qualche brano sulla tastiera.

NOTA

- È possibile utilizzare l'auto-accompagnamento durante l'esecuzione. In questo modo, anche l'auto-accompagnamento verrà registrato.

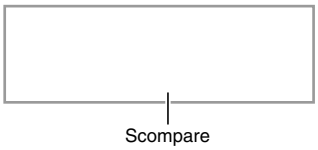
6. **Per interrompere la registrazione, premere ⑫.**



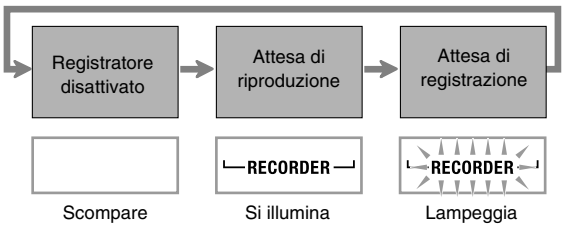
7. **Per riprodurre quello che avete registrato, premere di nuovo ⑫.**

Ad ogni pressione di ⑫ si avvia e si arresta la riproduzione.

8. Premere due volte ❺ per uscire dalla modalità di registrazione.



- Il lampeggio sulla schermata mostrata al passo 3 diviene più veloce quando la capacità di memoria rimanente del registratore è inferiore a 100 note.
- La capacità totale di memoria del registratore è di circa 12.000 note. La registrazione si arresterà automaticamente quando si esaurisce la memoria del registratore.
- Ogni volta che si preme ❺, si commutano ciclicamente le impostazioni mostrate di seguito. È possibile ascoltare i dati registrati tutte le volte che si desidera premendo ⓬ mentre la riproduzione è in attesa.



■ Per cancellare i dati registrati

Dopo il passo 3 della procedura riportata sopra, mantenere premuto ❺ (senza premere nessun tasto della tastiera) finché non appare sul display il messaggio “Tr.Del?”. Premere [+] (YES) per cancellare i dati, o [–] (NO) per annullare l’operazione di cancellazione.

IMPORTANTE!

- **Spegnendo la tastiera digitale mentre la registrazione è in corso, si causerà la cancellazione di tutti i dati nella memoria del registratore.**
- **Una nuova registrazione sostituisce (cancella) i contenuti registrati precedentemente.**

■ Mantenimento dei dati nella memoria del registratore

Dopo aver salvato i dati nella memoria del registratore, essi verranno mantenuti per tutto il tempo in cui viene fornita l’alimentazione alla tastiera. Tuttavia, se si scollega l’alimentatore CA quando non ci sono le pile inserite, i dati nella memoria del registratore verranno cancellati.

Suggerimenti per il mantenimento dei dati

- Usare entrambi le pile e l’alimentatore CA insieme.
- Assicurarsi che le pile inserite siano sufficientemente cariche ogniqualvolta si scollega l’alimentatore CA.
- Collegare l’alimentatore CA alla tastiera e inserirlo in una presa di corrente domestica prima della sostituzione delle pile.

Prima di collegare o scollegare l’alimentatore CA, o di sostituire le pile, innanzitutto premere ❶ per spegnere l’alimentazione.

Uso delle tracce per registrare e missare le parti

È possibile dividere un brano a seconda dei vari tipi delle parti (strumento, mano sinistra e destra, ecc.), e registrare ciascuna parte in una traccia specifica. È possibile missare fino a sei tracce (la traccia originale più cinque tracce addizionali) in un brano finale.

■ Informazioni sulle tracce

Le tracce sono numerate da 1 a 6.

- Se non si specifica un numero di traccia quando si registra, la registrazione viene eseguita automaticamente alla Traccia 1.

Oltre a quello che si esegue sulla tastiera, vengono registrate anche le informazioni seguenti.

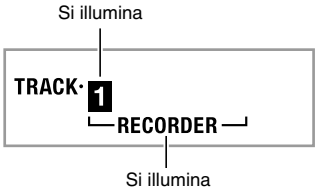
- **Traccia 1**
  Impostazioni:
  Numero di timbro, numero di ritmo, tempo, reverbero, chorus, accordi, impostazioni di sovrapposizione/suddivisione, impostazione di auto-harmonize/arpeggiatore

  Funzioni:
  Pedale, pulsante INTRO, pulsante SYNCHRO/ENDING, pulsante NORMAL/FILL-IN, pulsante VARIATION/FILL-IN
- **Tracce da 2 a 6**
  Numero di timbro, funzionamento del pedale

Per registrare alle Tracce da 1 a 6

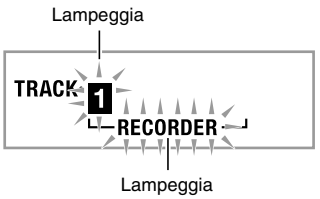
1. Registrare la prima parte alla Traccia 1.

Per registrare alla Traccia 1, eseguire i passi da 1 a 4 riportati in “Registrazione e riproduzione dell’esecuzione con la tastiera” (pagina I-44).



2. Premere ❺.

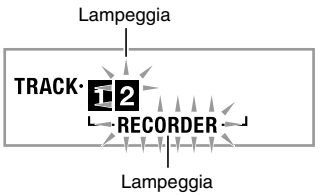
In questo modo si entrerà in attesa di registrazione.



3. Premere un pulsante da ⓴ a ㉔ per selezionare il numero della traccia successiva alla quale si desidera registrare.

In questo modo si entrerà in attesa di registrazione per la traccia selezionata.

Esempio: Traccia 2



- Se si desidera utilizzare un timbro differente rispetto a quello utilizzato nella Traccia 1, premere ⓯ e quindi usare ⓲ (10 tasti) per introdurre il numero di timbro.

4. Premere ⓬.

In questo modo si avvierà la riproduzione della parte che avete registrato fino a questo punto nelle altre tracce, e si registrerà quello che viene eseguito sulla tastiera alla traccia attualmente selezionata. Suonare le note che si desidera sulla tastiera.

5. Per interrompere la registrazione, premere ⓬.

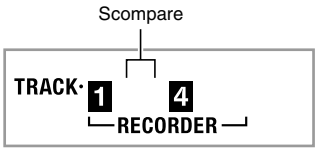
- Per riprodurre quello che avete registrato, premere di nuovo ⓬. Ad ogni pressione di ⓬ si avvia e si arresta la riproduzione.

6. Ripetere i passi da 2 a 5 per registrare le altre tracce.

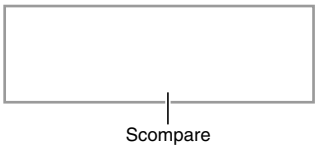
7. Dopo aver terminato la registrazione di tutte le tracce, premere ⓬.

- Questa operazione avvierà la riproduzione delle tracce registrate. Premere ⓬ per interrompere o riavviare la riproduzione.
- A questo punto è possibile disattivare la riproduzione di specifiche tracce usando i pulsanti da ⓳ a ㉔. Premendo un pulsante si attiva (numero di traccia visualizzato) o si disattiva (numero di traccia non visualizzato) la riproduzione di ciascuna traccia.
- Se si desidera registrare di nuovo una traccia, premere ❺. In questo modo si ritorna al passo 2 della procedura riportata sopra. Quando si registra di nuovo, saranno riprodotte solo le tracce attivate (visualizzate) nella procedura riportata sopra.

Esempio: Traccia 2 e Traccia 3 selezionate



8. Premere due volte ❺ per uscire dalla modalità di registrazione.



■ Per cancellare una traccia registrata

Dopo il passo 3 della procedura riportata sopra, mantenere premuto ❺ (senza premere nessun tasto della tastiera) finché non appare sul display il messaggio “Tr.Del?”. Premere [+] (YES) per cancellare la traccia, o [–] (NO) per annullare l’operazione di cancellazione.

Registrazione di due o più brani, e selezione di uno per la riproduzione

È possibile registrare fino a cinque brani (numerati da 1 a 5) in memoria. Dopodiché, è possibile selezionare un brano specifico per la riproduzione.

1. **Premere ⓰.**

2. **Premere ❺.**

Un numero di brano apparirà nell'angolo in alto a sinistra del display per qualche secondo. Mentre appare, usare ⓲ (10 tasti) per specificare il numero del brano che si desidera registrare o riprodurre. Il numero di brano scomparirà se non si esegue nessuna operazione.
Esempio: Brano 2

3. **Premere ❺ per registrare, o ⓬ per riprodurre.**

Per interrompere la registrazione o la riproduzione, premere ⓬.

4. **Premere due volte ❺ per uscire dalla modalità di registrazione.**

■ Per cancellare i dati registrati

Dopo il passo 2 della procedura riportata sopra, mantenere premuto ❺ (senza premere nessun tasto della tastiera) finché non appare sul display il messaggio "Song Del?". Premere [+] (YES) per cancellare il brano, o [–] (NO) per annullare l'operazione di cancellazione.

Registrazione mentre si suona insieme ad un brano incorporato

Questa sezione spiega come suonare e registrare insieme ad uno dei brani incorporati della tastiera digitale.

● Anche le seguenti funzioni e impostazioni vengono registrate insieme alla vostra esecuzione sulla tastiera.

Numero di timbro, numero di brano, funzionamento del pedale, tempo, reverbero, chorus, impostazioni di sovrapposizione/suddivisione

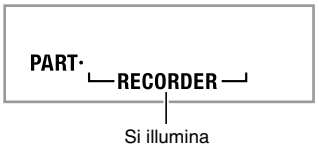
NOTA

- Nella memoria del registratore, può essere registrata solo una esecuzione sulla tastiera con un brano incorporato. Eseguendo una nuova registrazione si sostituiscono (cancellano) i dati registrati precedentemente.

1. **Premere ⓱.**

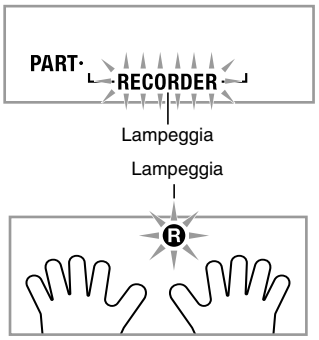
2. **Premere ❺.**

In questo modo si entrerà in attesa di riproduzione.



3. **Premere di nuovo ❺.**

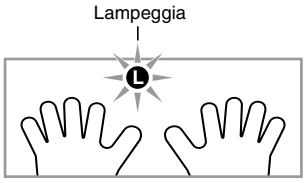
In questo modo si entrerà in attesa di registrazione.



4. **Usare ⓲ (10 tasti) per introdurre il numero del brano che si desidera assegnare alla registrazione.**

5. Premere ⓭ per commutare ciclicamente le parti nella sequenza mostrata sotto.

Esempio: Registrazione della parte della mano sinistra



- Configurare in questo momento anche le impostazioni di timbro e tempo.

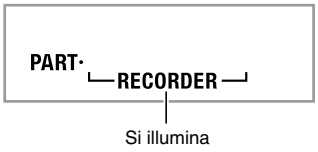
6. Premere ⓬ per avviare la riproduzione del brano incorporato e la registrazione.

Suonare insieme alla riproduzione.

- Per interrompere la registrazione prima della conclusione, premere ⓬.

7. La registrazione si interromperà automaticamente quando si raggiunge la fine del brano incorporato.

In questo modo si entrerà in attesa di riproduzione.

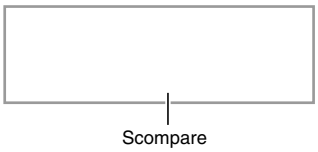


8. Premere ⓬.

In questo modo si avvierà la riproduzione della registrazione da voi eseguita.

- Ad ogni pressione di ⓬ si avvia e si arresta la riproduzione.

9. Premere due volte ❺ per uscire dalla modalità di registrazione.



■ Per cancellare i dati registrati

Dopo il passo 2 della procedura riportata sopra, mantenere premuto ❺ finché non appare sul display il messaggio “Song Del?”. Premere [+] (YES) per cancellare il brano.

Salvataggio dei dati registrati su un dispositivo esterno

È possibile salvare i dati da voi registrati con la tastiera digitale su una scheda di memoria SD o sul disco rigido del vostro computer. Nel caso di una scheda di memoria SD, è possibile salvare i dati del brano registrato come un file MIDI standard (SMF formato 0).

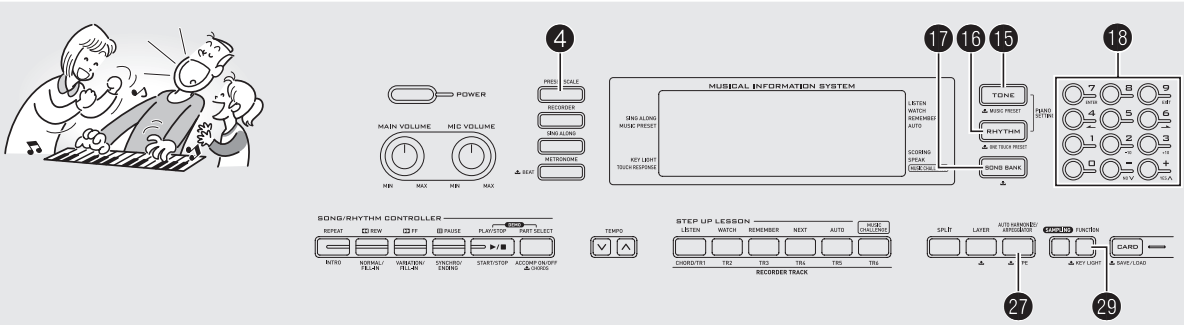
■ Per salvare i dati su una scheda di memoria SD

Vedere a pagina I-55.

■ Per salvare i dati sul disco rigido del vostro computer

Vedere a pagina I-61.

Altre funzioni utili della tastiera digitale



Italiano

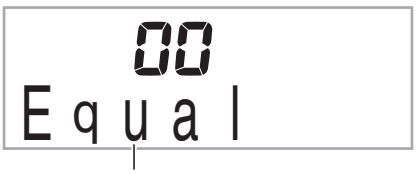
Cambio della scala della tastiera digitale

È possibile usare la procedura seguente per effettuare la selezione tra le 17 scale preimpostate, inclusa la scala Temperata equabile standard.

No.	Nome di scala	Display
00	Temperata equabile	Equal
01	Pure Major	PureMajr
02	Pure Minor	PureMinr
03	Pythagorean	Pythagor
04	Kirnberger 3	Kirnbrg3
05	Werckmeister	Wercmeis
06	Mean-Tone	MeanTone
07	Rast	Rast
08	Bayati	Bayati
09	Hijaz	Hijaz
10	Saba	Saba
11	Dashti	Dashti
12	Chahargah	Chaharga
13	Segah	Segah
14	Gurjari Todi	GujrTodi
15	Chandrakauns	Cndrkuns
16	Charukeshi	Carukesi

1. **Premere ⑯.**

2. **Premere ❹.**



Nome di scala

3. **Usare i tasti [–] e [+] ⑱ (10 tasti) per selezionare la scala preimpostata che si desidera. Dopo aver selezionato una scala, premere il tasto sulla tastiera che si desidera usare come tasto radice (da C a B).**

4. **Dopo aver terminato, premere ❹ per assegnare la scala alla tastiera.**

Uso delle note della scala attuale per l'auto-accompagnamento

È possibile usare la procedura seguente per riflettere nell'auto-accompagnamento la scala preimpostata da voi selezionata.

1. **Premere ㉙ e quindi usare i tasti [4] (◄) e [6] (►) ⑱ (10 tasti) per visualizzare "OTHER" (pagina I-6).**

Lampeggia

2. **Premere il tasto [7] (ENTER) ⑱ (10 tasti).**

3. **Usare i tasti [4] (◄) e [6] (►) ⑱ (10 tasti) per visualizzare "AcompScl".**

4. **Usare il tasto [+] ⑱ (10 tasti) per selezionarlo.**

Uso dei brani preinstallati

Selezionando un brano preinstallato, la tastiera digitale cambia instantaneamente ad una configurazione di preimpostazione (timbro, ritmo, tempo, ecc.) per la riproduzione dei brani di vari generi/categorie. Con la pressione di un pulsante, si imposta la tastiera digitale in modo che quei brani suonino esattamente nella maniera che avete immaginato.

- Per una lista completa dei 305 brani preinstallati disponibili, vedere la sezione “Appendice” separata.

1. Mantenere premuto ⓯ finché sul display non appare l’indicatore mostrato sotto.

2. Usare ⓲ (10 tasti) per selezionare il numero del brano preinstallato che si desidera.

Questa operazione cambierà la configurazione (timbro, ritmo, ecc.) della tastiera digitale.

- In questo momento la tastiera digitale entrerà in attesa di avvio dell’auto-accompagnamento sincronizzato (pagina I-42).
- Premendo ⓯, ⓰, o ⓱ si ritornerà alla schermata che era visualizzata prima di eseguire l’operazione del passo 1 riportata sopra.

3. Suonare sulla tastiera insieme all’accompagnamento.

Uso dell’arpeggiatore

L’arpeggiatore rende possibile eseguire un pattern di arpeggio automaticamente. Ci sono 90 differenti pattern di arpeggio tra i quali scegliere quello che meglio si adatta alla musica che state eseguendo.

NOTA

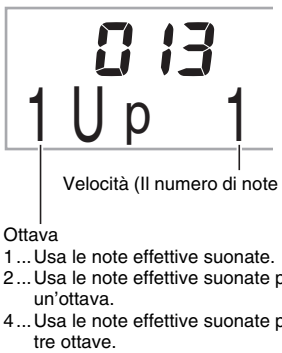
- L’arpeggiatore è controllato usando lo stesso pulsante ㉗ come per l’auto-harmonize (pagina I-43). Questo perché, le due funzioni non possono essere usate contemporaneamente.

1. Mantenere premuto ㉗ finché non appare sul display il numero e il nome del tipo di auto-harmonize o di arpeggiatore.

- Se non si esegue nessuna operazione entro pochi secondi, il display ritornerà automaticamente alla schermata precedente.

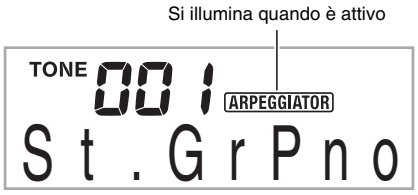
2. Usare i tasti [–] e [+] ⓲ (10 tasti) per selezionare il tipo di arpeggiatore che si desidera.

- Da 001 a 012 sono tipi di auto-harmonize (pagina I-43). Non selezionarli quando si usa l’arpeggiatore.



Numero di tipo	Nome di tipo	Descrizione
013-030	Up	Ascendente
031-048	Down	Discendente
049-066	U/D A	Ripete il pattern alternando tra ascendente e discendente (Tipo A)
067-084	U/D B	Ripete il pattern alternando tra ascendente e discendente (Tipo B)
085-102	Random	Arrangiamento casuale delle note dei tasti premuti

3. **Premere ㉗ per attivare l'arpeggiatore.**
Eseguendo un accordo sulla tastiera si avvierà l'esecuzione dell'arpeggio.
- Premere di nuovo ㉗ per disattivare l'arpeggiatore.



NOTA
- L'impostazione del tempo dell'arpeggiatore è identica come quella configurata per il metronomo (pagina I-12).

Mantenimento di un arpeggio (arpeggiatore mantenuto)

Usare la procedura seguente quando si desidera mantenere la riproduzione di un pattern di arpeggio dopo aver rilasciato i tasti della tastiera.

1. **Premere ㉙ e quindi usare i tasti [4] (◄) e [6] (►) ⑱ (10 tasti) per visualizzare "OTHER" (pagina I-6).**

2. **Premere il tasto [7] (ENTER) ⑱ (10 tasti).**

3. **Premere il tasto [+] ⑱ (10 tasti) per selezionare l'impostazione ON.**

Cancellazione dei dati del brano dell'utente

È possibile usare la procedura seguente per cancellare i dati del brano dell'utente salvati come numeri di brano da 153 a 162.

1. **Premere ㉙ e quindi usare i tasti [4] (◄) e [6] (►) ⑱ (10 tasti) per visualizzare "DELETE" (pagina I-6).**

2. **Premere il tasto [7] (ENTER) ⑱ (10 tasti).**

3. **Premere il tasto [6] (►) ⑱ (10 tasti).**

4. **Usare i tasti [–] e [+] ⑱ (10 tasti) per selezionare il brano dell'utente che si desidera cancellare.**

5. **Premere il tasto [7] (ENTER) ⑱ (10 tasti).**
Questa operazione visualizza un messaggio di conferma di cancellazione.

6. **Premere il tasto [+] (YES) ⑱ (10 tasti).**
Dopo il completamento della procedura di cancellazione, apparirà "Complete" seguito dalla schermata riportata al passo 2 della procedura sopra esposta.
- Per annullare l'operazione di cancellazione, premere [–] (NO) o [9] (EXIT) invece di [+] (YES).

Cancellazione di tutti i dati nella memoria della tastiera digitale

Usare la procedura seguente quando si desidera cancellare i suoni campionati, i brani dell'utente e tutti gli altri dati, tranne i brani registrati, attualmente presenti nella memoria della tastiera digitale.

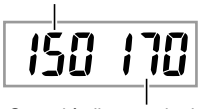
IMPORTANTE!

- **Eseguendo questa procedura si cancelleranno anche i dati protetti dei suoni campionati (pagina I-25). Si raccomanda di salvare i dati importanti ad una scheda di memoria (pagina I-53) o al disco rigido del vostro computer (pagina I-58).**
- **Questa operazione non cancella i dati dei brani registrati.**

1. **Premere ㉙ e quindi usare i tasti [4] (◄) e [6] (►) ⑱ (10 tasti) per visualizzare "DELETE" (pagina I-6).**

Lampeggia

Memoria usata (Unità: Kbyte)



Capacità di memoria rimanente

2. **Premere il tasto [7] (ENTER) ⑱ (10 tasti).**

3. **Usare i tasti [4] (◄) e [6] (►) ⑱ (10 tasti) per visualizzare "All Data".**

Lampeggia

4. **Premere il tasto [7] (ENTER) ⑱ (10 tasti).**

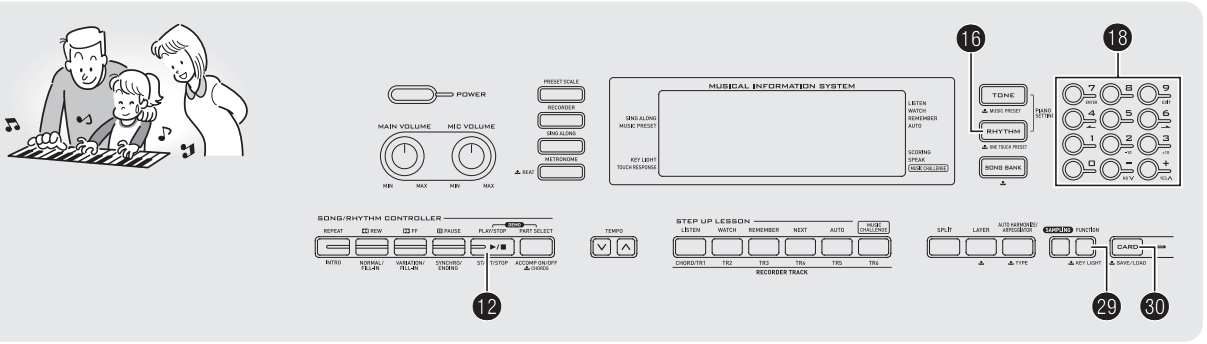
Questa operazione visualizza un messaggio di conferma di cancellazione.

5. **Premere il tasto [+] (YES) ⑱ (10 tasti).**

Dopo il completamento della procedura di cancellazione, apparirà "Complete" seguito dalla schermata riportata al passo 2 della procedura sopra esposta.

- Per annullare l'operazione di cancellazione, premere [–] (NO) o [9] (EXIT) invece di [+] (YES).

Uso di una scheda di memoria



Lo slot per la scheda di memoria SD della vostra tastiera digitale vi permette di salvare la memoria registrata e gli altri dati su una scheda di memoria SD disponibile in commercio.

● **Schede di memoria SD supportate**

La vostra tastiera digitale supporta l'uso di schede di memoria fino a 2 GB. L'uso di una qualsiasi altra scheda di memoria SD con la capacità maggiore non è supportato. Per informazioni sulla capacità della scheda di memoria SD, vedere le istruzioni fornite con essa.

Dati dell'utente che possono essere salvati e caricati

Tipo di dati	Descrizione	Estensione nome file
Suono campionato (pagina I-19)	Dati di suoni campionati	TW7 DW7*1
Brani dell'utente (pagina I-30)	Dati di brani importati da un dispositivo esterno (non possono essere salvati su una scheda di memoria SD).	CM2 MID*2
Brani registrati (pagina I-44)	Dati di brani registrati	SP7 SL7*3
Tutti i dati	Dati riportati sopra	AL7

*1: Suoni del set batteria campionati
*2: File MIDI standard (formato 0, 1)
*3: Dati registrati suonando assieme ad un brano incorporato

IMPORTANTE!

- **Usare esclusivamente schede di memoria SD. Il funzionamento non è garantito se si utilizza un qualsiasi altro tipo di scheda di memoria.**

Precauzioni per la scheda di memoria SD e lo slot per la scheda

IMPORTANTE!

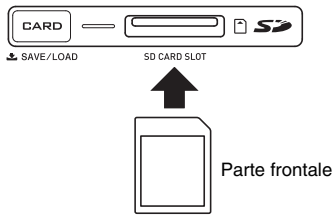
- **Quando si usa una scheda di memoria SD, accertasi di osservare tutte le precauzioni riportate sulle istruzioni allegate.**
- **Le schede di memoria SD hanno un selettore per la protezione da scrittura, che è possibile usare per proteggere la scheda contro la cancellazione accidentale dei dati.**
- **Evitare di usare una scheda di memoria SD nelle seguenti condizioni. Tali condizioni possono corrompere i dati salvati sulla scheda di memoria.**
  - **Aree soggette ad elevate temperature, umidità e gas corrosivi**
  - **Aree soggette a forti cariche elettrostatiche e disturbi digitali**
- **Non toccare mai i contatti di una scheda di memoria SD quando la si inserisce o rimuove dalla tastiera digitale.**
- **Mentre i dati sono in fase di salvataggio o di richiamo da una scheda di memoria SD, non eseguire mai nessun'altra operazione con la tastiera digitale, o rimuovere la scheda di memoria SD. In tal modo si possono corrompere i dati sulla scheda e ganneggiare lo slot per la scheda.**
- **Non inserire mai nessun altro oggetto che non sia una scheda di memoria SD nello slot per la scheda. In tal modo si crea il rischio di malfunzionamento.**
- **La carica elettrostatica rilasciata dalle vostre dita o dalla scheda di memoria SD allo slot per la scheda, può causare il malfunzionamento della tastiera digitale. Se ciò accade, spegnere la tastiera digitale e quindi accenderla di nuovo.**
- **Una scheda di memoria SD può divenire abbastanza calda dopo un uso prolungato nello slot per la scheda di memoria SD. Questo è normale e non è indice di malfunzionamento.**

Inserimento e rimozione di una scheda di memoria SD

IMPORTANTE!

- **Notare che la scheda di memoria SD deve essere orientata correttamente quando la si inserisce nello slot per la scheda di memoria SD. Tentando di forzare la scheda di memoria nello slot si può danneggiare la scheda e lo slot.**

1. **Con la parte superiore della scheda di memoria rivolta verso l'alto (in modo da poterla vedere), inserirla con attenzione nello slot per la scheda di memoria SD (㊴) della tastiera digitale finché non si arresta con un clic.**



2. **Premere la scheda di memoria SD nello slot per la scheda e quindi rilasciarla.**

In questo modo la scheda si disinserisce e viene parzialmente espulsa. Estrarre la scheda dallo slot.

Formattazione di una scheda di memoria SD

IMPORTANTE!

- **Prima di usare una scheda di memoria SD, innanzitutto assicurarsi di formattarla sulla tastiera digitale.**
- **Prima di eseguire la procedura riportata sotto, controllare per accertarsi che la scheda di memoria SD non contenga nessun dato che vi potrebbe essere necessario.**
- **La formattazione della scheda di memoria SD eseguita sulla tastiera digitale è una "formattazione rapida". Se si desidera cancellare completamente tutti i dati presenti sulla scheda, formattarla sul vostro computer o utilizzare qualche altro dispositivo.**

1. **Inserire la scheda di memoria SD che si desidera formattare nello slot per la scheda della tastiera digitale.**

- Accertarsi che il selettore di protezione da scrittura della scheda di memoria SD non sia nella posizione di protezione.

2. **Premere ㉙ e ㉚ contemporaneamente.**

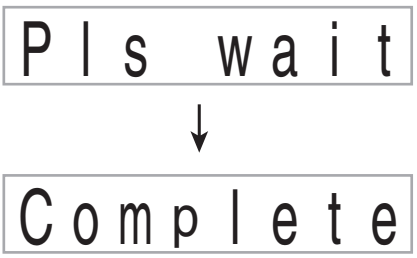
3. **Premere il tasto [7] (ENTER) ⑱ (10 tasti).**

Questa operazione visualizzerà la schermata di conferma per la formattazione.

4. **Premere il tasto [+] (YES) ⑱ (10 tasti).**

Apparirà sul display il messaggio "Pls wait" (Attendere). Non eseguire nessuna operazione mentre viene visualizzato questo messaggio.
Dopo il completamento della formattazione apparirà sul display il messaggio "Complete".

- Per annullare l'operazione di formattazione, premere [–] (NO) o [9] (EXIT) invece di [+] (YES).



Salvataggio dei dati della tastiera digitale su una scheda di memoria SD

Usare la procedura seguente per salvare i dati della tastiera digitale su una scheda di memoria SD.

1. Sulla tastiera digitale, selezionare i dati che si desidera salvare come viene descritto di seguito.

Per salvare questo tipo di dati	Fare questo
Suono campionato	Selezionare il numero di timbro del suono campionato che si desidera salvare.
Brano registrato	Selezionare il brano che si desidera salvare e mettere la tastiera digitale in attesa di riproduzione.
Tutti i dati	Selezionare uno dei timbri o dei ritmi incorporati di default della tastiera digitale.

- Non è possibile salvare un brano utente (dati di brani caricati da un dispositivo esterno) su una scheda di memoria SD.
- Per informazioni sui tipi di dati, vedere a pagina I-53.

2. Inserire una scheda di memoria SD nello slot per la scheda della tastiera digitale.

3. Mantenere premuto ㉚ finché il pulsante non si illumina.

- Per annullare il salvataggio dei dati, premere di nuovo ㉚.

Esempio: Salvataggio di un suono campionato

Lampeggia

4. Usare i tasti [4] (◄) e [6] (►) ⑱ (10 tasti) per visualizzare una delle impostazioni mostrate di seguito.

- È anche possibile usare [–] e [+].

Per salvare questi dati	Visualizzare questa schermata
Suono campionato	"SAv" "SmplTone"
Brano registrato	"SAv" "Rec.Song"
Brano registrato (SMF formato 0)	"SAv" "SMF 0"
Tutti i dati	"SAv" "All Data"

Salvando una registrazione eseguita mentre si suona assieme ad un brano incorporato in SMF formato 0, si salverà solo quello che è stato eseguito sulla tastiera.

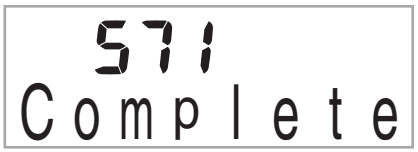
5. Premere il tasto [7] (ENTER) ⑱ (10 tasti).

Lampeggia

- Introdurre il nome del file dei dati che si stanno salvando. Usare i tasti [4] (◄) e [6] (►) ⑱ (10 tasti) per spostare il cursore al carattere che si desidera cambiare, e quindi usare [+] e [–] per cambiare il carattere.
- Premendo [9] (EXIT) si ritornerà alla schermata che era visualizzata prima di premere [7] (ENTER).

6. Premere il tasto [7] (ENTER) ⑱ (10 tasti).

Con questa operazione si salveranno i dati sulla scheda di memoria SD.



- Se esiste già un file con lo stesso nome sulla scheda di memoria SD, apparirà un messaggio di richiesta se si desidera sovrascrivere il file. Premere il tasto [+] (YES) ⑱ (10 tasti) per sovrascrivere, oppure [–] (NO) o [9] (EXIT) per annullare.

NOTA

- È possibile introdurre i seguenti caratteri in un nome di file.

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y	Z	$	&	_	'
(	)	-	^	{	}	@	~	`	

- La tastiera digitale visualizza il carattere "~" come "→".

■ Posizioni di memorizzazione dei dati (File) della scheda di memoria SD

La procedura riportata sopra memorizza i dati della tastiera digitale in una cartella denominata “MUSICDAT” sulla scheda di memoria SD.

- La cartella “MUSICDAT” viene creata automaticamente quando si formatta la scheda di memoria SD sulla tastiera digitale (pagina I-54).
- Se si memorizza un file in una qualsiasi altra posizione eccetto che nella cartella “MUSICDAT”, non si sarà in grado di richiamare, cancellare, o riprodurre il file sulla tastiera digitale. Non si sarà neanche in grado di richiamare, cancellare, o riprodurre qualsiasi file memorizzato in una sottocartella creata all’interno della cartella “MUSICDAT”.
- Se si prova ad eseguire un’operazione di richiamo, cancellazione o riproduzione mentre non è presente nessun file all’interno della cartella “MUSICDAT”, apparirà sul display il messaggio “No File”.

Caricamento dei dati da una scheda di memoria SD alla memoria della tastiera digitale

Usare la procedura seguente per caricare i dati da una scheda di memoria SD alla memoria della tastiera digitale.

IMPORTANTE!

- **Ogniqualvolta si copia un file alla scheda di memoria SD e si ha in programma di richiamarlo sulla tastiera digitale, assicurarsi di salvare il file nella cartella “MUSICDAT” della scheda di memoria SD.**

1. **Sulla tastiera digitale, selezionare i dati che si desidera caricare come viene descritto di seguito.**

Per caricare questo tipo di dati	Fare questo
Suono campionato	Selezionare il numero di timbro del suono campionato che si desidera caricare.
Brano dell’utente	Selezionare il numero del brano che si desidera caricare.
Brano registrato	Selezionare il brano che si desidera caricare e mettere la tastiera digitale in attesa di riproduzione.
Tutti i dati	Selezionare uno dei timbri, brani, ritmi, ecc. incorporati di default della tastiera digitale.

2. **Inserire la scheda di memoria SD che contiene i dati nello slot per la scheda della tastiera digitale.**

3. **Mantenere premuto ㉚ finché il pulsante non si illumina.**

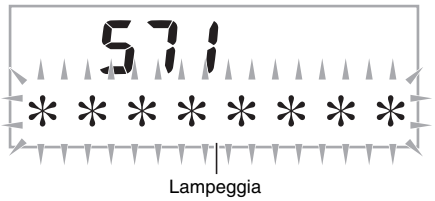
- Per annullare il caricamento dei dati, premere di nuovo ㉚.

4. **Usare i tasti [4] (◄) e [6] (►) ⑱ (10 tasti) per visualizzare una delle impostazioni mostrate di seguito.**

- È anche possibile usare [–] e [+].

Per caricare questi dati	Visualizzare questa schermata
Suono campionato	“Lod” “SmplTone”
Brano dell’utente	“Lod” “UserSong”
Brano registrato	“Lod” “Rec.Song”
Tutti i dati	“Lod” “All Data”

5. **Premere il tasto [7] (ENTER) ⑱ (10 tasti).**



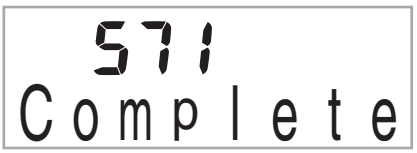
Lampeggia

- Premendo [9] (EXIT) si ritornerà alla schermata che era visualizzata prima di premere [7] (ENTER).

6. **Usare i tasti [–] e [+] ⑱ (10 tasti) per selezionare i dati (file) che si desidera caricare.**

7. **Premere il tasto [7] (ENTER) ⑱ (10 tasti).**

In questo modo si salveranno i dati nella memoria della tastiera digitale.



- Se ci sono già dati memorizzati nell’area dell’utente dove si sta tentando di caricare i dati, apparirà un messaggio di conferma di sovrascrittura. Premere il tasto [+] (YES) ⑱ (10 tasti) per sovrascrivere, oppure [–] (NO) o [9] (EXIT) per annullare.

Cancellazione dei dati da una scheda di memoria SD

Usare la procedura seguente per cancellare i dati salvati su una scheda di memoria SD.

1. **Sulla tastiera digitale, selezionare i dati che si desidera cancellare come viene descritto di seguito.**

Per cancellare questo tipo di dati	Fare questo
Suono campionato	Selezionare il numero di timbro del suono campionato.
Brano dell'utente	Selezionare il numero di brano dell'utente.
Brano registrato	Selezionare il brano e mettere la tastiera digitale in attesa di riproduzione.
Tutti i dati	Selezionare uno dei timbri, brani incorporati di default della tastiera digitale.

2. **Inserire una scheda di memoria SD nello slot per la scheda della tastiera digitale.**

3. **Mantenere premuto ㉚ finché il pulsante non si illumina.**

- Per annullare la cancellazione dei dati, premere di nuovo ㉚.

4. **Usare i tasti [4] (◄) e [6] (►) ⑱ (10 tasti) per visualizzare una delle impostazioni mostrate di seguito.**

- È anche possibile usare [–] e [+].

Per cancellare questo tipo di dati	Visualizzare questa schermata
Suono campionato	"dEL" "SmplTone"
Brano dell'utente	"dEL" "UserSong"
Brano registrato	"dEL" "Rec.Song"
Tutti i dati	"dEL" "All Data"

5. **Premere il tasto [7] (ENTER) ⑱ (10 tasti).**

- Premendo [9] (EXIT) si ritornerà alla schermata che era visualizzata prima di premere [7] (ENTER).

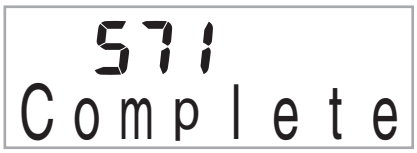
6. **Usare i tasti [–] e [+] ⑱ (10 tasti) per selezionare il numero dei dati (file) che si desidera cancellare.**

7. **Premere il tasto [7] (ENTER) ⑱ (10 tasti).**

Questa operazione visualizzerà la schermata di conferma per la cancellazione.

8. **Premere il tasto [+] (YES) ⑱ (10 tasti).**

- Per annullare l'operazione di cancellazione, premere [–] (NO) o [9] (EXIT) invece di [+] (YES).



Riproduzione dei dati da una scheda di memoria SD

È possibile usare la procedura seguente per riprodurre i dati dei brani dell'utente (pagina I-53) direttamente da una scheda di memoria SD.

IMPORTANTE!

- **Ogniqualvolta si copia un file alla scheda di memoria SD e si ha in programma di riprodurlo sulla tastiera digitale, assicurarsi di salvare il file nella cartella "MUSICDAT" della scheda di memoria SD (pagina I-56).**

1. **Inserire la scheda di memoria SD che contiene i dati nello slot per la scheda della tastiera digitale.**

2. **Premere ㉚.**

Questa operazione visualizzerà sul display i numeri dei file ed i nomi dei brani dei dati memorizzati.

3. **Usare ⑱ (10 tasti) per selezionare il brano che si desidera riprodurre.**

4. **Premere ⑫.**

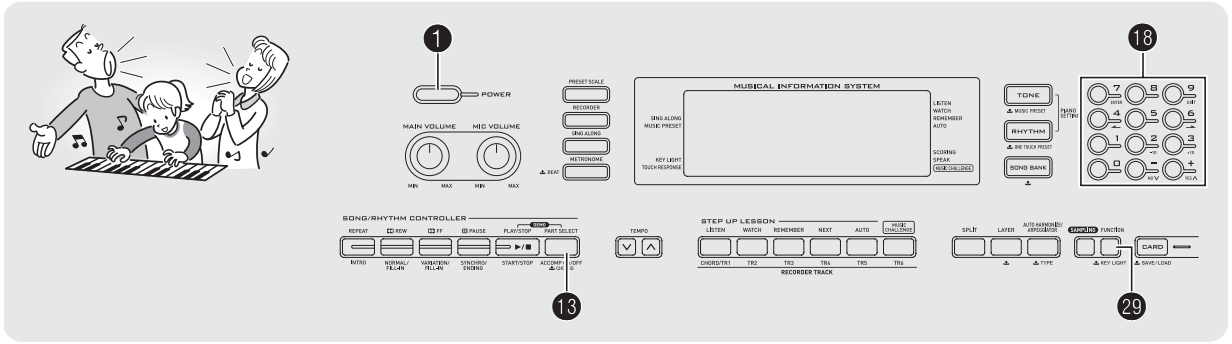
In questo modo si avvierà la riproduzione.

- Ad ogni pressione di ⑫ si avvia e si arresta la riproduzione.

Messaggi di errore della scheda di memoria SD

Per informazioni sui messaggi di errore della scheda di memoria SD, vedere a pagina I-68.

Collegamento di dispositivi esterni



Collegamento di un computer

È possibile collegare la tastiera digitale ad un computer e scambiare i dati MIDI tra di loro. È possibile inviare i dati dell'esecuzione dalla tastiera digitale ad un software per la musica installato sul vostro computer, oppure è possibile inviare i dati MIDI dal vostro computer alla tastiera digitale per la riproduzione.

Requisiti minimi di sistema del computer

Di seguito vengono mostrati i requisiti minimi di sistema del computer per l'invio e la ricezione dei dati MIDI. Verificare per assicurarsi che il vostro computer sia conforme a questi requisiti prima di collegare ad esso la tastiera digitale.

- **Sistema operativo**
  Windows® XP (SP2 o superiore)*1
  Windows Vista® *2
  Mac OS® X (10.3.9, 10.4.11 o superiore, 10.5.2 o superiore)
  *1: Windows XP Home Edition
  Windows XP Professional (32- bit)
  *2: Windows Vista (32- bit)

- **Porta USB**

IMPORTANTE!

- **Non collegare mai la tastiera digitale ad un computer che non è conforme ai requisiti riportati sopra. In caso contrario, è possibile causare problemi al vostro computer.**

Collegamento della tastiera digitale al computer

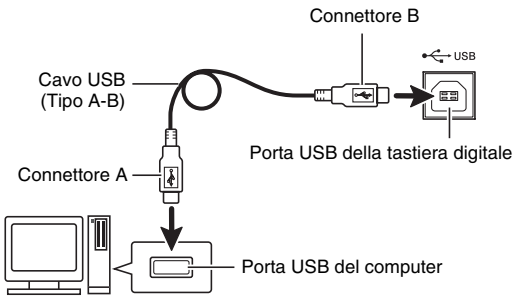
IMPORTANTE!

- **Accertarsi di seguire esattamente i passi della procedura riportata sotto. Eseguendo il collegamento in modo sbagliato, si può rendere impossibile l'invio e la ricezione dei dati.**

1. **Spegnere la tastiera digitale e quindi avviare il computer.**

- Non avviare ancora il software per la musica sul computer!

2. **Dopo l'avvio del computer, usare un cavo USB disponibile in commercio per collegarlo alla tastiera digitale.**



3. **Accendere la tastiera digitale.**

- Se questa è la prima volta che si collega la tastiera digitale al computer, verrà installato automaticamente sul computer il driver che si richiede per inviare e ricevere i dati.

4. **Avviare il software per la musica sul computer.**

5. Configurare le impostazioni del software per la musica, per selezionare uno dei seguenti dispositivi MIDI.

CASIO USB-MIDI: (Per Windows Vista, Mac OS X)
USB Speakers : (Per Windows XP)

- Per informazioni su come selezionare il dispositivo MIDI, consultare la documentazione per l'utente fornita in dotazione con il software per la musica in uso.

IMPORTANTE!

- **Accertarsi di accendere la tastiera digitale prima di avviare il software per la musica sul vostro computer.**

NOTA

- Una volta che si è realizzato il collegamento con successo, non c'è alcun problema a lasciare collegato il cavo USB quando si spegne il computer e/o la tastiera digitale.
- Questa tastiera digitale è conforme allo standard General MIDI, livello 1 (GM).
- Per le specifiche dettagliate ed i collegamenti che si applicano all'invio e alla ricezione dei dati MIDI da questa tastiera digitale, fare riferimento alle informazioni di supporto più aggiornate fornite dal sito web al seguente URL: **http://world.casio.com/**

Impostazioni MIDI

Canale tastiera

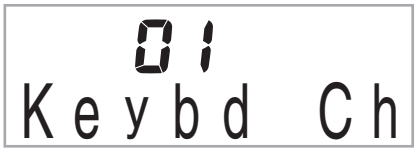
Un canale tastiera è il canale usato per l'invio dei dati della tastiera digitale ad un computer. È possibile selezionare il canale che si desidera per l'invio dei dati della tastiera digitale ad un computer.

- La gamma di impostazione del canale tastiera è da 01 a 16.

1. Premere ㉙ e quindi usare i tasti [4] (◄) e [6] (►) ⑱ (10 tasti) per visualizzare "MIDI" (pagina I-6).

Lampeggia

2. Premere il tasto [7] (ENTER) ⑱ (10 tasti).



3. Usare i tasti [–] e [+] ⑱ (10 tasti) per cambiare il canale tastiera.

Canali di navigazione

I canali di navigazione possono essere usati per visualizzare solo le note di un canale particolare (parte) come informazione guida sullo schermo tra le informazioni delle note di un brano inviato dal computer.

■ Specificazione dei canali di navigazione

Tra i 16 canali disponibili (numerati da 01 a 16), è possibile specificare due qualsiasi canali consecutivi (ad esempio 05 e 06) come canali di navigazione. Il canale con numerazione più piccola è il canale di navigazione (L), mentre il canale con numerazione maggiore è il canale di navigazione (R). Specificando il canale di navigazione (R), si configurerà automaticamente anche il canale di navigazione (L).

1. Premere ㉙ e quindi usare i tasti [4] (◄) e [6] (►) ⑱ (10 tasti) per visualizzare "MIDI" (pagina I-6).

2. Premere il tasto [7] (ENTER) ⑱ (10 tasti).

3. Usare i tasti [4] (◄) e [6] (►) ⑱ (10 tasti) per visualizzare "Navi. Ch".

4. Usare ⑱ (10 tasti) per specificare il canale di navigazione (R).

Con questa operazione si configurerà automaticamente anche il numero di canale inferiore successivo, come canale di navigazione (L).

■ Disattivazione del suono del canale di navigazione ed esecuzione della parte sulla tastiera

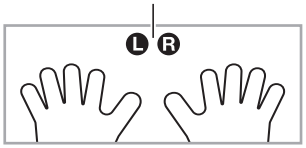
È possibile disattivare il suono su uno o entrambi i canali di navigazione ed eseguire personalmente la parte annullata sulla tastiera.

1. **Premere ⓭ per selezionare l'impostazione del canale che si desidera disattivare.**

Ogni volta che si preme ⓭, commutano ciclicamente le impostazioni da (1) a (4) mostrate di seguito.

- Se si disattiva un canale, è possibile eseguire la parte annullata sulla tastiera usando lo stesso timbro del canale da voi disattivato. Se si disattivano entrambi i canali (opzione (3)), quello che si suona sulla tastiera utilizza il timbro del canale di navigazione (R).

Appare l'indicatore del canale selezionato.



	Canale di navigazione (L)		Canale di navigazione (R)	
	Audio	Guida sullo schermo	Audio	Guida sullo schermo
(1) Visualizzato solo R	○	×	×	○
(2) Visualizzato solo L	×	○	○	×
(3) Visualizzati LR	×	○	×	○
(4) LR non visualizzati	○	○	○	○

Local Control

Ci sono delle volte quando si scambiano i dati con un computer, che non si desidera che la tastiera digitale emetta le note che si eseguono sulla sua tastiera. L'impostazione del controllo locale vi consente di fare esattamente ciò.

1. **Premere ㉙ e quindi usare i tasti [4] (◄) e [6] (►) ⓲ (10 tasti) per visualizzare "MIDI" (pagina I-6).**

2. **Premere il tasto [7] (ENTER) ⓲ (10 tasti).**

3. **Usare i tasti [4] (◄) e [6] (►) ⓲ (10 tasti) per visualizzare "Local".**

4. **Usare i tasti [–] e [+] ⓲ (10 tasti) per specificare l'impostazione del controllo locale.**

Uscita accompagnamento

Abilitando l'impostazione dell'uscita di accompagnamento, i dati dell'auto-accompagnamento vengono inviati al computer.

1. **Premere ㉙ e quindi usare i tasti [4] (◄) e [6] (►) ⓲ (10 tasti) per visualizzare "MIDI" (pagina I-6).**

2. **Premere il tasto [7] (ENTER) ⓲ (10 tasti).**

3. **Usare i tasti [4] (◄) e [6] (►) ⓲ (10 tasti) per visualizzare "AcompOut".**

4. **Usare i tasti [–] e [+] ⓲ (10 tasti) per attivare o disattivare l'uscita dell'accompagnamento.**

Salvataggio e caricamento dei dati nella memoria della tastiera digitale

È possibile trasferire suoni campionati, brani registrati e altri dati presenti nella memoria della tastiera digitale, ad un computer per il salvataggio. È possibile anche caricare i dati di file MIDI standard (SMF) che ampliano notevolmente i brani della banca di brani disponibili.
Per il trasferimento dei dati alla tastiera digitale e viceversa, si richiede la particolare applicazione software Data Manager.

Tipi di dati supportati per il trasferimento

Gli stessi tipi di dati che è possibile memorizzare o richiamare da una scheda di memoria SD (pagina I-53) possono essere trasferiti ad una tastiera digitale, e viceversa. Notare tuttavia, che i dati dei brani registrati possono essere trasferiti ad un computer solo nel formato nativo della tastiera digitale. Non è possibile salvare su un computer i dati dei brani registrati come file MIDI standard (formato SMF).

Download di Data Manager

1. **Visitare il sito CASIO WORLDWIDE al seguente URL.**
http://world.casio.com/

2. **Al sito, selezionare un'area geografica o un paese.**

3. **Dopo l'accesso al sito dell'area, navigare alla scheda dei requisiti minimi di sistema del computer per Data Manager per questo prodotto.**
- Si dovrebbe essere in grado di ritrovare un collegamento alle informazioni di Data Manager sulla pagina di introduzione del prodotto. Se non è possibile ritrovare tale collegamento, usare il modulo di ricerca del sito dell'area dove vi trovate per introdurre il nome del modello di questo prodotto e ricercarlo.
- Notare che il contenuto del sito è soggetto a cambiamenti senza preavviso.

4. **Controllare se il sistema del vostro computer soddisfa i requisiti minimi per Data Manager.**

5. **Eseguire il download di Data Manager e della sua guida dell'utilizzatore al vostro computer.**

6. **Seguire la procedura riportata nella guida dell'utilizzatore scaricata al passo 5, per installare e usare Data Manager.**

■ Mantenimento dei dati in memoria

Dopo aver salvato i dati in memoria, essi verranno mantenuti per tutto il tempo in cui viene fornita l'alimentazione alla tastiera. Tuttavia, se si scollega l'alimentatore CA quando non ci sono le pile inserite, i dati salvati verranno cancellati.

Suggerimenti per il mantenimento dei dati
- Usare entrambi le pile e l'alimentatore CA insieme.
- Assicurarsi che le pile inserite siano sufficientemente cariche ogniqualvolta si scollega l'alimentatore CA.
- Collegare l'alimentatore CA alla tastiera e inserirlo in una presa di corrente domestica prima della sostituzione delle pile.

Prima di collegare o scollegare l'alimentatore CA, o di sostituire le pile, innanzitutto premere ❶ per spegnere l'alimentazione.

Collegamento ad un’apparecchiatura audio

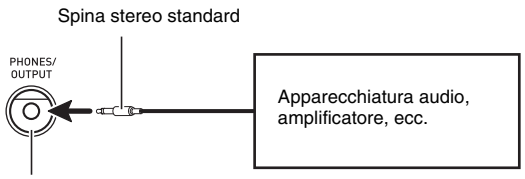
Questa tastiera digitale può essere collegata allo stereo, amplificatore, oppure apparecchio di registrazione, riproduttore audio portatile o altro tipo di apparecchio, disponibile in commercio.

Uscita delle note della tastiera sull’apparecchio audio

Per il collegamento si richiedono i cavi di connessione disponibili in commercio, da voi forniti.

IMPORTANTE!

- **Spegnere il dispositivo esterno quando si eseguono i collegamenti. Dopo aver eseguito il collegamento, abbassare i livelli del volume della tastiera digitale e del dispositivo esterno ogniqualvolta si spegne o si accende l’alimentazione.**
- **Dopo aver eseguito il collegamento, accendere la tastiera digitale e quindi il dispositivo esterno.**
- **Se le note della tastiera digitale suonano in modo distorto quando vengono emesse dall’apparecchiatura audio esterna, abbassare l’impostazione del volume della tastiera.**

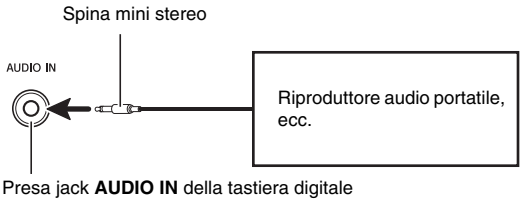


Esecuzione di un dispositivo esterno dalla tastiera digitale

Per il collegamento si richiedono i cavi di connessione disponibili in commercio, da voi forniti. I cavi di connessione devono avere una spina stereo mini su un terminale, e una spina che corrisponde alla configurazione del dispositivo esterno sull’altro terminale.

IMPORTANTE!

- **Spegnere la tastiera digitale quando si eseguono i collegamenti. Dopo aver eseguito il collegamento, abbassare i livelli del volume della tastiera digitale e del dispositivo esterno ogniqualvolta si spegne o si accende l’alimentazione.**
- **Dopo aver eseguito il collegamento, accendere il dispositivo esterno e quindi la tastiera digitale.**
- **Se le note sono distorte quando vengono emesse sul dispositivo esterno, abbassare l’impostazione del volume del dispositivo esterno.**



Riferimento

Risoluzione dei problemi

Sintomo	Rimedio
Accessori inclusi	
Non è possibile ritrovare un certo componente che dovrebbe essere incluso.	Controllare attentamente all'interno di tutto il materiale di imballaggio.
Requisiti di alimentazione	
L'alimentazione non si accende.	• Controllare l'alimentatore CA o accertarsi che le batterie siano posizionate correttamente (pagina I-8). • Sostituire le batterie con quelle nuove o commutare all'alimentatore CA (pagina I-8).
La tastiera digitale emette un suono forte dopodiché si spegne improvvisamente.	Sostituire le batterie con quelle nuove o commutare all'alimentatore CA (pagina I-8).
La tastiera digitale si spegne improvvisamente dopo pochi minuti.	Ciò si verifica quando è attivata la funzione di spegnimento automatico (pagina I-9).
Display	
Se non si esegue nessuna operazione per qualche minuto, i tasti della tastiera iniziano improvvisamente a lampeggiare. La cosa si normalizza dopo aver premuto un tasto della tastiera o un pulsante.	Disattivare la funzione di avvertimento di accensione (pagina I-8).
Il display non visualizza nulla o sta lampeggiando.	Sostituire le batterie con quelle nuove o commutare all'alimentatore CA (pagina I-8).
I tasti della tastiera sullo schermo o le note rimangono sul display.	È in corso una lezione progressiva e la tastiera digitale è in attesa della vostra esecuzione della nota successiva nel brano. Per interrompere ciò, annullare la lezione (pagina I-33).
Il contenuto della schermata è visibile solo direttamente da davanti.	Questo è dovuto alle limitazioni della produzione. Ciò non è indice di malfunzionamento.
Audio	
Non accade nulla quando si preme un qualsiasi tasto della tastiera.	• Regolare l'impostazione del volume principale (pagina I-9). • Controllare se qualche apparecchio è collegato alla presa jack **PHONES/OUTPUT** (㊷) sul retro della tastiera digitale. • Se non c'è nessun suono campionato in memoria, non verrà riprodotto nulla se si preme un tasto della tastiera mentre è selezionato un timbro da 571 a 578 (pagina I-19). • Spegnere l'alimentazione e quindi riaccenderla per inizializzare tutte le impostazioni della tastiera (pagina I-9).
Non accade nulla oppure le note non vengono riprodotte normalmente quando si eseguono sul lato sinistro della tastiera.	Premere ⓭ per disabilitare l'introduzione degli accordi nell'area della tastiera per l'accompagnamento (pagina I-39).
Non accade nulla quando si avvia un auto-accompagnamento.	• Con i ritmi 170, e da 172 a 180, non verrà emesso nessun suono finché non si esegue un accordo sulla tastiera. Provare ad eseguire un accordo (pagina I-39). • Controllare e regolare l'impostazione del volume dell'accompagnamento (pagina I-42). • Spegnere l'alimentazione e quindi riaccenderla per inizializzare tutte le impostazioni della tastiera digitale (pagina I-9).

Sintomo	Rimedio
Non accade nulla quando si avvia la riproduzione di un brano incorporato.	• Si richiede un breve tempo dopo aver premuto il pulsante, finchè inizia la riproduzione del brano. Attendere per un momento l'avvio del brano. • Controllare e regolare il volume del brano (pagina I-29). • Se non c'è nessun brano dell'utente salvato nella memoria, la riproduzione del brano non si avvierà quando si preme ⓬ mentre è selezionato un brano nella gamma da 153 a 162 (pagina I-30). • Spegnere l'alimentazione e quindi riaccenderla per inizializzare tutte le impostazioni della tastiera digitale (pagina I-9).
Il metronomo non suona.	• Controllare e regolare l'impostazione del volume dell'accompagnamento (pagina I-42). • Controllare e regolare il volume del brano (pagina I-29). • Spegnere l'alimentazione e quindi riaccenderla per inizializzare tutte le impostazioni della tastiera digitale (pagina I-9).
Le note continuano a suonare, senza arrestarsi.	• Spegnere l'alimentazione e quindi riaccenderla per inizializzare tutte le impostazioni della tastiera digitale (pagina I-9). • Sostituire le batterie con quelle nuove o commutare all'alimentatore CA (pagina I-8).
Alcune note vengono tagliate via mentre sono in esecuzione.	Le note vengono tagliate via ogniqualvolta il numero delle note suonate eccede il valore di polifonia massimo di 48 (24 per alcuni timbri). Questo non è indice di malfunzionamento. Vedere "Polifonia massima" nell' "Elenco dei timbri" riportato nella sezione "Appendice" separata.
È stata cambiata l'impostazione del volume o del timbro.	• Regolare l'impostazione del volume principale (pagina I-9). • Spegnere l'alimentazione e quindi riaccenderla per inizializzare tutte le impostazioni della tastiera digitale (pagina I-9). • Sostituire le batterie con quelle nuove o commutare all'alimentatore CA (pagina I-8).
Il volume dell'uscita non cambia anche cambiando il tocco sulla tastiera.	• Cambiare l'impostazione della risposta al tocco (pagina I-11). • Spegnere l'alimentazione e quindi riaccenderla per inizializzare tutte le impostazioni della tastiera digitale (pagina I-9).
In certe gamme della tastiera, il volume e la qualità del suono del timbro sono leggermente differenti da quelli delle altre gamme della tastiera.	Questo è dovuto alle limitazioni della produzione. Ciò non è indice di malfunzionamento.
Con alcuni timbri, le ottave non cambiano ai bordi estremi della tastiera.	Questo è dovuto alle limitazioni della produzione. Ciò non è indice di malfunzionamento.
Il pitch delle note non corrisponde ad altri strumenti di accompagnamento o suona in modo insolito quando si esegue per un tempo prolungato con gli altri strumenti.	• Controllare e regolare la trasposizione (pagina I-16) e le impostazioni di intonazione (pagina I-16). • Spegnere l'alimentazione e quindi riaccenderla per inizializzare tutte le impostazioni della tastiera digitale (pagina I-9).
Il reverbero delle note sembra che cambi improvvisamente.	• Controllare e regolare l'impostazione del reverbero (pagina I-15). • Spegnere l'alimentazione e quindi riaccenderla per inizializzare tutte le impostazioni della tastiera digitale (pagina I-9).
Operazione	
Quando si esegue un'operazione di salto in avanti o indietro, l'operazione di salto sposta misure multiple del brano invece di una sola singola misura.	Mentre la riproduzione del brano è interrotta o una lezione progresiva è in corso, le operazioni di salto in avanti e indietro vengono eseguite in unità di frasi (pagina I-27).
Collegamento al computer	
Non è possibile scambiare i dati tra la tastiera digitale ed un computer.	• Controllare ed assicurarsi che il cavo USB sia collegato alla tastiera digitale e al computer, e che il dispositivo sia selezionato correttamente con le impostazioni del software per la musica sul vostro computer (pagina I-58). • Spegnere la tastiera digitale e quindi chiudere il software per la musica sul vostro computer. Successivamente, riaccendere la tastiera digitale e quindi riavviare il software per la musica sul vostro computer.

Caratteristiche tecniche

Modello	LK-270
Tastiera	61 tasti di dimensioni standard
Risposta al tocco	2 tipi, disattivato
Sistema di illuminazione tasti	Fino a 10 tasti possono essere illuminati contemporaneamente
Polifonia massima	48 note (24 per determinati timbri)
Timbri	
Timbri incorporati	570
Timbri di campionamento	Fino a 8 (Campionamento melodia: 5, Campionamento batteria: 3)* Fino a 10 secondi
Funzioni	Sovrapposizione, suddivisione
Reverbero	Da 1 a 10, disattivato
Chorus	Da 1 a 5, disattivato
Metronomo	
Battute per misura	0, da 2 a 6
Gamma del tempo	Da 30 a 255
Banca di brani	
Brani incorporati	152
Brani dell'utente	Da 1 a 10*
Karaoke	
Brani incorporati	52
Lezione progressiva	
Lezioni	4 (Listen, Watch, Remember, Auto)
Parte di lezione	L (Sinistra), R (Destra), LR (Sinistra e destra)
Funzioni	Ripetizione, guida vocale alla diteggiatura, guida delle note, valutazione dell'esecuzione
Sfida musicale	20 note
Auto-accompagnamento	
Ritmi incorporati	180
Registratore	Registrazione in tempo reale, riproduzione
Esecuzione con la tastiera	5 brani, 6 tracce
Esecuzione insieme ad un brano incorporato	1 brano (L, R, LR)
Capacità della memoria	Circa 12.000 note (in totale per 6 brani)
Altre funzioni	
Trasposizione	±1 ottava (da –12 a +12 semitoni)
Cambiamento dell'ottava	Innalzamento/abbassamento ±2 ottave
Intonazione	A4 = circa 440 Hz ±100 cent
Scale preimpostate	17
Brani preinstallati	305
Preselezione "One-Touch"	180
Auto-harmonize	12 tipi
Arpeggiatore	90 tipi
MIDI	Ricevimento multitimbro a 16 canali, standard GM livello 1
Funzione delle informazioni musicali	Timbro, ritmo, banca di brani, numeri e nomi; notifica di pentagramma, diteggiatura, funzionamento del pedale, tempo, numero misura e battuta, nome di accordo, ecc.
Schede di memoria SD	
Schede di memoria SD supportate	2 GB o inferiore
Funzioni	Riproduzione SMF, memorizzazione file, richiamo file, cancellazione file, formattazione scheda

Ingressi/Uscite	
Porta USB	Tipo B
Presa SUSTAIN/ASSIGNABLE JACK	Presa jack standard (sustain, sostenuto, sordina, avvio/interruzione ritmo)
Presa jack PHONES/OUTPUT	Presa jack stereo standard Impedenza di uscita: 200 Ω, tensione di uscita: 4,5 V (RMS) massimo
Presa jack AUDIO IN	Presa jack mini stereo Impedenza di ingresso: 9 kΩ, sensibilità ingresso: 200 mV
Presa jack MIC IN	Presa standard Impedenza di ingresso: 3 kΩ, sensibilità ingresso: 10 mV
Presa jack di alimentazione	CC a 9 V
Alimentazione	2 modi
Pile	6 pile formato D allo zinco-carbone o pile alcaline
Durata delle pile	Circa 6 ore di funzionamento continuo con pile allo zinco-carbone
Alimentatore CA	AD-5
Spegnimento automatico	Circa 6 minuti dopo l'ultima operazione con i tasti (Funziona solo durante l'uso delle pile)
Diffusori	12 cm × 2
Uscita	2,5 W + 2,5 W
Consumo	9 V ⎓ 7,7 W
Dimensioni	95,0 × 37,6 × 13,0 cm
Peso	Circa 5,0 kg (senza pile)

• Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

* Questi dati sono salvati in un'area di memoria condivisa con una capacità totale di circa 320 Kbyte (1 Kbyte = 1.024 byte).

Avvertenze sull’uso

Accertarsi di leggere ed osservare le seguenti avvertenze sull’uso.

■ Collocazione

Evitare i seguenti luoghi per questo prodotto.

- Luoghi esposti alla luce solare diretta e ad elevata umidità
- Luoghi soggetti a temperature estremamente basse o alte
- Vicino ad una radio, televisore, videoregistratore o sintonizzatore
  Gli apparecchi riportati sopra non causeranno problemi di malfunzionamento di questo prodotto, tuttavia il prodotto può causare interferenze audio o video ad un apparecchio posto nelle vicinanze.

■ Manutenzione dell’utente

- Non usare mai benzene, alcool, solventi o altre sostanze chimiche per pulire il prodotto.
- Per pulire il prodotto o la sua tastiera, strofinare con un panno morbido inumidito in una soluzione debole di acqua e detergente neutro. Strizzare bene il panno per eliminare tutto il liquido in eccesso prima di passarlo sul prodotto.

■ Accessori in dotazione e opzionali

Usare esclusivamente gli accessori specificati per l’uso con questo prodotto. L’uso di accessori non autorizzati comporta il rischio di incendio, scossa elettrica e lesioni fisiche.

■ Linee di saldatura

Le linee potrebbero essere visibili all’esterno del prodotto. Sono presenti “linee di saldatura” risultanti dal processo di formatura plastica. Esse non sono delle incrinature o graffi.

■ Uso rispettoso dello strumento musicale

Fare sempre attenzione alle altre persone intorno a voi ogniqualvolta si usa questo prodotto. Prestare attenzione specialmente quando si suona a tarda notte per mantenere il volume ai livelli che non disturbino le altre persone. Le altre misure che si possono adottare quando si suona a tarda notte, sono quelle di chiudere la finestra e l’uso delle cuffie.

Messaggi di errore

Messaggio sul display	Causa	Rimedio
Err CardFull	Non c'è spazio disponibile sulla scheda di memoria SD.	• Cancellare alcuni dei file sulla scheda di memoria SD per fare spazio per i nuovi dati (pagina I-57). • Utilizzare una scheda di memoria SD differente.
Err Card R/W	La scheda di memoria SD è danneggiata.	Utilizzare una scheda di memoria SD differente.
Err Convert	Non c'è sufficiente spazio disponibile in memoria per salvare i dati dei brani registrati ad una scheda di memoria SD come file in SMF formato 0.	Cancellare alcuni o tutti i seguenti dati dell'utente dalla memoria per creare spazio per i nuovi dati. Suoni campionati (pagina I-18), brani dell'utente (pagina I-30)
Err Exist	Un suono di set batteria campionato non può essere copiato (pagina I-22) ad un tasto della tastiera, poiché al tasto è già assegnato un suono campionato.	• Cancellare il suono campionato che è attualmente assegnato al tasto al quale si sta copiando (pagina I-23). • Copiare il suono campionato ad un altro tasto che non ha ancora assegnato ad esso un suono campionato.
Err Format	1. Il formato della scheda di memoria SD non è compatibile con la tastiera digitale. 2. La scheda di memoria SD è danneggiata.	1. Formato della scheda di memoria SD (pagina I-54) 2. Utilizzare una scheda di memoria SD differente.
Err Limit	Il numero di timbro selezionato prima dell'avvio del campionamento ha già assegnati ad esso il massimo consentito di otto suoni campionati.	• Cancellare uno o più suoni campionati attualmente assegnati al numero di timbro (pagina I-23). • Selezionare un altro numero di timbro che ha attualmente meno di otto suoni campionati assegnati ad esso (pagina I-21).
Err Mem Full	1. Non c'è sufficiente memoria disponibile per riprodurre i dati dei brani da una scheda di memoria SD. 2. Non c'è sufficiente memoria disponibile per il campionamento.	Cancellare alcuni o tutti i seguenti dati dell'utente dalla memoria per creare spazio per i nuovi dati. Suoni campionati (pagina I-18), brani dell'utente (pagina I-30)
Err No Card	1. La scheda di memoria SD non è inserita correttamente nello slot. 2. La scheda di memoria SD è stata rimossa durante un'operazione di accesso alla scheda.	1. Rimuovere la scheda di memoria e reinserirla correttamente (pagina I-54). 2. Non rimuovere mai una scheda di memoria dallo slot mentre è in corso un'operazione di accesso alla scheda.
Err No Data	Non c'è nessun dato nell'area dell'utente selezionata (timbro, numero di brano, ecc.)	Selezionare un'area dell'utente della tastiera digitale che contiene i dati.
Err No File	Non c'è nessuna cartella denominata "MUSICDAT" sulla scheda di memoria SD.	• Usare un computer per creare una cartella denominata "MUSICDAT" sulla scheda di memoria SD (pagina I-56). • Formattare la scheda di memoria SD sulla tastiera digitale (pagina I-54).
Err NotSMF01	Si sta tentando di riprodurre dati di brani in SMF formato 2.	È supportata solo la riproduzione di SMF formato 0 o 1.
Err Protect	1. La scheda di memoria SD è protetta da scrittura. 2. I suoni campionati sono protetti.	1. Spostare il selettore di protezione da scrittura della scheda di memoria SD per abilitare la memorizzazione dei dati. 2. Sproteggere uno o più suoni campionati, ciò consentirà la sovrascrittura o cancellazione.
Err ReadOnly	Si sta tentando di salvare un file usando lo stesso nome di un file esistente di sola lettura.	• Salvare il nuovo file su una differente scheda o usare un altro nome. • Rimuovere l'attributo di sola lettura del file esistente sulla scheda di memoria SD e riprovare di nuovo. • Utilizzare una scheda di memoria SD differente.
Err SizeOver	I dati del brano sulla scheda di memoria sono troppo grandi per la riproduzione.	Questa tastiera digitale può riprodurre file dei dati di brani con una dimensione massima di circa 320 Kbyte.
Err WrongDat	1. I dati sulla scheda di memoria SD sono corrotti. 2. I dati sulla scheda di memoria SD sono del tipo non supportato da questa tastiera digitale.	—

Lista dei brani

BANCA DI BRANI

N. di brano di LK-270	Nome di brano	Libro degli spartiti	
		Tipo	N.
	POPS		
001	OVER THE RAINBOW	—	—
002	CAN YOU FEEL THE LOVE TONIGHT ("LION KING" THEME)	—	—
	WORLD		
003	TWINKLE TWINKLE LITTLE STAR	Song Book	1
004	LIGHTLY ROW	Song Book	2
005	LONG LONG AGO	Song Book	3
006	ON TOP OF OLD SMOKEY	Song Book	4
007	SAKURA SAKURA	Song Book	5
008	WHEN THE SAINTS GO MARCHING IN	Song Book	6
009	AMAZING GRACE	Song Book	7
010	AULD LANG SYNE	Song Book	8
011	COME BIRDS	Song Book	9
012	DID YOU EVER SEE A LASSIE?	Song Book	10
013	MICHAEL ROW THE BOAT ASHORE	Song Book	11
014	DANNY BOY	Song Book	12
015	MY BONNIE	Song Book	13
016	HOME SWEET HOME	Song Book	14
017	AURA LEE	Song Book	15
018	HOME ON THE RANGE	Song Book	16
019	ALOHA OE	Song Book	17
020	SANTA LUCIA	Song Book	18
021	FURUSATO	Song Book	19
022	GREENSLEEVES	Song Book	20
023	JOSHUA FOUGHT THE BATTLE OF JERICHO	Song Book	21
024	THE MUFFIN MAN	Song Book	22
025	LONDON BRIDGE	Song Book	23
026	UNDER THE SPREADING CHESTNUT TREE	Song Book	24
027	SIPPIN' CIDER THROUGH A STRAW	Song Book	25
028	GRANDFATHER'S CLOCK	Song Book	26
029	ANNIE LAURIE	Song Book	27
030	BEAUTIFUL DREAMER	Song Book	28
031	IF YOU'RE HAPPY AND YOU KNOW IT, CLAP YOUR HANDS	Song Book	29
032	MY DARLING CLEMENTINE	Song Book	30
033	LITTLE BROWN JUG	Song Book	31
034	HOUSE OF THE RISING SUN	Song Book	32
035	SHE WORE A YELLOW RIBBON	Song Book	33
036	YANKEE DOODLE	Song Book	34
037	MY OLD KENTUCKY HOME	Song Book	35
038	SZLA DZIEWECZKA	Song Book	36
039	TROIKA	Song Book	37
040	WALTZING MATILDA	Song Book	38
041	ON THE BRIDGE OF AVIGNON	Song Book	39
042	I'VE BEEN WORKING ON THE RAILROAD	Song Book	40
043	OH! SUSANNA	Song Book	41
044	CAMPTOWN RACES	Song Book	42
045	JEANNIE WITH THE LIGHT BROWN HAIR	Song Book	43
046	TURKEY IN THE STRAW	Song Book	44
047	JAMAICA FAREWELL	Song Book	45
	EVENT		
048	SILENT NIGHT	Song Book	46
049	WE WISH YOU A MERRY CHRISTMAS	Song Book	47
050	JINGLE BELLS	Song Book	48
051	JOY TO THE WORLD	Song Book	49
052	O CHRISTMAS TREE	Song Book	50

N. di brano di LK-270	Nome di brano	Libro degli spartiti	
		Tipo	N.
	PIANO/CLASSICS		
053	MARY HAD A LITTLE LAMB	Song Book	51
054	LE CYGNE FROM "LE CARNAVAL DES ANIMAUX"	Song Book	52
055	JE TE VEUX	Song Book	53
056	SONATA op.13 "PATHÉTIQUE" 2nd Mov.	Song Book	54
057	HEIDENRÖSLEIN	Song Book	55
058	AIR FROM "SUITE no.3"	Song Book	56
059	SPRING FROM "THE FOUR SEASONS"	Song Book	57
060	HABANERA FROM "CARMEN"	Song Book	58
061	BRINDISI FROM "LA TRAVIATA"	Song Book	59
062	HUNGARIAN DANCES no.5	Song Book	60
063	MINUET IN G MAJOR	Song Book	61
064	MUSETTE IN D MAJOR	Song Book	62
065	GAVOTTE (GOSSEC)	Song Book	63
066	ARABESQUE (BURGMÜLLER)	Song Book	64
067	CHOPSTICKS	Song Book	65
068	DECK THE HALL	Song Book	66
069	ODE TO JOY	Song Book	67
070	AVE MARIA (GOUNOD)	Song Book	68
071	SONATINA op.36 no.1 1st Mov.	Song Book	69
072	PRELUDE op.28 no.7 (CHOPIN)	Song Book	70
073	RÊVERIE	Song Book	71
074	GYMNOPÉDIES no.1	Song Book	72
075	GOING HOME FROM "FROM THE NEW WORLD"	Song Book	73
076	FÜR ELISE	Song Book	74
077	TURKISH MARCH (MOZART)	Song Book	75
078	SONATA op.27 no.2 "MOONLIGHT" 1st Mov.	Song Book	76
079	ETUDE op.10 no.3 "CHANSON DE L'ADIEU"	Song Book	77
080	THE ENTERTAINER	Song Book	78
081	WEDDING MARCH FROM "MIDSUMMER NIGHT'S DREAM"	Song Book	79
082	AMERICAN PATROL	Song Book	80
083	FRÖHLICHER LANDMANN	Song Book	81
084	LA CHEVALERESQUE	Song Book	82
085	SONATA K.545 1st Mov.	Song Book	83
086	LA PRIÈRE D'UNE VIERGE	Song Book	84
087	VALSE op.64 no.1 "PETIT CHIEN"	Song Book	85
088	LIEBESTRÄUME no.3	Song Book	86
089	JESUS BLEIBET MEINE FREUDE	Song Book	87
090	CANON (PACHELBEL)	Song Book	88
091	SERENADE FROM "EINE KLEINE NACHTMUSIK"	Song Book	89
092	MARCH FROM "THE NUTCRACKER"	Song Book	90
093	INVENTIONEN no.1	Song Book 2	93
094	PRAELUDIUM no.1 (J.S.BACH)	Song Book 2	94
095	SONATINE op.20 no.1 1st Mov.	Song Book 2	95
096	HUMORESKE (DVOŘÁK)	Song Book 2	96
097	DOLLY'S DREAMING AND AWAKENING	Song Book 2	97
098	LA FILLE AUX CHEVEUX DE LIN	Song Book 2	98
099	ARABESQUE no.1 (DEBUSSY)	Song Book 2	99
100	TRÄUMEREI	Song Book 2	100
101	MAPLE LEAF RAG	Song Book 2	101
102	NOCTURNE op.9 no.2 (CHOPIN)	Song Book 2	102
	EXERCISE		
103 - 152	EXERCISE I/II/III	—	—
	USER SONGS		
153 - 162	USER SONGS	—	—

Tabella degli accordi

Root / Chord Type	C	C♯/(D♭)	D	(D♯)/E♭	E	F	F♯/(G♭)	G	(G♯)/A♭	A	(A♯)/B♭	B
M												
m												
dim												
aug												
sus4												
sus2												
7												
m7												
M7												
m7♭5												
7♭5												
7sus4												
add9												
madd9												
mM7												
dim7												
69												
6												
m6												

Model: LK-270 **Version : 1.0**

MIDI Implementation Chart

Function		Transmitted	Recognized	Remarks
Basic	Default	1	1 - 16	
Channel	Changed	1 - 16	1 - 16	
Mode	Default	Mode 3	Mode 3	
	Messages	X	X	
	Altered	✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻	✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻	
Note		12 - 120	0 - 127	
Number	True voice	✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻	0 - 127 *1	
Velocity	Note ON	O 9nH v = 1 - 127	O 9nH v = 1 - 127	**: geen relatie
	Note OFF	X 9nH v = 0	X 9nH v = 0, 8nH V =**	**: nessuna relazione
After	Key's	X	X	
Touch	Ch's	X	O	
Pitch Bender		X	O	
Control Change	0, 32	O	O (MSB only)	Bank select
	1	X	O	Modulation
	6, 38	X	O *2	Data entry
	7	O	O	Volume
	10	O	O	Pan
	11	X	O	Expression
	64	O *3	O	Hold 1

	66	O *3	O	Sostenuto
	67	O *3	O	Soft pedal
	91	X	O	Reverb send
	93	O	O	Chorus send
	100, 101	X	O *2	RPN LSB, MSB
	120	X	O	All sound off
	121	O	O	Reset all controller
Program Change :True #		O 0 - 127 ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻ ✻	O 0 - 127	
System Exclusive		O *4	O *5 *6	
System Common	: Song Pos	X	X	
	: Song Sel	X	X	
	: Tune	X	X	
System Real Time	: Clock	O	X	
	: Commands	O	X	
Aux	: Local ON/OFF	X	X	
	: All notes OFF	O	O	
Messages	: Active Sense	X	O	
	: Reset	X	X	

Remarks

*1: Hangt af van de toon.
*2: RPN: toonhoogtegevoeligheid, fijnstemmen, grofweg stemmen
*3: In overeenkomst met de instelling van het pedaaleffect.
*4: Universal System Exclusieve boodschappen:
Hoofdregeling voor fijnstemmen, hoofdregeling voor ruwweg stemmen, nagalmtijd, zwevingtype
*5: Universal System Exclusieve boodschappen:
GM Systeem aan/uit, GM2 systeem aan, hoofdvolume, hoofdregeling voor fijnstemmen, hoofdregeling voor ruwweg stemmen, nagalmtijd, zwevingtype, zweving modulatiesnelheid
*6: Systeem Exclusieve meldinen voor dit model.
• Voor details aangaande de voetnoten 2, 4, 5, en 6, verwijs naar MIDI implementatie (MIDI Implementation) op http://world.casio.com/.

*1: Dipende dal timbro.
*2: RPN : Sensibilità del pitch bend, intonazione precisa, intonazione approssimativa
*3: Concordemente con l'impostazione dell'effetto del pedale.
*4: Messaggi esclusivi di sistema universale :
Intonazione precisa globale, intonazione approssimativa globale, tempo di reverbero, tipo di chorus
*5: Messaggi esclusivi di sistema universale :
Attivazione/disattivazione sistema GM, attivazione sistema GM2, volume globale, intonazione precisa globale, intonazione approssimativa globale, tempo di reverbero , tipo di chorus, velocità modulazione chorus
*6: Messaggio esclusivo di sistema di questo modello
• Per dettagli sulle note in calce 2, 4, 5, 6, vedere l'implementazione MIDI all'indirizzo http://world.casio.com/.

Mode 1 : OMNI ON, POLY
Mode 2 : OMNI ON, MONO
Mode 3 : OMNI OFF, POLY
Mode 4 : OMNI OFF, MONO

O : Yes
X : No

Dit kringloopteken geeft aan dat de verpakking voldoet aan de wetgeving betreffende milieubescherming in Duitsland.

Questo marchio di riciclaggio indica che la confezione è conforme alla legislazione tedesca sulla protezione dell'ambiente.

CASIO

CASIO COMPUTER CO.,LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

F MA0811-C Printed in China
LK270DI1C